



# FRÉTTABLAÐIÐ

FIMMTUDAGUR

PITT

29. júlí 2010 — 176. tölublað — 10. árgangur

MEST LESNA DAGBLAÐ Á ÍSLANDI

Sími: 512 5000



12 ára með þjóðhátíðarlag  
Hinn 12 ára gamli  
Ágúst Emil hefur samið  
þjóðhátíðarlag, það þriðja  
sem kemur út í ár.

fólk 50

Reynslan seint ofmetin  
Birgir Leifur Hafþórsson um  
mót, meiðsli og næstu skref.

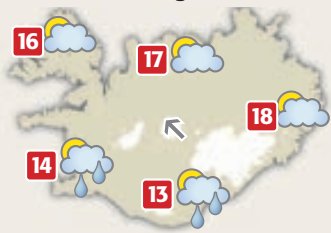
golf 46



Bikarævintýrið úti  
Íslandsmeistarar FH slógu  
út Víking frá Ólafsvík í  
undanúrslitum bikarsins.

sport 44

## veðrið í dag



VÆTA SYÐRA Í dag verða suðaustan 8-13 m/s og væta S- og V-til en annars hægar og úrkomulítið. Híti víða 12-20 stig, hlýjast NA-lands.

VEÐUR 4

Fréttablaðið er með 180%  
meiri lestur en Morgunblaðið.

77,5%



27,7%



MORGUNBLAÐIÐ

FRÉTTABLAÐIÐ

Allt sem þú þarft...

Meðalbestur á tölublað, höfuðborgarsvæðið, 18-49 ára.  
Könnun Capacent í febrúar til apríl 2010.

## Fjárfesting HS Orku upp á tvo milljarða í uppnámi

Áform um stækkun Reykjanesvirkjunar eru í uppnámi vegna áforma stjórnvalda um að eignast meirihlutann í orkufyrirtækjum. Tveggja milljarða króna gufuhverfill kominn til landsins en stendur ónotaður.

**ORKUMÁL** Tveggja milljarða króna fjárfesting HS Orku í gufuhverfli er í uppnámi vegna ákvörðunar stjórnvalda um að koma fyrirtækjum sem nýta orkuauðlindir í meirihlutaeigu ríkisins.

HS Orka tók nýverið við nýjum gufuhverfli sem áformað er að nýta fáist leyfi til að stækka Reykjanesvirkjun. Júlíus Jónasson, forstjóri HS Orku, segir að fáist leyfi til að stækka virkjunina þurfi að bora sex til átta borholur á virkjanasvæðinu til að nýta hverfilinn.

Þau áform eru í uppnámi fá kaup kanadíska orkufyrirtækisins Magma Energy á HS Orku ekki fram að ganga, segir Júlíus. Hann segir að nýir eigendur hafi ætlað að

leggja eigið fé í að stækka virkjunina og taka lán til viðbótar. Nú séu þau áform í uppnámi vegna ákvörðunar stjórnvalda um að opinberir aðilar eigi alltaf að lágmarki helming hlutfjár í orkufyrirtækjum.

Júlíus segir dagljóst að þeir tímar séu liðnir þegar hægt hafi verið að fjármagna virkjanir að fullu með lánum. Fáist ekki eigið fé sé því óvíst um framtíð áforma um að stækka Reykjanesvirkjun.

Júlíus segir það ekki mistök að hafa keypt gufuhverfilinn, sem framleiddur er hjá Fuji í Japan, og kostaði um tvo milljarða króna. Hverfillinn var pantaður fyrir um tveimur árum, og er sérsmíaður fyrir jarðhitasvæðið á Suðurnesj-

um. Hefði HS Orka viljað hætta við kaupun hefði félagið þurft að greiða Fuji hundruð milljóna fyrir ekki neitt, segir Júlíus. Því hafi verið talið rétt að taka við hverflinum, og hefur hann staðið á gólfi stöðvarhúss Reykjanesvirkjunar frá því snemma í júní. „Við vonum að tapið verði minna af því að taka þetta inn og bera vextina,“ segir Júlíus.

HS Orka sótti um leyfi til að stækka Reykjanesvirkjun í október 2009. Kristinn Einarsson, yfirverkefnisstjóri hjá Orkustofnun, segir umsóknina enn í vinnslu, óskað hafi verið eftir frekari fljótlega.

Heimildir Fréttablaðsins herma að dráttur á afgreiðslu umsóknar-

innar sýni að stofnunin telji ekki rétt að samþykkja stækkunina miðað við fram komin gögn.

Júlíus segir að boruð hafi verið ný tilraunahola í sumar, og fljótlega verði hægt að mæla hversu mikla orku megi fá úr henni. Hann segir sérfræðinga Orkustofnunar hafa áhyggjur af því að svæðið beri ekki fleiri borholur, en nýja holan muni vonandi sýna fram á að þær áhyggjur séu óþarf. Hverju það skilar er annað mál, þegar alls óvíst er hvort fjármagn fæst í frekari framkvæmdir, segir Júlíus. Ný hverfillinn getur framleitt um 50 megavött. Bora þyrfti sex til átta holur til viðbótar til að nýta hann að fullu.

brjann@frettabladid.is



ÞÁTTAKENDUR VIÐEYJARSUNDSINS Í ÁR Benedikt Hjartarson, Árni Þór Árnason og Þórdís Hrönn Pálsdóttir syntu hið formlega Viðeyjarsund í gær og varð Þórdís þar með fyrst kvenna til að þreyta sundið síðan 1959.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

Fyrsta konan sem keppir í formlegu Viðeyjarsundi í tæp sextíu ár:

## Kom fyrst af félögunum í land

**FÓLK** Hið formlega Viðeyjarsund var synt í gær og tóku þrjár þátt, tveir karlar og ein kona. Þórdís Hrönn Pálsdóttir er fyrsta konan til að taka þátt síðan árið 1959 og kom hún jafnframt fyrst í land og setti kvennamet í sundinu, synti á einni klukkustund og 22 mínútum.

„Ég er búin að synda til Hríseyjar og Drangeyjar þannig að mér fannst eðlilegt að taka Viðeyjarsund,“ segir Þórdís. „Við fengum alveg frábærar aðstæður og mér leið vel allan tímann.“

Þórdís synti með æfingafélögum sínum og segir að ferðin hafi

ekki verið keppni, þrátt fyrir að hún hafi komið fyrst í land. „Það er bara spurning um að njóta og hafa gaman af þessu,“ segir hún.

Alls hafa 35 manns synt formlegt Viðeyjarsund og er Þórdís þriðja konan frá upphafi sem tekur þátt.

- sv

## Stjórnstrákar slá í gegn: Milljónir skoða fagnaðartilþrif

**FÓLK** Jóhann Laxdal og félagar í Stjórnunni hafa vakið heimsathygli eftir að myndband af fagnaðartilþrifum þeirra var sett á Youtube. Þegar Fréttablaðið fór í prentun í gær losaði teljarinn 2,5 milljónir og myndbandið ofarlega á listum yfir mest spiluðu myndbönd þessarar vinsælu vefsíðu.



JÓHANN LAXDAL

Aðspurður segist Jóhann finna fyrir erlendri athygli, enda laxataktar hans kostulegir. „Ég var að fá símtal frá Noregi og það var einhver stöð að tala við mig,“ segir hann. „Svo er fullt af gaurum frá Brasilíu búnir að adda mér á Facebook og eru því líkt að spjalla eins og ég sé guð hjá þeim.“

- afb / sjá síðu 36

## Lögregla hefur sektað marga: Hraðakstur á leið í Herjólfr

**LÖGREGLUMÁL** Nokkuð hefur borið á hraðakstri á nýja veginum að Landeyjahöfn undanfarna daga að sögn lögreglunnar á Hvalsveili. Þónokkrir hafa verið sektaðir fyrir hraðakstur.

Lögreglan brýnir fyrir fólki að leggja snemma af stað í Herjólfr svo það lendi ekki í tímahraki. Það gildir ekki síð dag og á morgun, þegar gert er ráð fyrir mikilli umferð.

- þeb

ÓPIÐ ALLA DAGA  
ERÁ 11-22  
Á BÄÐUM STÖÐUM



SAFFERAN  
GLÆSTIÐ / DALVEGI 4 KÖP  
SAFFERAN.IS

## SPURNING DAGSINS



Arnar, er þetta ekki tussufínt?  
„Nei þetta er tussufínt.“

Arnar Knútsson kvikmyndargerðarmaður var trommari í hljómsveitinni Tussull.

Umdeild mótókrossbraut:

## Gefa leyfi þrátt fyrir ógildingu

**SKIPULAGSMÁL** Sveitarstjórn Borgarfjarðar hefur staðfest ákvörðun skipulagsnefndar og byggðaráðs um að heimila gerð mótókrossbrautar í landi Steðja þrátt fyrir að úrskurðarnefnd skipulags- og byggingarmála hafi ógilt leyfi fyrir framkvæmdinni sem byggðaráð hafði samþykkt. Nota á brautina á unglíngalandsmóti UMFÍ 30. júlí til 1. ágúst.

Eigandi jarðarinnar Runna kærði útgáfu leyfisins. Sveitarfélagið segir framkvæmdina vera á röskuðu landi og afturkræfa og að leyfið gildi aðeins fyrir landsmótið. Úrskurðarnefndin sagði að undirbúningi ákvörðunarinnar hefði verið „stórlega áfátt“ og hún því felld úr gildi. -gar

## Óvenjulegir þurrkar í sumar: Norskir bændur óttast heyskort

**NOREGUR** Nautgripabændur í suðurhluta Noregs óttast nú að þurfa að slátra mörgum dýrum fyrir veturinn vegna skorts á heyi.

Margir bændanna hafa aðeins heyjað um 30 prósent af því sem venjulegt er á árinu. Ástæðan er óvenjulega þurrk þeirra, en minni úrkoma hefur ekki mælst á svæðinu í júnímánuði frá því mælingar hófust fyrir 150 árum.

Bændur annars staðar í landinu hafa boðið fram neyðarástöð, og er vonast til að það bjargi einhverjum skepnanna. -þeb

## SKIPULAGSMÁL

### Áttu ekki að banna bílskúr

Borgaryfirvöld hafa verið gerð afturreka með ákvörðun um að synja húseiganda á Langholtsvegi um að byggja tvöfaldan bílskúr í stað eldri bílskúrs. Úrskurðarnefnd skipulags- og byggingarmála segir borgina hafa vísað í deiliskipulag sem ekki sé til fyrir viðkomandi lóð.

## Íslandsbanki gefur lánþegum kost á að fresta vaxtaendurskoðun í þrjú ár: Hefðu átt að fresta sjálfkrafa

**EFNAHAGSMÁL** Þeir viðskiptavinir Íslandsbanka sem tóku verðtryggð húsnæðislán árið 2005 hafa fengið send bréf þess efnis að nú sé komið að vaxtaendurskoðun. Vextir lánanna voru upphaflega 4,15 prósent en lánasamningar kveða á um rétt bankans til hækkunar vaxtaálags á fimm ára fresti. Með bréfinu fylgdi umsóknareyðublað þar sem lánþegar geta sótt um frest á vaxtaendurskoðunardegi til þriggja ára.

Lánþegi hafði samband við Fréttablaðið vegna þessa og lýsti yfir undrun sinni varðandi umsóknareyðublaðið.



**IBÚÐALÁN** Þeir sem tóku lán árið 2005 eiga kost á frestun á hækkun vaxta til þriggja ára.

FRÉTTABLAÐIÐ/E.ÓL

„Ég tók lán upp á ný milljónir sem er nú tæpar tólf. Íslandsbanki vill hækka vextina upp í 5,6 prósent,“ segir hann. „Bankinn hefði

átt að fresta þessu sjálfkrafa. Mér finnst þetta mjög ósmekklegt miðað við ástandið í dag.“

Sigrún Hjartardóttir, sérfræðingur á samskiptasviði Íslandsbanka, segir að fjármögnunarkostnaður bankans sé ekki sá sami og lá til grundvallar þeim vöxtum sem buðust þegar lánin voru tekin.

„Hins vegar er svigrúm margra lánatakenda til að taka á sig hærri vexti einnig takmarkað,“ segir Sigrún. „Bankinn vildi koma til móts við viðskiptavini sína með því að gefa þeim færi á að fresta endurskoðuninni.“ -sv



**SUMARVINNA** Hér má sjá ungmenni tína rusl í landi Garðabæjar einn góðviðrisdaginn í byrjun júní á þessu ári. Stjórnvöld hafa beitt sértækum aðgerðum til að fást við atvinnuleysi meðal ungs fólks.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Yfir þrjú þúsund án vinnu í meira en ár

Á fjórða þúsund manns hafa verið án atvinnu í meira en tólf mánuði. Farið verður í átak fyrir þann hóp í næstu viku. Atvinnuleysi í vetur verður lítillega minna en í fyrra en fer ekki að minnka að ráði fyrr en veturinn 2011-2012.

**VINNUMARKAÐUR** Gangi spár eftir mun atvinnuleysi í ágúst og september verða minna en í sumar, eða í kringum 7 prósent. Í október eru þó líkur á að fjölga muni á ný á atvinnuleysisráðum.

Gissur Pétursson, forstjóri Vinnuástandarnefndar, segir reynsluna sýna að atvinnuleysi fækki fram í október. Líkur séu á að reyndin verði einnig sú í ár. Átaksverkefni fyrir námsmenn og í viðhaldi hafi gengið vel og fækkað atvinnuleysi. „Það tókst að ráða námsmenn að stærstum hluta, í kringum 94 prósent. Við höfum möguleika á að teygja verkefnið fram á sumarið og veita atvinnuleitendum þannig svigrúm,“ segir Gissur, en verkefnið gerði ráð fyrir tveggja mánaða vinnu.

Þá segir Gissur að iðnaðarmönnum hafi fækkað mjög á atvinnuleysisráðum, sem sé raunin á sumrin. Sérstakt átak í viðhaldsverkefnum hafi enn frekar ýtt undir viðhaldsvinnu. Hann býst við 7 prósent atvinnuleysi í ágúst. „Það er náttúrulega hræðilega mikið, en við erum til- tölulega bjartsýn.“

Á fjórða þúsund manns hafa verið án atvinnu í tólf mánuði eða meira. Gissur segir að sérstök virkniúr- ræði verði ýtt úr vör fyrir þann hóp í næstu viku, ekki ósvipað því sem gert var fyrir ungt fólk í janúar.

Árni Páll Árnason félagsmála- ráðherra segir atvinnuleysi minnka yfir sumartímann, en líkur standi til að það verði einhverju minna í vetur en í fyrra. Hins vegar sé ekki búist við að atvinnuleysi minnki

umtalsvert yfir vetrartímann fyrr en veturinn 2011 til 2012.

Árni Páll segir áhyggjur um alla Evrópu snúa að því að örðugra verði að komast í lánsfé á næstu árum og því verði endurreisn efnahagslífsins erfiðari en ella.

„Bæði er minna handbært fé á lánamörkuðum og eins hafa bankar farið mun varlegar í kjölfar mikils taps. Það getur því verið að fyrirtæki muni eiga í erfiðleikum með að búa til ný störf.“

Hann telur að íslenska bankakerfið sem verið sé að koma á fót, verði þó vel í stakk búið til lána- starfsemi. „Vonandi tekst okkur að hreinsa skuldsetninguna út og standa eftir með heilbrigðara bankakerfi.“ -kóp

Fundu beinagrind af risarottu:

## Rotturnar vógu um sex kíló

**VÍSINDI** Fornleifafræðingar á Austur-Tímor hafa fundið beinagrind stærstu rottu sem fundist hefur til þessa. Beinagrindin fannst í gíg kulnaðs eldfjalls.

Út frá beinagrindinni áætla vísindamennirnir að rottan hafi vegið um sex kíló. Það er talsvert meira en húsköttur, sem vegur gjarnan á bilinu fjögur til fimm kíló. Fornleifafræðingarnir telja að gríðarmikið skógarhögg á Austur-Tímor hafi eytt kjörlendi risarottanna. Afleiðingarnar urðu þær að þessi risavaxna rottutegund dó út fyrir eitt til tvö þúsund árum. -þj

Magma Energy við kauphöll:

## Reiðubúnir að selja erlendum fjárfestum hlut

**ORKUMÁL** Magma Energy lýsti yfir áhuga á að selja hlut í HS Orku til annarra erlendra fyrirtækja í tilkynningu til kanadíska kauphallarinnar í maí.

Í tilkynningunni er talað um að fá fjárfesta erlendis eða á Íslandi til að kaupa minnihluta í fyrirtækinu. Með því átti að losa fé til að greiða fyrir 53 prósent hlut Magma. Þetta kom fram í fréttum Stöðvar 2 í gærkvöldi.

Ásgeir Margeirsson, forstjóri Magma á Íslandi, segir aðeins um lítinn hluta að ræða, og aðeins ef íslenskir fjárfestar hefðu ekki áhuga. Magma sé hlynnt því að fá íslenska fjárfesta til liðs við sig. -þeb



**KEPPT UM STÆÐIN** Gestir Þjóðhátíðar hlaupa og merkja sér tjaldstæði

FRÉTTABLAÐIÐ/ÓSKAR P. FRÍDRÍKSSON

Þjóðhátíð í Eyjum er hafin:

## Hörð keppni um tjaldstæði

**FÓLK** Gestir Þjóðhátíðarinnar árlegu í Vestmannaeyjum eru margir hverjir mættir á svæðið og byrjaðir að koma sér fyrir. Heimamenn merktu fyrir tjöldum sínum í gærðag, en sá síður hefur lengi ríkt í dalnum.

„Þetta hefur alltaf verið hálfgeft kaos,“ segir Óskar P. Friðriksson, umsjónarmaður munavörslunnar. „Þeir sem starfa við hátíðina fá fyrstir tækifæri til að velja sér stæði. Það eru bara allir bæjarbúar starfsmenn Þjóðhátíðar, þannig að í ár tjölduðum við öll saman.“ -sv

Fjölskyldu- og húsdýragarðurinn fær kærkomna viðbót um næstu helgi:

## Mannfólk til sýnis í fyrsta sinn

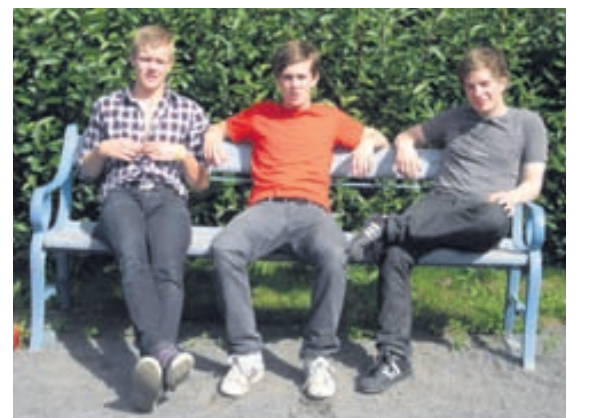
**FÓLK** Mannskepnan verður í fyrsta sinn til sýnis í sínu náttúrulega umhverfi í Fjölskyldu- og húsdýragarðinum um næstu helgi. Sýndir verða þrjú karlar og ein kona.

Sýningin er partur af sumarverkefni fyrir ungt fólk á aldrinum 16 til 18 ára og er stýrt af leikurumunum Ævari Þór Benediktssyni og Hilmi Jenssyni.

„Krakknir eru búnir að vera í garðinum með alls kyns uppakomur í sumar og við ætlum að klára með þessari sýningu,“ segir Ævar Þór. „Þetta er gert til þess að lífga upp á garðinn og leyfa gestum garðsins að taka þátt í skemmtuninni.“

Mannskepnurnar verða til sýnis frá klukkan tíu, laugardag og sunnudag. Klukkan eitt verða sýningargripirnir fódraðir með hamborgurum og geta allir fylgst með því. Vert er að taka fram að stranglega er bannað að fódra skepnurnar, líkt og önnur dýr í garðinum.

Búrinu, sem venjulega er notað fyrir dýr í hremmingum, verður kirfilega læst og segir Ævar að sýningargripirnir kæmust ekki út þótt þeir vildu.



**SÝNINGARDÝRIN** Þeir Jakob, Davíð og Hafsteinn verða meðal annars til sýnis í Húsdýragarðinum um helgina

MYND/HILMI

„Þau fá bolta, sjónvarp og hugsanlega eina bók,“ segir hann. „Það er mjög mikilvægt að halda þeim í sínu náttúrulega umhverfi.“ -sv

**LGG+ STYRKIR VARNIR LÍKAMANS**

Fjöldi klínískra rannsókna hefur sýnt fram á virkni LGG+ gerla. Þeir hafa margvísleg jákvæð áhrif á varnir líkamans og hafa m.a. jákvæð áhrif á meltingarveginn og styrkja ónæmiskerfið.

www.ms.is/lgg

Tjald 4 manna Arizona  
Með himni og fortjaldi.  
5869200

ÖLL TJÖLD  
**20%**  
AFSLÁTTUR

Tjald 6 manna Sylt  
2 svefnherbergi.  
Stærð með fortjaldi 450x210x185  
5869207

**7.990**  
~~10.795~~

Tjald 3 manna  
Santa Barbara  
5869205

**5.990**  
~~9.895~~

**19.900**  
~~24.895~~

# GARÐÚTSALA

## síðustu dagar

ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

**25%**  
AFSLÁTTUR



**1.399**  
~~1.795~~

Plastborðbúnaður í útileguna  
24 stk í tösku.  
2005394



Flíspeysur  
5863738 - 5863740 & 5863750 - 5863752

TRUENORTH

Regn og vindsett  
m/öndun  
dömu til í gráu og  
rauðu, herra til grá og  
blá, (barnastærðir rautt  
og grátt jakki 3999  
buxur 3999)  
5868030-5868088

**3.999**  
~~5.999~~



**JAKKI**  
**3.999**  
~~5.999~~

**BUXUR**  
**2.999**  
~~3.999~~



**2.990**  
~~4.390~~

Svefnpoki Oulu  
-8°, 1.43 kg  
3000045

**11.900**  
~~16.494~~

Tjaldborð og bekkjasett  
2bekkir og borð.  
113 x 68 x 72 sm  
3899360



Tjald vasar  
3899330

**1.290**



weber Q 120

Postulínshúðð grillgrind úr pottstáli.  
Ryðfrír brennari 2.64 kW/h - 8500 BTU.  
Grillflötur 42x32 sm.  
Samanbrjótanlegur hjólavagn fánlegur.  
3000247

**43.900**



Látum  
verkin tala!

**AÐEINS BROT AF ÚRVALINU!**

Skútuvogur opið alla daga til 21:00  
Grafarholt opið alla daga til 18:00

Allar upplýsingar eru birtar með fyrirvara um prentvillur og myndavíxl.  
Úrval getur verið misjafnt milli verslana.



**HÚSASMÍÐJAN**

## GENGIÐ 28.07.2010

GJALDMÍÐLAR	KAUP SALA
Bandaríkjadalur	120,68 121,26
Sterlingspund	188,01 188,93
Evra	156,74 157,62
Dönsk króna	21,03 21,154
Norsk króna	19,557 19,673
Sænsk króna	16,483 16,579
Japanskt jen	1,3737 1,3817

SDR 182,72 183,8

GENGISVÍSITALA KRÓNUNNAR

200,1274

HEIMILD: Seðlabanki Íslands



Á **ESKIFIRÐI** Fyrir skömmu blandaðist löndunarvatn úr togara neysluvatni íbúa á Eskifirði.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Mengunarslys í skoðun:

## Rannsaka mengun í vatni

**ESKIFJÓRÐUR** Umhverfisstofnun mun óska eftir upplýsingum um hvort rétt hafi verið staðið að málum í tengslum við mengunarslysið á Eskifirði þegar löndunarvatn úr togara blandaðist neysluvatni bæjarbúa fyrir í mánudöðum.

Íbúar Eskifjarðar fengu ekki tilkynningu um atvikið fyrir en tæpri viku eftir að það átti sér stað. Þá hafði blöðvatnið úr togaranum verið blandað neysluvatni bæjarbúa og hafa misvísandi fréttir borist af áhrifum þess.

### LÖGREGLUFRÉTTIR

#### Í vímu undir stýri

Maður um títugt var handtekinn um þrjúleitið aðfaranótt þriðjudags við Sunnhlíð á Akureyri grunaður um akstur undir áhrifum fíkniefna. Að sögn lögreglunnar á Akureyri var ökumaðurinn einn í bílnum. Hann var færður á lögglustöðina þar sem sýni voru tekin úr honum.

#### Kannabis á annesjum

Lögreglan á Snæfellsnesi fann 28 poka af kannabisefnum við leit í bíl manns á vestanverðu nesinu í gærmorgun. Pokarnir innihéldu samtals um 20 grömm af efnum og er talið að þau hafi verið ætluð til sölu á svæðinu. Í fyrirkvöld fann lögreglan í Borgarfirði 355 grömm af hassi í bíl með aðstoð fíkniefnahunds.

Tilfelli af Pagets-sjúkdómi fannst í 500 ára gamalli gróf við Skriðuklaustur:

## Hafa fundið 185 beinagrindur

**VÍSINDI** Beinagrind af manneskju með Pagets-sjúkdómnum fannst við fornleifauppgröft á Skriðuklaustri í Fljótsdal í vikunni. Steinunn Kristjánsdóttir, fornleifafræðingur og ábyrgðarmaður verkefnisins, segir margt merkilegt hafa komið í ljós við uppgröftinn, en þetta er nýfunda sumarið sem unnið er við hann.

„Við vitum núna að í klaustrinu var starfræktur spítali frá árunum 1490 til 1550 og þetta er sá elsti sem hefur fundist hér á landi,“ segir hún. „Það var ekki vitað að klaustrin hefðu stundað slíka starfsemi fyrir en við byrjuðum að finna



**GRÖFIN** Beinagrindin sem ber einkenni Pagets-sjúkdómsins í gróf sinni á Skriðuklaustri.

MYND/STEINUNN KRISTJÁNSDÓTTIR

beinagrindir sjúklinga árið 2003.“

Búið er að grafa upp 185 beinagrindur til þessa, en þetta er í

fyrsta sinn sem manneskja með Pagets-sjúkdómnum hefur fundist, og segir Steinunn að einungis eitt tilvik hafi áður fundist hér á landi.

„Við höfum fundið mörg tilfelli af sárásótt og berkluum, en þetta tilvik var ólíkt þar sem sjúkdómurinn veldur ofvexti og afmyndun í beinum,“ segir hún. Rekstrartími klaustursins og spítalans var í kring um sextíu ár og segir Steinunn þann mikla fjölda sem þar hefur dvalið gefa til kynna að fólk hafi leitað þar hæliss víðsvegar að af landinu og jafnvel erlendis frá.

- sv

## Stjórnvöld um Ástargönguna: Stjórnendur há-tíðar brugðust

**ÞÝSKALAND, AP** Yfirvöld í Þýskalandi segja að skipuleggjendur Ástargöngunnar hafi brotið gróflega gegn öryggisreglum. Skortur á 21 lést og yfir fimm hundruð særðust þar um síðustu helgi.

Skipuleggjendur göngunnar segjast hafa haft leyfi og áætlun um öryggisgæslu hafi fengið samþykki. Borgarstjórnin í Duisburg, þar sem hátíðin fór fram, hefur verið sakaður um að hafa ekki haft nægilega yfirsýn yfir atburðina.

- þeb

## Segir Lyfjastofnun hamla samkeppni

Lyfjaframleiðandi segir Lyfjastofnun hamla samkeppni með því að afgreiða ekki leyfisumsóknir. Stofnunin sé of fámenn og þjónusti aðallega starfsemi Actavis í útlöndum. „Ekki rétt,“ segir Rannveig Gunnarsdóttir, forstjóri Lyfjastofnunar.

**HEILBRIGÐISMÁL** „Mér er alveg sama þótt Actavis sé stærsta lyfjafyrirtæki í heimi, þeir eiga ekkert að fá að einoka Lyfjastofnun Íslands,“ segir Olgeir Olgeirsson, forstjóri Portfarma, næststærsta samheita-lyfjafyrirtækisins á Íslandi.

Olgeir segir Lyfjastofnun svo fámenna að það hamli samkeppni, vegna þess að stofnunin hafi nær eingöngu tök á að afgreiða leyfi fyrir lyf frá Actavis sem ætluð séu á alþjóðamarkað. Slíkar umsóknir fá forgang vegna þess að séu þær ekki afgreiddar innan tilskilins tíma eru lyfin álitin samþykkt. Önnur leyfi, til dæmis innanlandsleyfi til handa smærri fyrirtækjum, þurfi því að sitja á hakanum.

Olgeir bendir á að í fyrra hafi Lyfjastofnun afgreitt um 690 leyfisumsóknir, þar af hafi einungis 130 verið fyrir innanlandsmarkað og mikið af þeim hafi verið endurskráningar. Afgangurinn, mikill meirihluti allra umsókna, hafi verið umsóknir Actavis um leyfi til markaðsleyfis í Evrópu.

Olgeir segir að þeir hafi ekki fengið eina umsókn um innanlandsleyfi afgreidda hjá stofnuninni. Þeir hafi dregið margar til baka vegna tafa og hætt við ádrar, og séu nú með eina umsókn sem hafi verið til meðferðar hjá stofnuninni í yfir



**LYFSALA** Forstjóri Portfarma segir engar umsóknir komast að hjá Lyfjastofnun nema þær sem Actavis sendir. Þetta segir forstjóri stofnunarinnar alrangt.

FRÉTTABLAÐIÐ / VALLI

600 daga. Afgreiðslan á lögum samkvæmt ekki að taka meira en 210 daga. Portfarma hefur fengið tvær umsóknir um víðfeðmari markaðsleyfi samþykktar en tugum hefur verið hafnað.

Olgeir segir að vegna þess hve dýrt sé að sækja um markaðsleyfi hafi fyrirtækið alfarið snúið sér að erlendum lyfjastofnunum. Þar fái leyfin yfirleitt nokkuð vandræðalaust. „Það koma aldrei nein markaðsleyfi frá Lyfjastofnun. Maður hendir ekki bara 1,8 milljónum í einhverja hit,“ segir hann, en tekur þó fram að ekki sé bara við Lyfjastofnun að sakast. Hún sé undirminnuð og leyfisdeildina þurfi að styrkja eigi samkeppni að þrífast.

Rannveig Gunnarsdóttir, forstjóri Lyfjastofnunar, segir alls ekki rétt að Lyfjastofnun afgreiði aðallega umsóknir um lyf sem

Actavis ætlar á markað erlendis. Stofnunin afgreiði mörg hundruð umsóknir á ári, alls ekki allar frá Actavis, og stór hluti sé fyrir lyf á markað hér, þótt í einhverjum tilfellum eigi einnig að selja þau annars staðar í Evrópu. Lyfjastofnun hafi hins vegar hvorki fjárráð né sérfræðipækkingu til að fullmeta nema tíu ný samheitalyf á ári, en það þarf að gera þegar þau hafa hvergi verið metin í Evrópu áður. Þetta eigi við um margar af umsóknum Portfarma, og því hafi þær þurft að sitja á hakanum.

Það sé því vissulega rétt metið að Lyfjastofnun mætti vera stærri og hafa tök á að sinna fleiri slíkum umsóknum. Það yrði til hagræðis fyrir ríkið, enda borgi fyrirtækin fyrir matið, störf myndu skapast og sérfræðipækking aukast.

stigur@frettabladid.is

Íslendingar líkir Svíum:

## Ráðherra fagnar viðræðum

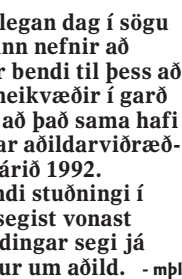
**STJÓRN MÁL** Carl Bildt, utanríkisráðherra Svíþjóðar, segir líkindi með stöðu Íslendinga í upphafi aðildarviðræðna við ESB

og stöðu Svía þegar þeir gengu í sambandið.

Í færslu á heimasíðu Bildts á þriðjudag segir hann upphaf viðræðnanna merkilegan dag í sögu Norðurlanda. Hann nefnir að skoðanakannanir bendi til þess að Íslendingar séu neikvæðir í garð ESB en minnr á að það sama hafi gilt um Svía þegar aðildarviðræður þeirra hófust árið 1992.

Hann heitir Íslandi stuðningi í viðræðunum og segist vonast eftir því að Íslendingar segi já þegar kosið verður um aðild.

CARL BILD



SA undrandi á Magma-máli:

## Sænska félagið réttur eigandi

**ORKUMÁL** Samtök atvinnulífsins (SA) lýsa undrun sinni á upphlaupi innan ríkisstjórnarinnar vegna Magma-málsins. Samtök-in benda á að sænskt dótturfélag Magma Energy hafi full réttindi á Evrópska efnahagssvæðinu og sé lögmætur eigandi HS orku.

Í yfirlýsingu frá samtökunum kemur fram að mikilvægt sé að erlendir fjárfestar búi við stöðugleika hér á landi og þurfi ekki að vera „skotsþónn í innanbúðarátökum í stjórnarlöðina“. Það hafi Magma Energy þurft að þola.

SA segja Ísland þurfa á erlendu fjármagni að halda. Tilviljanakennd viðbrögð stjórnvalda auki ekki traust þeirra á Íslandi.

- bj

ellingsen.is

ALLT AÐ 70% AFSLÁTTUR

# SUMAR-MARKAÐUR

Sprengfull búð af frábærum tilboðum!

REYKJAVÍK AKUREYRI

**Ellingsen**

– fullt hús ævintýra

### VEÐURSPÁ

Elísabet Margeisdóttir veðurfréttamaður

**VERSLUNAR-MANNAHELGIN**  
Línur eru að skýrast fyrir helgina og það er nokkuð ljóst að veður verður með hinu besta móti í flestum landshlutum að minnsta kosti fram á mánudag. Hægur vindur og hlýndi munu einkenna veðrið en erfiðara er að segja til um hvar bjartast verður.

Á MORGUN 3-8 m/s. LAUGARDAGUR Hæg breytileg átt.

**HEIMURINN**

Alicante	31°
Basel	21°
Berlín	23°
Billund	22°
Frankfurt	21°
Friedrichshafen	16°
Gautaborg	22°
Kaupmannahöfn	22°
Las Palmas	23°
London	22°
Mallorca	31°
New York	32°
Orlando	36°
Ósló	24°
París	22°
San Francisco	18°
Stokkholmur	22°

Vindhraði er í m/s. Hitastig eru í °C. Gildistími korta er um hádegi.



# Netlykill á 0 kr.

Þú getur fengið 3G netlykil á 0 kr. gegn sex mánaða bindingu. Netlykilinn geturðu notað á öllum helstu hátíðarsvæðum um verslunarmannahelgina, í sumarbústaðnum, fellihýsinu og á þjóðvegnum, enda veitir hann aðgang að stærsta 3G dreifikerfi landsins.

Kynntu þér hagstæðar áskriftarleiðir Símans.

Það er **Síminn**

800 7000 • siminn.is

## KJÖRKASSINN



Ert þú sáttur við niðurstöðu ríkisstjórnarinnar í Magma-málinu?

Já 37,8%  
Nei 62,2%

## SPURNING DAGSINS Í DAG:

Ætlar þú í ferðalag um verslunarmannahelgina?

Segðu þína skoðun á vísir.is



Risaloftsteinn á hættusvæði:

## Gæti rekist á jörðina 2182

**VÍSINDI** Vísindamenn telja líkurnar á því að risavaxinn loftsteinn rekist á jörðina árið 2182 nálgast það að vera einn á móti þúsund. Loftsteinninn er um 560 metrar í þvermál og gæti það haft gríðarlegar afleiðingar lendi hann á jörðinni.

Sérfræðingar fylgjast náið með loftsteinum sem gætu komið nægilega nálægt jörðu til að valda hættu. Vísindamennirnir sem rannsakað hafa þennan loftstein segja að uppgötun þeirra ætti að leiða til aukinnar áherslu á að þróa tækni til að breyta stefnu slíkra loftsteina áður en það verður um seinan.

## Beita þurfti gröfum á Krossá: Fært inn í Bása

**SAMGÖNGUR** Vegurinn inn í Bása er orðinn fær öllum jeppum en Krossá flæddi eftir veginum með þeim afleiðingum að hann varð ófær. Að sögn Skúla Skúlasonar, framkvæmdastjóra Útivistar, var fengin grafa til að beina ánni í rétta átt. Vegurinn var opnaður aftur í gær.

„Það var orðinn talsverður vatnsflaumur eftir veginum en okkur tókst að koma þessu í lag,“ segir Skúli í samtali við Vísir.is.

Miklir vatnavextir hafa verið á þessu svæði um helgina. Vegurinn inn í Herðubreiðarlindir lokadist á sunnudag vestan við Jökulsá á Fjöllum vegna vatnavaxta í Lindaá.

## SJÁVARÚTVEGUR

### Öllum makrílkvóta landað

Makríl var landað í fyrsta sinn á Ísafirði í gær. Það var frystitogarinn Júlíus Geirmundsson ÍS, sem landaði aflanum. Alls fengust 228 tonn af makríl, eða fullfermi, í tveggja vikna túr togarans. Afli skipsins fyllir upp í allan makrílkvóta útgerðarinnar.

Verðbólgan mælist nú 4,8 prósent og hefur ekki lækkað hraðar frá árinu 1986:

## Skuldir lækka um 8,4 milljarða

**EFNAHAGSMÁL** Áætla má að verðtryggðar skuldir landsmanna lækki um 8,4 milljarða króna vegna minnkandi verðbólgu í júlí. Höfuðstóll 20 milljóna króna verðtryggðs húsnæðisláns lækkaði því um 132 þúsund krónur.

Vísitala neysliverðs lækkaði um 0,66 prósent í júlí samanborið við síðasta mánuð, samkvæmt útreikningum Hagstofu Íslands. Þetta er mesta lækun á vísitölunni milli mánaða frá því í mars 1986.

Verðbólgan síðustu tólf mánuði mælist nú 4,8 prósent en var 5,7 pró-

sent í júní. Verðbólgan hefur lækkað hratt síðustu mánuði, en hún stóð í 11,3 prósentum í júlí í fyrra.

Samkvæmt upplýsingum frá Seðlabankanum námu verðtryggðar skuldir landsmanna um 1.175 milljörðum króna í árslok 2008. Nýrri tala er ekki til, en uppreiknuð miðað við verðlagsþróun má áætla að skuldirnar séu um 1.270 milljarðar króna í dag. Vegna lækkunar á vísitölu lækka verðtryggðar skuldir landsmanna um 0,66 prósent, sem eru um það bil 8,4 milljarðar króna.

- bj



**HÚSNÆÐISLÁN** Höfuðstóll 20 milljóna króna verðtryggðs láns lækkar um 132 þúsund milli mánaða. FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

Brú hrundi og fjölda saknað:

## Flóðin valda meira mannfalli

**KÍNA, AP** Brú hrundi vegna flóða í Kína í gær með þeim afleiðingum að 37 létust og 29 er enn saknað.

Flóð vegna mikilla rigninga halda áfram að valda miklu tjóni í landinu. Tugþúsundir íbúa í norðausturluta landsins eru án rafmagns eftir flóð í gær, og þrjátíu þúsund eru fastir á heimilum sínum. Vatnshæð í Þriggja gljúfra stíflunni, stærstu stíflu heims, náði methæð í gærmorgun. Vatnshæðin varð þá 158 metrar og vatnsrennslíð 56 þúsund rúmmetrar á sekúndu.

- þeb

# Miðbæjarskólinn fær 120 milljónir til aðlögunar

Fjármálaráðuneytið leggur til 500 milljónir króna til viðhalds og endurbóta opinberra bygginga á landinu. Miðbæjarskólinn í Reykjavík fær 120 milljónir. Ekki er ákveðið hvernig skipulagi hússins verður háttáð.

**BYGGÐAMÁL** Fjármálaráðherra lagði fram tillögu á fundi ríkisstjórnar í byrjun síðustu viku um að leggja fram 500 milljónir króna í uppbyggingu og viðhald ýmissa opinberra bygginga á landinu. Fjárframlagið var samþykkt á fundinum og listi yfir byggingarnar var síðar samþykktur í vikunni af efnahags- og viðskipta-nefnd.

Langstærsti hluti framlagsins, 120 milljónir, rennur til eldvarnarmála, viðhalds og endurbóta Miðbæjarskólans og aðlögunar byggingarinnar að nýju hlutverki. Nú standa yfir viðræður milli ríkis og borgar varðandi stækkun Kvennaskólans og hvort eigi að færa starfsemi úr núverandi byggingu yfir í Miðbæjarskólann.

„Við eigum nú í viðræðum við ríkið varðandi þann möguleika,“ segir Dagur B. Eggertsson, formaður borgarráðs. „Borgarráð er búið að samþykka tillöguna til að tryggja áframhaldandi skólalahláð í miðborginni á framhaldsskólastigi. Þetta er nátegt hugmyndinni um að húsinn yrði sýnd virðing og það endurgert í því sem næst upprunalegri mynd.“

Hjálmar Sveinsson, varaformaður skipulagsráðs Reykjavíkurborgar, segir að mikilvægast sé að halda húsinn vel við og að þar verði áfram starfrækt opinber starfsemi í eigu borgarinnar. „Þetta er frábær bygging og þessu fjármagni er örugglega vel varið,“ segir Hjálmar.



**DAGUR B. EGGERTSSON**

**HJÁLMAR SVEINSSON**

Landsþinginn fær samtals 90 milljóna framlag til ýmissa endurbóta og verkefna og Fjórðungssjúkrahúsið á Akureyri fær 60. Af þeim fara 50 milljónir í viðhald og endurbætur á endurhæfing- og legudeildinni á Kristnesi í Eyjarfjarðarsveit og 10 milljónir í endurnýjun á vatnslagnakerfi elsta hluta sjúkrahússins. Heilsugæsla höfuðborgarsvæðisins fær 40 milljónir í almennar viðgerðir og hinar 190 milljónirnar skiptast niður á fleiri staði á höfuðborgarsvæðinu, Vesturlandi og Norðurlandi.

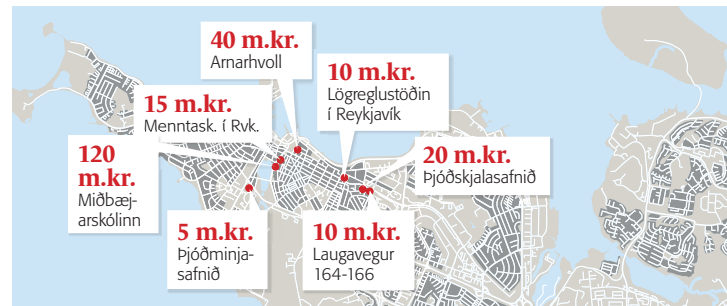
Verkefnin voru valin með áherslu á mannaflsfrékar viðhaldsframkvæmdir, sem gagnast helst þeim landsvæðum þar sem atvinnuleysi er mikið, og þær byggingar þar sem bæta megi aðgengi fatlaðra. Allar byggingarnar eru í opinberri eigu; söfn, heilbrigðis- og heilsugæslustofnanir og húsnæði tengt menntamálum.

sunna@frettabladid.is



**MIÐBÆJARSKÓLINN** Meðal þeirra bygginga sem fá fjárfraðing frá ríkinu til endurbóta er Miðbæjarskólinn í Reykjavík, hægra megin á myndinni. FRÉTTABLAÐIÐ/GVA

### Viðhaldsverkefni í Reykjavík og á landsbyggðinni



Bygging	Verkefni	Upphæð
Háskólinn á Akureyri	Lóðafrágangur við skólann, annar en malbik	30 m.kr.
Laugar í Þingeyjarsýslu	Almennt viðhald	10 m.kr.
Núpur í Dýrafirði	Almennt viðhald	10 m.kr.
Landsptali - háskólasjúkrahús	Málun og viðgerð á Landakoti, Hringbraut, Fossvogi og Kópavogi	20 m.kr.
Landsptali - háskólasjúkrahús	Grensás, almennar viðgerðir og endurbætur	20 m.kr.
Landsptali - háskólasjúkrahús	Umbætur á rannsóknarstöðu í gamla Blóðbankanum	30 m.kr.
Landsptali - háskólasjúkrahús	Almenn viðhaldsverkefni innanhúss	20 m.kr.
Fjórðungssjúkrahúsið á Akureyri	Viðhald og endurbætur í Kristnesi	50 m.kr.
Fjórðungssjúkrahúsið á Akureyri	Endurnýjun á vatnslagnakerfi	10 m.kr.
Heilsugæsla höfuðborgarsvæðisins	Almennar viðgerðir	40 m.kr.
Svæðisskrifstofur fatlaðra	Ymist viðhald	15 m.kr.

Heimildum safnað fyrir mynd um herstöðina:

## Sagan eftir fall múrs kvikmynduð

**MENNING** Hrafn Malmquist vinnur nú að heimildarmynd um herstöðina á Miðnesheiði. Hrafn mun sérstaklega horfa til áraanna eftir fall Berlínarmúrsins og segir að þar megi finna mjög merkilega sögu.

„Það er mikil þörf á að gera þessa heimildarmynd um herstöðina og allar þær hliðar sem eru á því máli,“ segir Hrafn.

Herstöðin skipti þjóðinni í tvær fylkingar í áratugi, en Hrafn segir að ekki verði farið í þann djúpstæða ágreining sem varð við komu herstöðvarinnar. Sjónum verður aðallega beint að síðustu árunum.

„Ég ætla ekki að taka of heildstæða nálgun á þetta, heldur fyrst og fremst að fjalla um síðustu 15 til 20 árin eftir fall Berlínarmúrsins. Það er áhugaverðasti vinkillinn sem algjörlega á eftir að fjalla um á þessu máli.“

Sigurður Snæberg Jónsson gerði heimildarmynd um herstöðina árið 1987 og Hrafn segir að hún gefi mjög góða mynd af tímanum fram að því. Með því að horfa til seinni tíma verður hægt að fá fulla mynd af sögunni. Hrafn segir óljóst með fjármögnun á myndinni og hann ætli að spila það eftir eyranu. Hann óskar hins vegar eftir frásögunum af atburðum tengd-



**GERIR HEIMILDARMYND** Hrafn Malmquist vinnur að heimildarmynd um herstöðina og þiggur öll gögn og frásagnir varðandi stöðina og hermenn. FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

um herstöðinni eða hermönnum, að ekki sé talað um ef einhver lumar á myndefni. Hægt er að senda línu á herstodin@gmail.com eða hringja í síma 661-7682.

- kóp

Þerðu saman verð, gæði og fjónustu. Það auðveldar þér val á heyrnarstökjum. Ókeypis heyrnarstilling!



**HEYRNARSTÖÐIN**

Læknastöðin, Kringlunni • Sími 568 7777 • heyrnarstodin.is

# TAX FREE

# VSK

af allri útsöluvöru

enn meiri **verð-  
lækkun**

verð aðeins

# 200-2400 kr

**fatnaður  
og skór  
á alla  
fjölskylduna**

UPPHAFLEGT VERÐ

TAX FREE VERÐ

~~499~~ KR.

200 KR.

~~799-999~~ KR.

400 KR.

~~1.299-1.699~~ KR.

800 KR.

~~1.999-2.499~~ KR.

1.200 KR.

~~2.999-3.999~~ KR.

1.600 KR.

~~4.499-6.999~~ KR.

2.400 KR.

Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 25,5% virðisaukaskatt af þessari sölu. Verðlækkunin sem er 20,32% er alfarið á kostnað Hagkaups.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð

## VEISTU SVARIÐ?



- 1 Hvað heitir aðstoðarbankastjóri Seðlabankans?
- 2 Hvar fannst mikið magn saurgerla í neysluvatni á föstudag?
- 3 Hverslags tónlist verður í hávegum höfð á tónlistarháttíðinni Undir Jökli?

SVÖRIN ERU Á Síðu 46

## Aukaðalfundur haldinn: Tíu milljarða arður af FIH

**VIÐSKIPTI** Skilanevnd Kaupþings gæti átt von á allt að 10 milljarða króna arðgreiðslu frá FIH-bankanum í Danmörku. Bankinn er í eigu skilanevndar Kaupþings.

FIH-bankinn í Danmörku heldur aukaaðalfund í næsta mánuði. Meðal þeirra tillagna sem lagðar verða fyrir fundinn er að heimila stjórn bankans að greiða út arð til eigenda hans upp á allt að 500 milljónir danskra króna eða rúmlega 10 milljarða króna. Á fundinum verður einnig skipt um íslenskan stjórnarmann í stjórn bankans. Ragnar Árnason, prófessor í hagfræði við Háskóla Íslands, fer úr stjórninni en inn kemur Haukur C. Benediktsson, lektor í viðskiptafræði við sama skóla.



RAGNAR ÁRNASON

## Magma bregst við ákvörðun: Sannfærðir um lögmæti kaupa

**ORKUMÁL** Íslensk stjórnvöld hafa þegar lagt blessun sína yfir tvo kaupsamninga þar sem Magma Energy hefur keypt hluti í HS Orku, og reiknar fyrirtækið ekki með að ríkið muni standa í vegi fyrir þriðja og síðasta kaupsamningnum. Þetta kemur fram í yfirlýsingu frá Magma Energy.

Forsvarsmenn fyrirtækisins eru sannfærðir um að samningur um kaup á hlutum Geysis Green Energy á HS Orku séu í samræmi við íslensk lög. Í yfirlýsingu segir að Magma muni aðstoða stjórnvöld eftir föngum við úttekt sem þau ætla að gera á kaupunum.

## Betri horfur í efnahagsmálum: Skuldatryggingarálag Íslands hríðlækkar

**EFNAHAGSMÁL** Skuldatryggingarálag Íslands hefur hríðlækkad í vikunni. Samkvæmt Markit Itraxx-vísitölunni er álagið nú komið niður í 286 punkta og hefur ekki verið lægra síðan í maí á síðasta ári.

Gagnaveitan CMA mælir álagið í 284 punktum en fram kemur á vefsíðu Markit að álagið í þeirra mælingu hafi lækkað um 33 punkta frá því í gær.

Þessi mikla lækkun á skuldatryggingarálaginu hefur haft það í för með sér að Ísland er aftur döttið af topp tíu-listanum yfir þær þjóðir sem taldar eru í hvað mestri hættu á þjóðargjaldþroti.

Álag í 386 punktum þýðir að borga verður 2,86% af nafnverði skuldabréfs til fimm ára til að tryggja það gegn greiðslufalli.

Framteljendum fækkaði og launatekjur þjóðarinnar lækkuðu í fyrra:

## Tugþúsundir á atvinnuleysisbótum

**SKATTAMÁL** Framteljendum til skatts fækkaði í fyrra miðað við árið á undan að sögn ríkisskattstjóra. Hlunnindi og launatekjur þjóðarinnar lækkuðu um 38 milljarða króna milli ára en atvinnuleysisbætur hækkuðu um 16,7 milljarða.

Álagning ríkisskattstjóra nú er sú fyrsta eftir sameiningu skattumdæma um síðustu áramót. Í frétt frá embættinu segir að skil á framtölum hafi verið betri en síðustu ár. Áætla hafi þurft á mun færri einstaklinga en í fyrra eða



SKÚLI EGGERT ÞÓRÐARSON

13.750 miðað við 22.330 framteljendur fyrir tveim árum. „Í stuttu máli má segja að upplýsingar úr skattframtölum beri örækan vitnisburð um þau umskipti sem urðu í efnahagslífi þjóðarinnar haustið 2008,“ segir ríkisskattstjóri. „Nú töldu 27.638 manns fram atvinnu-

leysisbætur á skattframtali, margfalt fleiri en á undanförunum árum. Þá tóku 10.254 út séreignarlífeyrissparnað og 39.184 nýttu sér sérstakan rétt til að taka út séreignarlífeyrissparnað.“

Tæpir 35,9 milljarðar króna voru greiddir úr séreignarsjóðum og tekjuskattstofninn hækkaði um 1,5 prósent milli ára þrátt fyrir að greidd laun hafi lækkað um 5,8 prósent.

Kærufrestur vegna álagningarinnar er til 27. ágúst.

- gar

## Guðbjörg í Eyjum er skattadrottning í ár

Eiganda Vinnslustöðvarinnar í Vestmannaeyjum er gert að borga 343 milljónir króna í skatta vegna ársins 2009. Samkvæmt lista ríkisskattstjóra á næsti maður þar á eftir á að greiða 198 milljónir. Fjórir eiga að borga yfir 100 milljónir.

**SKATTAMÁL** Guðbjörg Matthíasdóttir, útgerðarmaður og fjárfestir úr Vestmannaeyjum, er skattadrottning Íslands. Samkvæmt álagningu skattstjóra á Guðbjörg að greiða tæpar 343 milljónir króna í skatt vegna ársins 2009.

Ríkisskattstjóri sendi í gær frá sér lista yfir sextíu hæstu skattgreiðendur landsins. Næstur á eftir Guðbjörgu á listanum er Ingi Guðjónsson í Kópavogi, fjárfestir og fyrrverandi framkvæmdastjóri Lyfju, sem á að borga ríflega 198 milljónir. Þriðji maður á listanum er einnig úr Kópavogi. Það er Þorsteinn Hjaltsted, eigandi jarðarinnar Vatnsenda. Honum er gert að greiða tæpar 120 milljónir.

Katrín Þorvaldsdóttir, brúðgerðarmeistari og leikmyndahönnuður, greiðir hæstu skattana í Reykjavík, samtals 115,7 milljónir króna. Katrín er dóttir Þorvaldar heitins Guðmundssonar, sem kenndur var við Síld og fisk.

Áberandi er hversu lítið fer fyrir þekktum einstaklingum úr banka- og efnahagsmálum. Þó bregður fyrir mönnum eins og Lárusi Welding (í 14. sæti listans með 57,3 milljónir) Bjarna Ármannssyni (í 15. sæti með 55,7 milljónir). Báðir eru þeir fyrrverandi bankastjórar Glitnis. Einnig má nefna Geirmund Kristinsson, fyrrverandi sparissjóðsstjóra í Sparisjóði Keflavíkur (í 5. sæti listans með 99,5 milljóna króna álagningu).

Af öðru þekktu fólki má geta Kára Stefánssonar, forstjóra Íslenskrar erfðagreiningar, sem er í 12. sæti skattalistans með 65,3



GUÐBJÖRG MATTHÍASDÓTTIR Eigandi Vinnslustöðvarinnar í Vestmannaeyjum og fjárfestir með meiru er greiðandi hæstu skatta á Íslandi að þessu sinni samkvæmt álagningarskrá skattstjóra.

FRÉTTABLAÐIÐ/ÓSKAR P. FRÍDRÍKSSON

**60** hæstu skattgreiðendurnir voru á lista sem Ríkisskattstjóri sendi frá sér í gær.

milljónir, Steinunnar Jónsdóttur, kenndri við BYKO, sem er í 19. sæti með 53,56 milljónir, Andra Más Ingólfssonar í Heimsferðum í 20. sæti með 52,6 milljónir, Einars Sveinssonar, fyrrverandi forstjóra Sjóvárs í 22. sæti með 50,7 milljónir, og Ingunnar Wernersdóttur fjárfestis, sem á að borga 49,3 milljónir og er í 26. sæti.

Við upptalninguna má bæta Gunnlaugi M. Sigmundssyni, fyrrverandi alþingismanni kenndum við Kögun, sem er í 31. sæti með 445,6 milljóna króna skattgreiðslu, Jóni Sigurðssyni, fyrrverandi forstjóra FL Group, sem er í 33. sæti með 43,1 milljón, Herði Arnarsyni í 36. sæti með 38,6 milljónir og Guðmundi Erni Gunnarssyni, forstjóra VÍS, sem situr í 40. sæti með 37,8 milljónir.

Finnur Árnason, forstjóra Haga, er í 45. sæti með 35,8 milljóna króna skattgreiðslu og Jóhannes Jónsson í Bónus situr í 60. og síðasta sæti lista ríkisskattstjóra með 30,6 milljóna króna álagningu.

gar@frettabladid.is

Lundaveiðar í Eyjum:

## Veiðitíminn var aftur stytur

**NÁTTÚRUFAR** Lundaveiðitímabilið hófst í Vestmannaeyjum á laugardag en því lýkur í dag. Veiðitímabilið var líka fimm dagar í fyrra. Slæmt ástand stofnsins varð til þess að veiðitímabilið var stytta um 55 dögum í fimm, samkvæmt ákvörðun bæjarstjórnar Vestmannaeyja í júlíþyrjun.

Þótt veiðar hafi lítil áhrif á viðkomu stofnsins og skýringa á bresti þurfi að leita annars staðar, var talið rétt að takmarka veiðarnar, að því er segir á Eyjafréttum.is.

- kh

## Hæstu skattgreiðendur Íslands

Af lista Ríkisskattstjóra

Reykjavík	Háuhlíð 12	115,7
Katrín Þorvaldsdóttir	Smáralíma 4	92,6
Lilja Össurardóttir	Bergstaðastræti 79	83,4
Bjarni Össurason Rafnar	Brautarland 4	75,5
Helgi V. Jónsson	Sæviðarsund 62	70,9
Árni Pétur Jónsson	Árskógum 6	65,4
Ivar Daníelsson	Hávallagötu 24	65,3
Kári Stefánsson	Blönduhlíð 8	57,3
Lárus Welding	Hávallagötu 7	55,3
Ottar Pálsson	Haðalandi 22	54,1
Sverrir Sigfússon	Sólvallagötu 2	52,6
Andri Már Ingólfsson	Hávallagötu 24	49,3
Fjalur Kristjánsson	Bjarmalandi 7	49,3
Ingunn Guða Wernersdóttir		

## Garðabær

Magnús Jónsson	Tjaldanesi 15	60,5
Gunnar Halldór Sverrisson	Jafnaki 6	54,5
Steinunn Jónsdóttir	Brekkuási 11	53,5
Einar Sveinsson	Bakkaflof 10	50,7
Guðmundur Örn Gunnarsson	Urðarhæð 2	37,8
Finnur Reyfr Stefánsson	Brekkuási 11	34,2

## Kópavogur

Ingi Guðjónsson	Bakkasmára 25	198,4
Þorsteinn Hjaltsted	Vatnsenda 119,7	
Sigurður Sigurgeirsson	Logasölum 7	67,4
Hörður Jónsson	Gnitaheiði 3	49,5

## Seltjarnarnes

Bjarni Ármannsson	Bakkavör 28	55,7
Guðmundur Ásgeirsson	Barðaströnd 33	49,4
Jón Sigurðsson	Unnarbraut 17	43,2
Sigurður Nordal	Sefgöðum 4	36,9
Erlendur Magnússon	Miðbraut 31	31,6

## Aðrir staðir

Guðbjörg Matthíasdóttir	Vestmannaeyjum	343,0
Geirmundur Kristinsson	Baldursgarði 6 / Reykjanesbæ	99,5
Jóna M. Hallsdóttir	Skólalabraut 11 / Gerðahreppi	51,3
Jóhanna Halldóra Sigurðardóttir	Innra-Leiti / Dalabyggð	39,0
Finnur Árnason	Lækjarbergi 52 / Hafnarfirði	35,8
Jón Sigurðsson	Múla / Bláskógabyggð	35,7
Giuliano Tagliani	Laugarási / Fljótisdalshéraði	34,4
Sævar Helgason	Beykilundi 9 / Akureyri	32,8
Hinrik Kristjánsson	Lækjarbergi 1 / Hafnarfirði	31,9
Jóhannes Jónsson	Hrafnabjörgum / Svalbarðsstr. hr.	30,6

Nýju viðskiptabankarnir greiddu bankastórum sínum ágæt laun á árinu 2009:

## Bankastjórar með tvöföld laun forsætisráðherra

**SKATTAMÁL** Bankastjórar fjögurra stærstu viðskiptabankanna höfðu í fyrra allir hærri laun en forsætisráðherra landsins þrátt fyrir stefnu stjórnvalda um að engir starfsmenn á vegum ríkisins hafi hærri laun en forystumaður ríkisstjórnarinnar.

Af fjórmönningunum hafði Ragnar Z. Guðjónsson, þáverandi bankastjóri hjá Byr, hæstu mánaðarlaunin á árinu 2010 ef marka má álagningarskrár skattayfirvalda. Samkvæmt þeim námu mánaðarlaun Ragnars 2.154.576 krónum.

Næstur Ragnari í launum í fyrra var Ásmundur Stefánsson, þáverandi bankastjóri Landsbankans, sem fékk 2.000.877 krónur á mánuði.

Á eftir Ásmundi fylgir Finnur Sveinbjörnsson, þáverandi bankastjóri Arion banka sem fékk 1.736.657 krónur á mánuði á árinu 2010.

Síðust í þessum hópi er Birna Einarsdóttir, bankastjóri Íslandsbanka, sem hafði 1.661.697 krónur í mánaðarlaun.

Af þessum fjórum er Birna Einarsdóttir sú eina sem enn er bankastjóri. Þess má

## Laun bankastjórana

Mánaðarlaun bankastjóra stóru bankanna

Nafn	Staða	Laun í þúsundum kr.
Ragnar Z. Guðjónsson	bankastjóri hjá Byr	2.155
Ásmundur Stefánsson*	bankastjóri Landsbanka Íslands	2.001
Finnur Sveinbjörnsson*	bankastjóri Arion banka	1.737
Birna Einarsdóttir	bankastjóri Íslandsbanka	1.662



\*Var bankastjóri allt árið 2009 en hefur nú lítið af störfum Heimild: Byggt á útsvari eins og það birtist í álagningarskrá skattayfirvalda.

jafnframt geta að Íslandsbanki er sá eini af þessum bankastofnunum sem eru ekki enn í eigu ríkisins.

Mánaðarlaun Jóhönnu Sigurðardóttur forsætisráðherra námu samkvæmt álagningarskránni 1.076.011 krónum í fyrra.

- gar



## BORGIN VIÐ FLÓANN HEILLAR

### SAN FRANCISCO

frá 52.740 kr.\* á mann

San Francisco býður þín iðandi af frjálsslegu mannlífi og heillandi menningu. Þú getur ekið, hjólað, gengið eða hlaupið yfir Golden Gate brúna og síðan tekið spurvagninn um brattar götur borgarinnar. Kínverska hverfið, Ítalska hverfið og ógrynni undursamlegra staða sem aldrei hverfa þér úr minni.

### EITT FLUGNÚMÉR, EINN FARSEDILL ALLA LEIÐ

Í samstarfi við Alaska Airlines bjóðum við flug um Seattle til draumaborga á vesturströnd Bandaríkjanna.

Flugvélar Icelandair bjóða upp á þægileg flugsæti, gott sætabil, barnamat án endurgjalds og þinn eigin persónulega skjá þar sem þú getur valið úr 100 klukkustundum af afþreyingarefni. Gott úrval barnaefnis á íslensku.



+ Bókaðu á [www.icelandair.is](http://www.icelandair.is)

ICELANDAIR





**VIÐ UPPTÖKUR** Kvikmyndaleikstjórinn Woody Allen og franska forsetafrúin Carla Bruni-Sarkozy við upptökur á myndin *Midnight in Paris* sé stjórnum þrýdd hefur frumraun forsetafrúarinnar vakið mesta athygli. NORDICPHOTOS/AFP



**SMÁBÁTAHÖFN** Verði hugmyndin að veruleika verður Ísafjörður að sportbátamiðstöð. FRÉTTABLAÐIÐ/VILMUNDUR

Ný framtíðarsýn á Ísafirði:

## Hugar að sportbátamiðstöð

**ÍSAFJÖRÐUR** Ný bæjarstjórn á Ísafirði veitir upp möguleikanum á því að gera bæjarfélagið að sportbátamiðstöð. Frá þessu er greint í Bæjarins besta.

Nú er verið að móta nýja framtíðarsýn fyrir hafnir sveitarfélagsins og miðstöðin er eitt af því sem sérstaklega er horft til. Albertína Elíasdóttir, formaður hafnarstjórnar, segir í samtali við Bæjarins besta að unnið sé eftir ákvæðum í meirihlutasamningi. Haldin verði íbúáþing og íbúar og notendur þjónustunnar geti þannig komið sínum sjónarmiðum á framfæri. Verði hugmyndin að veruleika verður reistur varnargarður út í Pollinn, um leið og farið verður í að byggja varnargarða fyrir Pollgötuna. - kóp

Fjögur íslensk fyrirtæki:

## Styðja við nýsprottafyrirtæki

**VIÐSKIPTI** Fyrirtækin N1, CCP, Nýherji og Íslandspóstur hafa ákveðið að niðurgreiða þátttökgjöld í Viðskiptasmíðjuna – Hraðbraut nýrra fyrirtækja fyrir valin fyrirtæki. Með stuðningnum vilja fyrirtækin efla nýsköpun og styðja sprottafyrirtæki á Íslandi. Þá vilja þau benda á mikilvægi þess að frumkvöðlar sækja sér þekkingu og sérfræðiráðgjöf þegar nýjum fyrirtækjum er komið á legg.

Tekjur af kjarnastarfsemi Marel jukust um rúman fjórðung á milli ára :

## Pantanastaða sterk og afkoma góð

**VIÐSKIPTI** Hagnaður heildarstarfsemi Marel eftir skatta á öðrum fjórðungi þessa árs var 117 milljónir evra (18,4 milljarðar króna), en var á sama tímabili í fyrra 17,3 milljarðar evra (2.716 milljarðar króna). Mikill munur skýrist af einkskiptiskostnaði í ár og eignasölu í fyrra.

Á öðrum ársfjórðungi í fyrra námu tekjur vegna sölu eigna utan kjarnastarfsemi nálægt 16 milljörðum evra, en í ár fellur til kostnaður vegna lífeyrisskuldbindinga starfsmanna Stork í Hollandi upp

á 7,6 milljónir. Í tilkynningu Marel kemur fram að pantanastaða félagsins sé sterk og afkoma góð. Þannig hafi tekjur á öðrum fjórðungi þessa árs numið 136,1 milljón evra, sem sé 26,9 prósentu aukning miðað við tekjur af kjarnastarfsemi á öðrum ársfjórðungi 2009.

„Pantanabók styrkist áfram í takt við batnandi markaðsaðstæður og er 125,3 milljónir evra í lok fjórðungsins,“ segir í tilkynningu félagsins til Kauphallar. Á sama tíma í fyrra stóðu pantanir í 76,1 milljón evra. - ók



**KYNNA UPPGJÖR** Theo Hoen forstjóri og Erik Kaman, fjármálastjóri Marel, kynna í dag fjárfestum uppgjör félagsins á fundi í höfuðstöðvum þess í Garðabæ.

Eldgos í Eyjafjallajökli:

## Gos kostaði tólf milljarða króna

**VIÐSKIPTI** Gosið í Eyjafjallajökli kostaði breska lággljaldflugfélagið EasyJet 65 milljónir sterlingspunda eða 12,3 milljarða króna.

Félagið gerir engu að síður ráð fyrir að hagnaður þess á árinu verði 100 milljónir punda eða tæpir 19 milljarðar króna.

Samkvæmt skýrslu fyrir þriðja ársfjórðung fækkaði farþegum flugfélagsins um átta prósent meðan óskuskýið frá Eyjafjallajökli truflaði flug í Evrópu. - ót

# 152 létust í mannskæðasta flugslysi í sögu Pakistans

Farþegapota hrapaði í fjallshlíð við höfuðborg Pakistans í gær með þeim afleiðingum að allir þeir 152 sem um borð voru fórust. Þjóðarsorg hefur verið lýst yfir í dag, en slysið er hið mannskæðasta í sögu landsins.

**PAKISTAN, AP** 152 létust þegar farþegapota fórst í nágrenni við Islamabad, höfuðborg Pakistans í gær. Enginn komst lífs af.

Slæmt veður var þegar slysið varð, mikið rok, rigning og þoka, og er talið að það geti hafa átt þátt í slýsinu. Potan var á leið frá Karachi til Islamabad í gærmorgun og var að reyna að lenda í Islamabad þegar hún hrapaði niður í hlíð um fimmtán kílómetra frá flugvelli. Vélín missti samband við flugturn stuttu fyrir brotlendingu en engin merki um vandræði bárust frá flugmönnum hennar áður en það gerðist. Ekki var heldur vitað um nokkra bilun í vélinni.

Þjóðarsorg hefur verið lýst yfir í Pakistan í dag vegna slýssins, sem er hið mannskæðasta í sögu landsins. Þá höfðu þjóðhöfðingjar Bandaríkjanna, Bretlands og fleiri landa sent samúðarskeyti vegna slýssins í gær.

Hundruð manna söfnuðust saman á flugvelli í Islamabad til að fá upplýsingar um slýsið, sem var erfitt að fá í fyrstu. Margir gagnrýndu ríkisstjórnina og sögðu hana veita of litlar upplýsingar og aðhafast of lítið á slýstað.



**ÆTTINGJAR SYRGJA** Fólk safnaðist saman við spítala í Islamabad, þar sem þessir menn syrgðu ættingja sína. FRÉTTABLAÐIÐ/AP



**Á SLYSSTAÐ** Brak úr vélinni dreifðist um stórt svæði í hlíðinni og voru aðstæður til leitar mjög erfiðar. FRÉTTABLAÐIÐ/AP

Upphaflega var greint frá því að nokkrir hefðu komist lífs af úr slýsinu, en þær fréttir voru svo dregnar til baka. Að sögn sjónarvotta var aðkoman hræðileg, og dreifðust brak og líkamsleifar um stórt svæði í hlíðinni. Veður og erfiðar aðstæður gerðu björgunarmönnum einnig erfitt um vik. 115 lík höfðu fundist í gærkvöldi, en framkvæma þarf DNA-rannsóknir til þess að bera kennsl á líkin.

Flestir farþegar vélarinnar voru Pakistanar, en sendiráð Bandaríkjanna í landinu segir að tveir bandarískir ríkisborgarar hafi einnig verið um borð.

Ekki er enn vitað hvað olli slýsinu, en í gærkvöldi hafði annar flugriti vélarinnar fundist. Ríkisstjórn Pakistans hefur sagt að ekki sé talið að um hryðjuverk hafi verið að ræða. Vélín var af gerðinni Airbus A321 og var í eigu

flugfélagsins Airblue, sem flýgur innanlands í Pakistan en einnig til Sameinuðu arabísku furstadæmanna, Ómans og Bretlands. Þetta er í fyrsta sinn sem fólk lætur lífið í flugslýsi hjá flugfélaginu.

Síðast varð mannskætt flugslýsi í landinu árið 2006, en þá létu 45 manns lífið þegar Fokker-vél hrapaði niður á akur í nágrenni borgarinnar Multan. thorunn@frettabladid.is

## Miðlunarlón Landsvirkjunar að fyllast vegna óvenjumikillar bráðunar á jöklum: Orkubúskapur styrkist en veiði dvín

**ORKUMÁL** Miðlunarlón við virkjanir Landsvirkjunar eru að fyllast tveimur til fjórum vikum fyrr en áætlanir gerðu ráð fyrir, að því er segir í frétt frá fyrirtækinu.

Ástæða þessa er meira innrennsli vegna bráðunar á jöklum sem orðin er vegna mikilla hlýinda í sumar. Gert er ráð fyrir að Háslón við Kárahnjúkavirkjun fyllist í lok þessarar viku og Blöndulón og Þórisvatn í næstu viku. Til samanburðar kemur fram á vef Landsvirkjunar að Háslón hafi ekki farið á yfirfall fyrr en 6. september á síðasta ári og Blöndulón ekki fyrr en 21. september.

Landsvirkjun bendir á að þegar miðlunarlónin fari á yfirfall megi gera ráð fyrir að rennsli aukist verulega í Jökulsá á Dal og í Blöndu og að einnig verði aukið rennsli í Þjórsá.



**BLÖNDULÓN Á YFIRFALLI** Búist er við að miðlunarlón Blönduvirkjunar fyllist í næstu viku og að áin fari þá á yfirfall og verði illviðráðanleg til stangveiða. MYND/JÓNAS SIGURGEIRSSON

Þetta eru vitanlega ágæt tíðindi fyrir orkubúskap landsmanna en síðri fyrir stangveiðimenn. Gera má ráð fyrir því að illveiðanlegt verði í Jökulsá á Dal strax á næstu dögum og aðstæður í Blöndu versni til muna í næstu

viku. Metveiði var í Blöndu í fyrra þegar þar veiddust 2.413 laxar. Samkvæmt upplýsingum frá leigutakanum Lax-á er veiðin í Blöndu komin á svipað ról nú þegar og því líklegt að veiðin verði enn meiri í ár en í fyrra. - gar

Útivistarleikur Homeblest

DETTUR ÞÚ Í LUKKUPOTTINN?

Ef þú kaupir Homeblest 300 g kexpakka gætir þú unnið glæsilegan vinning.

6 x 50.000 kr. úttektir  
30 x 15.000 kr. úttektir  
frá Útillífi, Intersport eða Markið.

Er glaðningur í pakkanum þínum?

ÚTILÍF INTERSPORT MARKIÐ

# ÆVINTÝRIN HEILLA

## LAS VEGAS

frá 55.240 kr.\* á mann

Las Vegas býður þín með öll sín ljósaskilti og spilavíti. Sjáðu sögusvið ameríska draumsins þar sem allt getur gerst með dálitilli heppni. Fjölbreytileg afþreying við allra hæfi en mundu að það sem gerist í Vegas er ekki saga til næsta bæjar, frekar en þú vilt.

## EITT FLUGNÚMER, EINN FARSEÐILL ALLA LEIÐ

Í samstarfi við Alaska Airlines bjóðum við flug um Seattle til draumaborga á vesturströnd Bandaríkjanna.

Flugvélar Icelandair bjóða upp á þægileg flugsæti, gott sætabil, barnamat án endurgjalds og þinn eigin persónulega skjá þar sem þú getur valið úr 100 klukkustundum af afþreyingarefni. Gott úrval barnaefnis á íslensku.



+ Bókaðu á [www.icelandair.is](http://www.icelandair.is)

ICELANDAIR



\* Innifalið: Flug og flugvallaskattar. Miðað við flug frá 3. október.

## FRÉTTAVIDTAL: Timo Summa, sendiherra ESB á Íslandi

## Erfiðar viðræður en skilningur á sérstöðu Íslands

Aðildarviðræður Íslands við Evrópusambandið (ESB) hófust í vikunni. Rætt var við Dr. Timo Summa af þessu tilefni en hann fer fyrir sendinefnd ESB á Íslandi. Hann býst við erfiðum samningaviðræðum en segir aðildarríkin hafa skilning á sérstöðu landsins. Erfiðasti hluti ferlisins kunni að verða umræðan hér á Íslandi sem honum þykir stutt á veg komin.

Ísland hóf formlegar aðildarviðræður við ESB á ríkjaráðstefnu sambandsins á þriðjudag. Á henni lögðu ESB og ríkisstjórn Íslands fram greinargerðir um viðræðurnar sem eru fram undan. Fréttablaðið spurði Timo Summa að því hvað tæki við næst. „Nú í haust hefst samningaferlið með því að farið verður yfir alla 35 kafla löggjafar ESB. Við skoðum hvar skilur á milli íslenskrar löggjafar og ESB-löggjafar og komumst þannig að því um hvað þarf að semja,“ segir Summa og bætir við að Ísland hafi þegar tekið upp 60 prósent kaflanna í gegnum EES-samninginn. Sennilega verði einfalt að fara í gegnum þá kafla og því séu það líklega ekki nema sex kaflar löggjafarinnar sem virkilega þarf að semja um. Á því verði byrjað þegar þessi undirbúningsskref hafa verið stigin.

Summa segir hlutverk sendinefndarinnar hér á landi vera að greiða fyrir þessu ferli. „Við eigum í daglegum samskiptum við ráðuneytin hér og svo stjórnvöldin í Brussel. Auk þess höfum við sérfræðinga á okkur snærum sem taka þátt í undirbúningi viðræðnanna þótt þeir taki ekki þátt í þeim sjálfum.“

## Erfiðar viðræður fram undan

Summa segist búast við því að viðræðurnar gætu orðið flóknar. „Ísland er mjög einstakt og það eru stór mál til staðar sem erfitt verður að semja um svo sem sjávarútvegsmál, landbúnaðarmál og fleira. Við höfum vissar reglur í ESB sem ekki er hægt að breyta en á sama tíma verðum við að finna leiðir til að klæðskerasauma sumar þeirra að íslenskum aðstæðum. Það er til staðar skilningur á því að Ísland hafi sérstöðu en það verður engu að síður áskorun að leysa þessi mál.“ Summa kveðst þó bjartsýnn á að hægt sé að finna lausnir sem henta báðum aðilum. „ESB hefur samið við mjög ólík ríki á undanförunum árum og í öllum tilfellum hefur tekist að finna ásættanlega lausn fyrir alla aðila. Eina landið sem hefur að lokum kosið að ganga ekki í sambandið er Noregur,“ segir Summa.

Samkvæmt minnisblaði sem Bloomberg-fréttastofan hefur undir höndum mun ESB leggja áherslu á það í samningsferlinu að Íslendingar standi við Icesave-skuldbindingarnar og breyti fiskveiðikerfi sínu. Spurður um þetta segir Summa: „Það er ljóst frá ESB séð að íslensk stjórnvöld verða að fylgja EES-reglum. Ég held að það séu hagsmunir

## Hver er Timo Summa?

Dr. Timo Summa er finnskur hagfræðingur fæddur árið 1948. Summa er með doktorsgráðu frá Helsinki School of Economics og hefur unnið innan Evrópusambandsins frá árinu 1995. Áður var hann framkvæmdastjóri iðnaðarfrýrtækis í Finnlandi en hefur einnig starfað sem hagfræðingur meðal annars hjá samtökum iðnrekanda í Finnlandi.



TIMO SUMMA Finninn veitir sendinefnd ESB á Íslandi forstöðu. Sendinefndin tók til starfa á Íslandi í upphafi árs og mun starfa hér þar til viðræðuferli Íslands og ESB lýkur.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

allra aðila og þar eð íslenska ríkisstjórnin hefur alla tíð sagt að lögum verði fylgt, vona ég að þessu máli verði lokið á næsta ári þegar samningaviðræðurnar hefjast af alvöru.“ Hann vill ekki setja fram neinar getgátur um það hvað ESB muni fara fram á varðandi sjávarútvegsmál. „Mikilvægast er að hefja samningaviðræðurnar um sjávarútveginn. Þá geta samningsaðilar borið saman skoðanir sínar á þessum málum og þá fyrst sjáum við hvað er mögulegt.“

## Staðreyndir hafðar að leiðarljósi

Summa segist hafa orðið var við töluverða andstöðu við ESB á Íslandi en samkvæmt skoðanakönnunum hefur stuðningur við aðild minnkad töluvert á síðustu misserum. „Frá því að ég kom hingað hef ég marga hitt. Margir eru jákvæðir gagnvart ESB en að sama skapi eru margir mjög gagnrýnir á sambandið. Við reynum að hlusta á allar skoðanir og sjá til þess að almenningur hafi réttar upplýsingar í höndunum. Þegar ákvörðun íslensku þjóðarinnar liggur svo fyrir þá munum við virða hana.“ Summa sýnist sem svo að margir hafi litlar upplýsingar um ESB og hvað aðild hafi í för með sér. Hann segir suma jafnvel nota rangar eða villandi upplýsingar um sambandið í opinberri umræðu og segir það þurfa að breytast.

Spurður hvort lítill stuðningur við aðild Íslands að ESB muni hafa áhrif á viðræðuferlið segir Summa svo ekki vera. „Ég held að fólk í Brussel og ríkjum skilji af hverju andrúmsloftið er svo gagnrýnið. Það sem við erum svo að vonast eftir er að Íslendingar komist sem fyrst upp úr efnahagsvandráðum sínum. Við höldum að þá muni fólk hafa meira olnbogarármi til að ræða kosti og galla aðildar. Þá getur það kannski frekar velt fyrir sér stóru myndinni.“

Summa segir að skoðanakannarnir hér séu nákvæmlega eins og þær voru í Svþjóð ári áður en Svíar gengu inn í ESB. „Í litlum löndum eru sveiflur í stjórnmálum oft miklar og því kann almenningur að snúast aftur.“ Summa segir það taka þjóðir tíma að útkljá umræðuna um ESB. Þetta sé tilfinningamál og því sé það ekki eitt atriði sem ríður baggamuninn heldur stóra myndin og stundum sé tímafrekt að ná sjónum á henni.

Þýska þingið samþykkti aðildarviðræðurnar við Ísland nýverið en hengdi við ákvörðun sína ályktun um að Ísland þurfi að hætta hvalveiðum sínum ætli landið að ganga í ESB. Fréttablaðið spurði Summa hvort aðildarríki sambandsins geti stillt Íslandi einhliða upp við vegg í málum á borð við þetta. „Ef við horfum á fyrri aðildarviðræður sjáum við að sum aðildarríki hafa sett fram skilyrði eins og þetta. Við verðum hins vegar að hafa í huga að þegar ESB ákveður sína stefnu þá semja öll aðildarríkin um þá stefnu svo ekkert eitt þeirra getur stjórna-

að svona hlutum einhliða. Stefna ESB er mótuð með hliðsjón af staðreyndum, greiningu stofnana og svo skoðunum aðildarríkjanna. Einstök ríki geta því haft upphafleg viðhorf en það sem skiptir síðan öllu máli er það sem aðildarríkin ákveða öll saman.“

## Ávinningur Íslands mikill

Til umræðu hefur verið að draga aðildarumsóknina að ESB til baka og hefur Sjálfstæðisflokkurinn til að mynda ályktað í þá veru. Summa vildi ekki svara því hvernig ESB myndi taka því ef umsóknin yrði dregin til baka. Hann segir að ríkisstjórnin hafi sótt um aðild og sambandið muni því setjast við samningaborðið af heilum hug. Það sé Íslendinga að ákveða hvernig haga skuli umsókninni. Hann hefur hins vegar litlar áhyggjur af því að samskipti Íslands og ESB kunni að súrna hafni Íslendingar að lokum aðild í þjóðaratkvæðagreiðslu. „Með aðild Íslands að EES og Schengen-samningunum er landið nú þegar í nánú samstarfi við ESB og það mun ekki breytast. Viðræðuferlið mun leiða til þess að aðilarnir öðlist meiri skilning hvor á hinum. Ég held því að það muni hafa jákvæð áhrif á samstarfið hvernig sem þjóðaratkvæðagreiðslan svo fer.“

Summa segist hafa orðið var við að margir Íslendingar líti til forðæmis Noregs sem hefur kosið að standa utan við ESB. Hann segir samanburðinn ekki endilega heppilegan. „Ísland er ekki Noregur. Ef þú berð löndin saman þá sérðu fljótt að þau búa við mjög ólíkar aðstæður. Tækifæri þeirra og áskoranir eru ólíkar og til að mynda hentar evran ekki Norðmönnum en hún hentar Íslendingum vel. Ávinningur Íslands af því ganga í ESB yrði gríðarlega mikill til langs tíma séð. Noregur hefur efni á því að standa fyrir utan en Ísland hefur það traúla.“

Margir Íslendingar hafa áhyggjur af því að áhrif Íslands innan sambandsins verði lítil þegar á hólminn er komið. Summa telur ekki ástæðu til þess að óttast það. „Lítill lönd í ESB, á borð við heimaland mitt Finnland, geta haft mjög mikil áhrif ef þau eru virk innan sambandsins og beita sér fyrir þeim mállefnum sem skipta þau máli. Auðvitað hafa lönd mismikið vægi þegar kemur til atkvæðagreiðslna en það er nær aldrei gripið til þeirra. Yfirleitt er ferlið þannig að ákvörðunum er frekar slegið á frest ef ekki næst samstaða um þær en síður kosið um þær. Ég hef stýrt yfir hundræð stórum fundum aðildarríkjanna og á þessum fundum hefur aldrei, ekki einu sinni, verið kosið um niðurstöðuna. Ríkin setjast niður, rökkræða og komast að niðurstöðu sem allir geta sætt sig við.“

Magnús Þorlákur Lúðvíksson  
magnus@frettabladid.is



## Fagnaðu frídegi verslunarmanna með BKI kaffi

Frídagur verslunarmanna er á mánudaginn!

Angan af kaffi kemur bragðlaukunum af stað og ilmurrinn segir til um ríkt bragðið af BKI kaffi. Helltu upp á gott BKI kaffi.

Frídagur verslunarmanna var fyrst haldinn hátíðlegur í september 1894 og var hann ætlaður starfsfólki verslana á Íslandi. Frídagur verslunarmanna fellur á mánudag og því er helgin um mánaðarmótin júlí og ágúst löng helgi og hún er kölluð verslunarmannahelgi.



Þetta er stærsta ferðahelgi ársins þar sem tugþúsundir Íslendinga leggja land undir fót. Dagurinn er eftir danski fyrirmyndi og því gefst kjörið tækifæri til að fagna frídegi verslunarmanna með góðu BKI kaffi.

Gættu þess að eiga nóg af bragðgóðu BKI kaffi um helgina. Það er nauðsynlegt að hressa sig við annað slag með rjúkandi bolla af BKI kaffi.

## BKI Classic

Sérvaldar baunir frá þekktustu kaffisvæðum heimsins tryggja hið mjúka bragð, lokkandi ilminn og fersklegt eftirbragðið.



## BKI Extra

Snöggristað við háan hita. Þannig næst fram ríkara kaffibragð við fyrsta sopa en léttur og mjúkur keimur fylgir á eftir.

Kauptu BKI fyrir frídag verslunarmanna

HUGURINN BER ÞIG  
AÐEINS HÁLFA LEIÐ

GRETA GARBO



## STJÖRNURNAR HEILLA

### LOS ANGELES

frá 56.740 kr.\* á mann

Los Angeles býður þín með breiðstræti sín og stjörnuþrýdd torg í Hollywood. Sjáðu hvernig þessi sólrika miðstöð kvikmyndaíðnaðarins kemur heim og saman við myndirnar á sjónvarps-skjánum. Í þessum litríka heimi fólks og mannlífs af öllu tagi er ótalmargt að furða sig á og skoða. Þú gleymir seint dvöl þinni í borg englanna.

### EITT FLUGNÚMÉR, EINN FARSEÐILL ALLA LEIÐ

Í samstarfi við Alaska Airlines bjóðum við flug um Seattle til draumaborga á vesturströnd Bandaríkjanna.

Flugvélar Icelandair bjóða upp á þægileg flugsæti, gott sætabil, barnamat án endurgjalds og þinn eigin persónulega skjá þar sem þú getur valið úr 100 klukkustundum af afþreyingarefni. Gott úrval barnaefnis á íslensku.



+ Bókaðu á [www.icelandair.is](http://www.icelandair.is)

ICELANDAIR



\* Innifalið: Flug og flugvallaskattar. Miðað við flug frá 3. október.

# SUMMARMI

Sprengfull búð af frábærum tilboðum!

PIRANTEWA - SIA - 101746



**20%**  
AFSLÁTTUR AF  
DEVOLD  
FATNADI

**25-70%**  
AFSLÁTTUR AF GASVÖRUM  
FYRIR FERDALAGID

CAMPINGAZ HELLUR  
**9.990**  
ÁÐUR 17.990



PRIMUS GASLAMP  
**2.990**  
ÁÐUR 11.084

**25%**  
AFSLÁTTUR AF  
DIDRIKSON  
FATNADI

COLUMBIA Silver Ridge  
herrajakki  
**27.743**  
ÁÐUR 36.990



COLUMBIA Silver Ridge  
herrabuxur  
**13.493**  
ÁÐUR 17.990



COLUMBIA Pearl  
dömupeysa  
**14.925**  
ÁÐUR 19.900



COLUMBIA Silver Ridge  
dömbuxur  
**14.993**  
ÁÐUR 19.990



**25-50%**  
AFSLÁTTUR AF  
ÖLLUM SKÖM

COLUMBIA Trail Trip  
dömujakki með hettu  
**20.993**  
ÁÐUR 27.990



**25-50%**  
AFSLÁTTUR AF  
COLUMBIA  
FATNADI

ellingsen.is



DEVOLD

DIDRIKSONS 1913  
Grundsund SWEDEN



# MARKAÐUR

ELLINGSEN GRILL  
**67.900**  
ÁÐUR 79.900



CAMPINGAZ GRILL  
**29.900**  
ÁÐUR 34.900



COLEMAN FERDAGASGRILL  
**39.900**  
ÁÐUR 49.900



**50%**  
AFSLÁTTUR AF  
CHAR-BROIL  
GRILLVÖRUM

GARDSTÓLL  
**9.990**  
ÁÐUR 14.900



CAMPINGAZ PALLAHTARI  
**34.900**  
ÁÐUR 44.900



GARDBORD  
**19.900**  
ÁÐUR 34.900



**15%**  
AFSLÁTTUR AF  
VEIÐIVÖRUM



LOOP VÖDLUR  
**25.415**  
ÁÐUR 29.900

LOOP VEIÐIVESTI  
**16.915**  
ÁÐUR 19.900



**50%**  
AFSLÁTTUR AF  
FLUGUHNÝTINGAREFNI

COLEMAN TIALDSKÝLI  
**14.900**  
ÁÐUR 25.490



**25%**  
AFSLÁTTUR AF TJÖLDUM  
OG VIÐLEGUBÚNAÐI

COLEMAN TVÖFÖLD  
TJALDDÝNA  
**5.993**  
ÁÐUR 7.990



COLEMAN EINFÖLD  
TJALDDÝNA  
**3.743**  
ÁÐUR 4.990



COLEMAN FELLIBORD  
OG STÓLAR FYRIR 4  
**17.900**  
ÁÐUR 25.602



GLASASTANDUR  
**2.490**  
ÁÐUR 3.490



REYKJAVÍK  
Fiskislóð 1 • Sími 580 8500

AKUREYRI  
Tryggvabraut 1-3 • Sími 460 3630

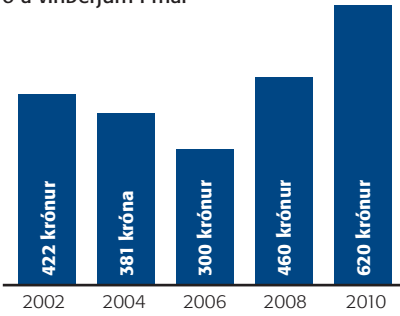
ATHUGIÐ! LOKAÐ LAUGARDAGINN 31. JÚLÍ - Opnum aftur Sumarmarkaðinn 3. ágúst.

 **Ellingsen**

- fullt hús ævintýra

## Útgjöldin

&gt;Kilóverð á vínberjum í máí



HEIMILD: HAGSTOFA ÍSLANDS

# neytendur

hagur heimilanna

NEYTANDINN: Leifur Eiríksson, tónlistarmaður og plötusnúður

## Slæm kaup bæld í undirmeðvitundinni

„Ég hugsa að bestu kaupin mín séu „Nord Lead 2 Limited Anniversary Edition“ hljóðgervillinn minn,” segir Leifur Eiríksson, tónlistarmaður og plötusnúður. „Hann er með öfugum litum á nótnum sem er að sjálfsgöðu gríðarlega svalt, og hann hefur gert mér kleift að semja megnið af tónlistinni minni og bæta mig sem hljómborðsleikara undanfarið tvö ár.“ Leifur segist líka hafa verið heppinn því gripurinn hafi fundist inni á lager í Tónastöðinni, þar sem einhver hafi pantað hann en aldrei sótt. „Ég fékk hann á venjulegu verði þar sem þeir þurftu að losna við hann hvort eð var, en komst síðan að því að það eru bara til 299 eintök af honum í heiminum og hann er orðinn enn þá verðmætari núna.“

„Verstu kaupin eru hins vegar aðeins flóknara mál að rifja upp. Annars vegar held ég því fram að ég hafi gert tiltölulega fá hrikalega slæm en hins vegar er ég kannski bara búinn að bæla þau kirfilega í undirmeðvitundinni.“ Hann segist samt

viðurkenna að hann hafi gert allnokkur sæmilega slæm kaup. „Skýrustu dæmin eru klárlega allt áfengið sem ég hef keypt um ævina, mistök sem maður virðist aldrei ætla að læra af, og síðan öll fötin og skórnir sem mér fannst voða sniðug í nákvæmlega nógu langan tíma til að kaupa þau en hef síðan aldrei tekið úr skápnum, nema jú vissulega þegar orðið er þröngt í skápnum og þá rata þau beint í Hjalpræðisherinn.“

LEIFUR EIRÍKSSON  
tónlistarmaður Ljósvalki

### ■ Nýir bílar vel verðmerktir

Neytendastofa gerði nýverið könnun á ástandi verðmerkinga á nýjum bílum hjá bílaumboðum á höfuðborgarsvæðinu. Í ljós kom að í öllum tilfellum voru bílarnir verðmerktir með áberandi verðskiltum og í flestum tilfellum voru upplýsingarnar á skiltunum mjög ítarlegar. Sem dæmi var víðast hvar að finna upplýsingar um staðalbúnað, aukahluti og annað slíkt. Bílaumboðin voru einnig flest með einblöðunga og bæklinga til reiðu sem viðskiptavinir gátu tekið með sér en í þeim má finna verðupplýsingar og annað slíkt.



### ■ Flestir telja rafbíla fullnægja aksturþörf sinni

Tæplega tvö þúsund manns hafa tekið þátt í könnun á vefsíðu Félags íslenskra bifreiðaeigenda um rafbíla. Hljóðaði spurningin svo: Getur tveggja til fjögurra drægi uppfyllt daglegar akstursþarfar þínar? Alls svöruðu 74,5 prósent þeirra sem tóku þátt í könnuninni játandi, nei svöruðu 21,8 prósent, um 3,7 prósent sögðust ekki vita það. Könnunin bendir til þess að töluverður áhugi sé fyrir hendi á rafbílum til daglegrar notkunar á Íslandi.



### ■ Væntingar neytenda að glæðast

Væntingar neytenda halda áfram að aukast samkvæmt væntingavísitölu Capacent Gallup. Vísitalan sem birt var á hádeginu á þriðjudag hækkar um sex stig milli mánaða og stendur nú í 67,1 stigi sem er hærra en nokkru sinni eftir hrun. Þetta kom fram í Morgunkorni greiningar Íslandsbanka í gær. Þar segir að vísitalan mæli væntingar neytenda til efnahags- og atvinnulífsins. Þegar vísitalan er undir 100 stigum eru fleiri neytendur svartsýnir en bjartsýnir en hún hefur verið undir 100 stigum síðan í febrúar árið 2008. Hún hefur hins vegar hækkað samfellt undanfarna fjóra mánuði sem bendir til þess að brúin á landsmönnum sé heldur að léttast.

## Fjórðungs hækkun á leiguverði á hálfu ári

Fermetraverð leiguhúsnaðis á höfuðborgarsvæðinu hefur hækkað um 17,5 prósent á sex mánuðum. Stærstu eignirnar hækka mest. Leiguverð hefur ekki verið hærra síðan á vörðmánuðum fyrir hrun. Leigjendur vantar málssvara.

Húsaleiga hefur hækkað töluvert frá því í febrúar. Á þetta við um allar stærðir eigna, að stúdíóbúðum frátöldum. Ef einungis er litið til fermetraverðs hafa tveggja herbergja íbúðir lækkað í verði en hækkað annara eigna er á bilinu 3,9 til 17,5 prósent og hafa stærstu eignirnar hækkað mest.

Neytendasamtökin rannsökuðu húsaleigu á höfuðborgarsvæðinu í apríl og desember 2008, mars 2009, febrúar 2010 og svo nú í júlí. Gera samtökin ráð fyrir því að leiguverð á landsbyggðinni sé heldur ódýrara.

Niðurstöðurnar sýndu að leiguverð hefur hækkað töluvert á undanföllum mánuðum og hefur ekki verið hærra síðan fyrsta úttektin var gerð á vordögum



LEIGUHÚSNÆÐI Á HÖFUÐBORGARSVÆÐINU Óvenju mikil hækkað hefur verið á leiguverði á síðustu sex mánuðum

FRÉTTABLAÐIÐ/STEFÁN

árið 2008. Ætla má að þeir sem tóku fasteignir á langtímaleigu árið 2008 borgi nú umtalsvert meira heldur en upphaflega var samið um.

Hildigunnur Hafsteinsdóttir, lögfræðingur Neytendasamtakanna, segir verð á hvern fermetra hafa hækkað óvenju mikið á stuttum tíma í ár.

„Fermetraverð var í lágmarki í byrjun árs 2009 og miðað við þessar nýju niðurstöður veit maður í raun ekki hvort þetta gæri endað í leiguverði eins og var árið 2008,“ segir Hildigunnur. „Því miður gerðum við ekki svona úttekt fyrir þann tíma.“ Hún segir framboð eigna vera mjög misjafnt eftir hverfum en sé þó nokkuð stöðugt. Eignirnar í úttektinni í febrúar voru 309 talsins en nú í júlí voru þær 272.

„Í fyrstu taldi ég ekki nauðsynlegt að framkvæma aðra rannsókn svona stuttu eftir þá síðustu, svo það kom mér verulega á óvart að sjá þessar niðurstöður eftir svona stuttan tíma.“

Neytendasamtökin telja að hækkaðinn ráðist að einhverju leyti af framboði og eftirspurn á markaðnum en þó hljóti annað og meira að spila inn í. Hildigunnur segir leigumál í landinu vera erfið sökum þess að þau falli í raun ekki undir neytendamál almennings.

„Þegar einn einstaklingur leigir öðrum einstaklingi flokkast það ekki undir neytendamál,“ segir hún. „Það vantar alveg sárlaga málssvara fyrir leigjendur sem ekki eru neytendur, þar sem Leigjendasamtökin hafa verið lögð niður.“

sunna@frettabladid.is

**VERSLUNARMANNAHELGIN**

# ÚTIHÁTÍÐ

SPOT Siggí Illö

SPOT Dalton

Úti-grill

SPOT Greifarnir

Brekku-söngur

VISA

KJÓTHUSIÐ Kjötvinnsla

Útihátíð um Verslunarmannahelgina á SPOT Kópavogi

### Meðalverð á fermetra í leiguhúsnaði 2010

Fjöldi herbergja	Júlí 2010	Feb. 2010	Breyting í %
Stúdíó	2.032 kr.	1.900 kr.	Hækkað: 6,9%
2 herbergi	1.646 kr.	1.678 kr.	Lækkað: -1,9%
3 herbergi	1.472 kr.	1.411 kr.	Hækkað: 4,3%
4 herbergi	1.325 kr.	1.275 kr.	Hækkað: 3,9%
5 herbergi	1.253 kr.	1.066 kr.	Hækkað: 17,5%

### Meðalverð á leigubúðum á höfuðborgarsvæðinu 2010

Meðalstærð	Júlí 2010	Feb. 2010	Mismunur
Stúdíó, 37 fm	75.188 kr.	76.014 kr.	-826 kr.
2 herb. 65 fm	107.122 kr.	100.692 kr.	6.430 kr.
3 herb. 90 fm	133.138 kr.	124.178 kr.	8.960 kr.
4 herb. 120 fm	158.783 kr.	146.603 kr.	12.180 kr.
5 herb. 159 fm	198.700 kr.	173.739 kr.	24.961 kr.





# Hagstæð lán til framkvæmda

Landsbankinn leggur sitt af mörkum til hvatningarátaksins Allir vinna og býður viðskiptavinum hagstæð lán til framkvæmda og endurbóta á íbúðarhúsnæði. Engin lántökugjöld eru tekin til 1. desember.

## Lán til góðra verka

Til 1. desember verður boðið upp á allt að 2 milljóna króna óverðtryggt lán á 5,80% vöxtum til 5 ára. Lánið er veitt gegn framvísun reikninga fyrir vöru- og þjónustukaupum sem tengjast framkvæmdunum.

- 5,80% óverðtryggðir vextir
- Allt að 2 milljóna króna lán með veði í fasteign eða 1 milljón án veðs
- Engin lántökugjöld
- Umsóknarfrestur er til 1. desember

## Framkvæmdalán

Í boði eru verðtryggð eða óverðtryggð lán með breytilegum vöxtum á sömu kjörum og bjóðast við kaup á fasteign. Lánað er til endurbóta innan- og utanhúss, t.d. endurnýjunar á þaki, lögnum eða innréttingum, til lóðaframkvæmda, hellulagningar eða smíði sólpalla.

- Vextir ákvarðast af hlutfalli veðsetningar
- Lágmarkslánsfjárhæð er 500.000 krónur
- Lánstími til allt að 30 ára
- Engin lántökugjöld til 1. desember



**BONUS BONUS BONUS BONUS BONUS**

# Opnum kl.10.00 **Verzlunarm**

ÓDÝRAR OG GÓÐAR BÓNUSSAMLOKUR!



**139**  
KR. STK

SAMLOKA MEÐ TÚNFISKSALATI  
SAMLOKA HEILSUBITI  
SAMLOKA MEÐ RÆKJUSALATI



**139**  
KR. PK

FJÖGUR RISASTÓR  
HAMBORGARABRAUÐ



**59**  
KR. 250ml



**998**  
KR. KG

**TILBÚIÐ Á GRILLIÐ!**  
KONÍAKSLEGNAR  
GRÍSAKÓTILETTUR



**295**  
KR. BOX

BÚRFELLS HANGIÁLEGG 143g/ CA. 11 SNEIÐAR



**89**  
KR. PK

BÓNUS FLATKÖKUR 5 STK



**298**  
KR. 4 DS

PASCUAL JÓGÚRT 4 X 125G  
FRÁBÆRT Í FERDALAGIÐ ÞARF EKKI AÐ  
VERA Í KÆLI



**111**  
KR. PK

BÓNUS PYLSUBRAUÐ  
5 STK

**598**  
KR. KG

BÓNUS PYLSUR  
MÉRKT VERÐ 798 KR. KG  
25% AFSLÁTTUR



**129**  
KR. 4 STK

HEIMA EINNOTA GRILLBAKKAR 4 STK



**398**  
KR. 2 FL.

HUNTS 2 PK TÓMATSÓSA 680G  
HUNTS BBQ SÓSA 612 ML



**HEIMA: EINNOTA KOLAGRILL**  
Grill 30 x 22 sm: **359 kr.**  
Grill 30 x 46 sm: **698 kr.**  
Grillvökvi 1 ltr.: **379 kr.**



**195**  
KR. PK

BKI KAFFI 250 GR



**159**  
KR. PK

EUROSHOPPER  
STEIKTUR LAUKUR  
200G

**BONUS BÝÐUR BETUR**

Hér færðu veititugða  
VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklöbbur

**BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS BÓNUS B**



# Mannahelgin byrjar í Bónus



**98**  
KR.500ml



**598**  
KR.KIPPAN

SEX COKE 1/2 LTR.  
PLASTFLÖSKUR  
COKE OG COKE LIGHT  
99 KR. FLASKAN



**249**  
KR.PK

PRINGLES SNAKKFLÖGUR 165g



**129**  
KR. 2 ltr.



**69**  
KR.500ml



**139**  
KR. 3 fern

BÓNUS HREINN ÁVAXTASAFI 3 x 250ml



**159**  
KR.500ml

VINSÆLASTI ORKUDRYKKURINN Í BÓNUS



**198**  
KR.PK

BÓNUS SNAKK 4 TEG.- 160G



BÓNUS KORNBRAUÐ 1 KG **198 kr.stk**

DUGAR Í 13 SAMLOKUR  
AÐEINS 15,2 KR. SAMLOKAN



**198**  
KR.PK

DORITOS SNAKK 165G



**298**  
KR.STK

MYLLU SÚKKULAÐI-SKÚFFUKAKA 380G



**95**  
KR.PK

MARYLAND KEX 150G



**198**  
KR. 3 STK

ÞRÍR FREYJUSTAURAR !



SKOÐAÐU NÚNA  
STÓRA BÓNUS  
TILBOÐBLAÐIÐ MED  
FERÐAVÖRUNUM  
Á NETINU:  
[www.bonus.is](http://www.bonus.is)



**598**  
KR.3 PK

GÓU ÞRENNAN: PRINS - ÆÐI OG HRAUN BITAR = 199 KR. PAKKINN !

SÆLGÆTISBARINN  
ENGINN AFSLÁTTUR  
BARA LÁGT VERÐ  
ALLA DAGA  
**898 KR.KG.**

**BÓNUS BÝÐUR BETUR**

Hér færðu veititungda  
VILDARPUNKTA  
VISA Vildarklöbbur

Gegnsæi ríki í ráðningum í opinber störf:

## Pólitísk ráðning eða fagleg

Tengsla- og greiðaráðningar í opinberri stjórnsýslu eru henni til vansa. Þær hafa þó tíðkast hér á okkar litla landi og tíðkast enn. Velta má fyrir sér hversu mörg við þurfum að verða hér á Íslandi til þess að hægt verði að byggja hér upp alvöru faglegt ráðningarferli í öll opinber störf sem lögð eru upp með þeim hætti að ráða eigi í þau á faglegum forsendum.

### SKOÐUN

Steinunn Stefánsdóttir  
steinunn@frettabladid.is



Eftir langt skeið skeið hægri-stjórnar á Íslandi með tilheyrandi ráðningum á vildarvinum um alla stjórnsýslu og dómskerfi voru margir vinstrimenn svo bláeygir að halda að þegar vinstri-stjórn tæki við völdum þá myndi kaflanum um tengsla- og greiðaráðningar í stjórnsýslusögunni

ljúka, að minnsta kosti í bili. Það fór þó ekki svo þótt vera kunnir að tengslaráðningarnar séu ekki alveg eins blygðunarlausar og áður. Um þetta tala mörg dæmi og sum splunkuný.

Það er alls ekki skrytið þegar ný pólitísk öfl taka við völdum að stjórnmalafólk, ráðherrar og sveitarstjórnarfolk til dæmis, vilji velja með sér fagfólk, fólk sem það þekkir og treystir. Það er hins vegar ámælisvert þegar hlutirnir eru ekki kallaðir réttum nöfnum. Öllum á að vera ljóst hvaða stöður eru pólitískar stöður og hvaða stöður eru það ekki og ráðningarferlið í stöðurnar á að vera í samræmi við það.

Aðstoðarmenn ráðherra eru pólitískt ráðnir. Það er öllum ljóst og ekki umdeilt. Þeir hverfa svo á braut um leið og ráðherrarnir. Hugsanlega er vilji fyrir því að fjölga slíkum pólitískum embættismönnum í stjórnsýslunni en ef það er gert þá verða stöðurnar að vera skilgreindar þannig og þeir sem þeim gegna að yfirgefa póstana um leið og ráðherrann.

Það sjónarspil sem tíðkast í stjórnsýslunni, bæði hjá ríki og sveitarfélögum, að auglýsa starf eins og ráða eigi í það faglega en ráða svo á forsendum sem eru það greinilega ekki er óþolandi. Enginn á að þurfa að taka þátt í þeim leik, að sækja um starf sem auglýst er á faglegum forsendum og halda að hann komi til greina eins og hver annar umsækjandi en vakna svo upp við það að ráðið hafi verið pólitískt í starfið.

Þarna má allt eins nefna dæmi úr sveitarstjórnargeiranum eins og frá ríkinu. Sveitarstjórnnum er frjálst að ráða sveitarstjóra pólitískt. Sumar hafa þó kosið að auglýsa stöðurnar eins og ráða ætti í þær faglega en gengið svo fram hjá öllum umsækjendum og ráðið pólitískt á endanum. Þetta er dæmalaus vanvirðing við umsækjendur um starf.

Kjarni málsins er gegnsæi. Hvert starf í stjórnsýslunni verður að vera skilgreint þannig að ef það á að vera faglegt og ópólitískt þá sé ráðið í það með þeim hætti og ráðningin sé þá í höndum faglegrar valnefndar. Ráðið er í slíkar stöður til mislangs tíma sem skilgreindur er fyrirfram, jafnvel æviráðið eins og enn tíðkast um einhver embætti. Um pólitískar stöður gegna svo allt aðrar reglur. Í þær er handvalið út frá öðrum forsendum.

Klisjan um nýja Ísland, og það hvað við viljum sjá þar, er kannski orðin margþvæld. Ógegnisæjar tengsla- og greiðaráðningar eru samt áreiðanlega ekki meðal þess sem þorri fólks æskir að við tökum með okkur frá gamla Íslandi.

### FRÉTTABLAÐIÐ

ÚTGÁFUFLAG: 365 miðlar ehf. STJÓRNARFORMADUR: Ingibjörg S. Pálmadóttir FORSTJÓRI OG ÚTGÁFUFLAÐI: Ari Edwald RITSTJÓRI: Ólafur P. Stephensen olafur@frettabladid.is AÐSTOÐARRITSTJÓRI: Steinunn Stefánsdóttir steinunn@frettabladid.is Fréttablaðið kemur út í 90.000 eintökum og er dreift ókeypis á heimili á höfuðborgarsvæðinu og Akureyri. Einnig er hægt að fá blaðið í völdum verslunum á landsbyggðinni. Fréttablaðið áskilur sér rétt til að birta allt efni blaðsins í stafrænu formi og í gagnaböndum án endurgjalds. ISSN 1670-3871

# VÍSIR.IS

„...ég sá það á vísi“

### FRÁ DEGI TIL DAGS

#### Enginn vafi

Hafi það velkst fyrir einhverjum hver beri ábyrgð á rækjuveiðum á Íslandi voru öll tvímæli tekin af um það í fréttum RÚV á þriðjudag. Jón Bjarnason sjávarútvegsráðherra ákvað á dögunum að gera veiðar á úthafseyjum frjálssar. Samkvæmt lögfræðilíti má hann ekki takmarka veiðarnar, því þá væri hann að setja kvóta og yrði að útteila honum samkvæmt lögum.

#### Mikil ábyrgð

Spurður um hvernig hann myndi koma í

veg fyrir ofveiði á rækju svaraði Jón í fréttum RÚV að hann bæri ábyrgð á málaflokknum og myndi fylgjast með veiðunum. Og til að það færi ekki á milli mála endurtók hann sama svar fimm eða sex sinnum. Mikil er ábyrgð Jóns Bjarnasonar.

#### Vammlaus

Undarlegt er að fylgjast með sumum fjölmiðlum hneykslast á því að Elías Jón Guðjónsson, aðstoðarmaður menntamálaráð-

herra, hafi lekið upplýsingum í blaðamann. Eýjan fullryðir til dæmis að Elías Jón hafi reynt að „rugla umræðuna“ og „afvegaleiða fjölmiðla“. Hvernig þá? Eýjunnir ritstýrir Þorfinnur Ómarsson. Hann var upplýsinga-fulltrúi í viðskiptaráðuneytinu í fyrra. Ætli það hafi aldrei gerst að hann hafi reynt að „rugla umræðuna“ með því að gauka að blaðamönnum punktum sem honum þóttu fréttænami?

bergsteinn@frettabladid.is



### HALLDÓR



## ESB eflir íslenska menningu

### Evrópumál



Baldur Þórhallsson  
prófessor í stjórnmálafræði við Háskóla Íslands

Eitt mikilvægasta verkefni hvernar þjóðar er að standa vörð um menningu sína og hefðir. Okkur Íslendingum hefur tekist vel til hvað þetta varðar en betur má ef duga skal í síbreytilegum heimi.

Íslensk menning er evrópsk menning og hefur verið það allt frá því að land byggðist. Áhrif annarra heimshluta á hefðir okkar og menningu voru hverfandi allt þar til að bandarískur her steig hér á land. Amerísk áhrif hafa þó aldrei náð að yfirskyggja evrópska menningararfleifð okkar. Hvert sem titið er blasa við evrópsk menningaráhrif. Þetta á til dæmis við um bókmenntir, leiklist, kvikmyndagerð, sjónvarps- og útvarps-efni, trúmál, íþróttir og tónlist.

Þátttaka í menningaráætlunum ESB í gegnum EES hefur styrkt íslenska menningu. Fjöldi menningarstyrkja sem landsmönnum hefur hlotnast á öllum þessum sviðum ber þessu vitni. Útkoman er öflugra menningarlíf þar sem íslensk þekking og hefðir hafa fengið að njóta sín.

Eitt af markmiðum Evrópusamvinnunnar er að styrkja menningu þjóða Evrópu. ESB stuðlar til dæmis að efl-



Þátttaka í menningaráætlunum ESB í gegnum EES

hefur styrkt íslenska menningu. Fjöldi menningarstyrkja sem landsmönnum hefur hlotnast á öllum þessum sviðum ber þessu vitni.

ingu allra tungumála og viðhaldi gamalgróinna hefða meðal þjóða sambandsins. Evrópsk menning byggir á virðingu fyrir frelsi og frumkvæði einstaklinga og þjóða.

Eitt öflugasta tæki sem við Íslendingar höfum til að efla enn frekar menningu okkar er að taka virkari þátt í starfi ESB. Þannig náum við að styrkja íslenska menningu enn frekar. Nú er lag.

# Mel Brooks og bankarnir



**Í DAG**  
**Porvaldur Gylfason**  
Prófessor

Ég var að kaupa í matinn með konu minni, sem væri nú varla í frásögur færandi nema fyrir það, að ég sá kunnuglegan, lágvaxinn mann grúfa sig yfir grænmetisborðið og sagði við Önnu: Bíddu við, er þetta ekki Mel Brooks? Við heilsuð upp á hann, sagði Anna.

Þetta var í New York, nánar tiltekið á Madison Avenue, ofarlega. Ég renndi mér upp að Hollywood-leikstjóranum, kynnti mig og sagði sem satt var, að við hefðum séð söngleikinn hans á Broadway kvöldið áður. Gleður mig, sagði hann. Hann var risinn upp úr grænmetinu og náði mér í öxl. Við skemmtum okkur konunglega, bætti ég við, en mér fannst myndin samt enn betri. Ég sá hana oft í gamla daga.

Þá sagði Mel: Söngleikurinn er góður. Og myndin er góð. They are both good. Ég er að hugsa um að gera nýja mynd upp úr söngleiknum. Ég óskaði honum góðs gengis. Við kvöldumst með virktum.

Kannski hefði ég ekki átt að segja honum, að ég tæki gömlu myndina fram yfir söngleikinn, því að slíkur samanburður minnir mig alltaf á manninn, sem sá

og þannig áfram. Ekki tekst þó betur til en svo, að sýningin slær í gegn strax á frumsýningu, svo að ránstílaun þeirra félaga fer út um þúfur, þeir fara í fangelsi og setja upp nýjan söngleik þar. Þessi hugmynd var glæný: að græða á því að tapa. Tær snilld. Kannast einhver við það?

**Fyrirboði bankarána**  
Fyrri myndin kom út 1968. Mel Brooks fékk Óskarsverðlaun fyrir handritið. Myndin vakti strax athygli og æ síðan. Svo virðist sem stjórnendur fjölmargra sparissjóða í Kaliforníu og Texas hafi séð myndina og lagt saman tvo og tvo. Ef þetta er hægt í Hollywood, hví þá ekki einnig í bankarekstri? Sparissjóðastjórnarnir fóru að eins og Bialystock og Bloom. Þeir bjuggu til verstu sparissjóði í heimi, keyrðu þá í þrot og rökuðu í millitíðinni saman fé handa sjálfum sér og vinum sínum, en hluthafar, lánardrottnar og skattgreiðendur sátu eftir með sárt ennið. Bandaríska réttarkerfið sá við svindlinu. Á annað þúsund bankamanna fékk dóma, margir voru settir inn. Hátt settir stjórnálamenn, sem höfðu gengið erinda sökuðólga og þegið fúlgur fjár af þeim, hrökkluðust úr embættum og frá völdum, þar á meðal Jim Wright, forseti fulltrúadeildar Bandaríkjaþings. Aðrir fengu áminningu síðanefndar þingsins fyrir lélega döggreind, þar á meðal John McCain, fyrrum forsetaframbjóðandi.

Sparissjóðastjórnarnir fóru að eins og Bialystock og Bloom. Þeir bjuggu til verstu sparissjóði í heimi, keyrðu þá í þrot og rökuðu í millitíðinni saman fé handa sjálfum sér og vinum sínum, en hluthafar, lánardrottnar og skattgreiðendur sátu eftir með sárt ennið.

**Boðorðin tíu** í bíó og fannst bókin betri. Og þó: kannski átti ég einmitt að láta það flakka, ef það mætti verða til að brýna hann til að skerpa aðeins á söngleiknum í nýrri bíómynd. Hún kom út nokkru síðar (2005) með tuttugu lögum eftir Mel sjálfan og slær fyrri myndinni við og einnig söngleiknum.

**Hugljómun endurskoðandans**  
Ég er að tala um *The Producers* (*Framleiðendurnir*). Þar segir frá söngleikjaframleiðandanum Max Bialystock, sem má muna sinn fifil fegri, og örvæntingarfullum endurskoðanda hans, Leo Bloom. Þeir eru báðir á hvínandi kúpunni, nema þá fær endurskoðandinn hugljómun. Við skulum setja upp versta söngleik í samanlagðri sögu leikhússins, segir hann uppnuminn, afla fjár með því að lokka gamlar konur til að fjárfesta í sýningunni miðað við tiltekinn sýningafjölda, loka strax eftir frumsýningu og stinga af til Brasilíu með þýfið. Þeir leita síðan upp langversta handritið í borginni (*Vorboðinn Hitler*), velja versta leikstjórnann, verstu leikarana, versta ljósameistarann, bjóða gagnrýnendum blaðanna mútur

**SENDIÐ OKKUR LÍNU**  
Fréttablaðið og Vísir hvetja lesendur til að senda línu og leggja orð í belg um málefni líðandi stundar. Greinar og bréf skulu vera stutt og gagnorð. Tekið er á móti efni á netfanginu greinar@frettabladid.is eða á vefsíðu Vísis, þar sem finna má nánari leiðbeiningar. Ritstjórn ákveður hvort efni birtist í Fréttablaðinu eða Vísí eða í báðum miðlum að hluta eða í heild. Áskilinn er réttur til leiðréttinga og til að stytta efni.

# Að hengja bakara fyrir smið



**Ólöf Þórhallsdóttir**  
markaðsstjóri Actavis á Íslandi

Því hefur verið haldið fram í fjölmiðlum að undanförunni að Actavis hafi hækkað lyfjaverð í skjóli „einokunaraðstöðu“. Þetta er rangt.

Í fyrsta lagi er Actavis ekki í einokunaraðstöðu á Íslandi, því fer fjarri. Íslenski lyfjamarkaðurinn er opin og markaðshlutdeild Actavis á Íslandi var 35% í magni en 13% í verðmæti árið 2009. Á Íslandi hafa tugir lyfjafyrirtækja markaðsleyfi.

Dæmi hafa verið nefnd sem sögð eru varpa ljósi á málið. Skoðum staðreyndirnar.

Lyfið Kínín var framleitt í elsta hluta lyfjaverksmiðju Actavis í Hafnarfirði, sem nú hefur verið lokað. Það var kominn tími á endurnýjun og ekki annað að gera en að færa framleiðsluna. Í staðinn er komið sambærilegt lyf frá Actavis sem framleitt er í Bretlandi. Það er rangt að lyfið frá Actavis sé nú dýrara en áður, þvert á móti er hver tafla ódýrari í heildsölu frá Actavis. Það hefur nefnilega gleymst í umræðunni að Actavis selur ekki lyf í smásölu og hefur ekkert með smásöluálagningu að gera.

**Sama heildsöluverð og Norðurlöndum**

Heildsöluverð á Íslandi miðast almennt við meðalverð á Norðurlöndum, en verðið er háð samþykki Lyfjagreiðslunefndar. Kínín, sem er notað við malaríu og sinadrætti, er raunar ekki á markaði í Danmörku, Finnlandi eða Noregi. Í Svíþjóð, þar sem lyfið er þó á markaði er heildsöluverðið hærra en á Íslandi.

Misskilnings hefur gætt í umræðunni sem virðist vera vegna breytinga á reglum um smásöluálagningu sem tóku gildi 1. janúar 2009. Vegna þessara breytinga kemur í mörgum tilfellum fram hækkan til sjúklings, en hún er hvorki af völdum verð-

hækkunar hjá Actavis né rennur hún til fyrirtækisins.

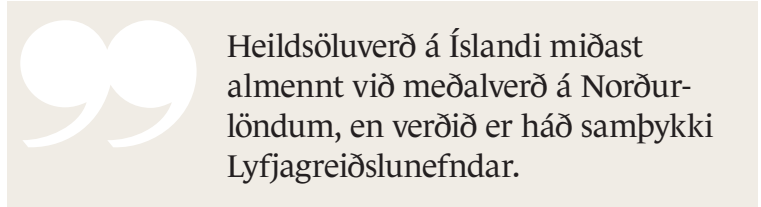
**Smásöluálagning breytir myndinni**

Í stuttu máli er álagningu í smásölu þannig háttáð að 9% leggjast á heildsöluverð, þá 699 kr. á hvern pakka og loks virðisaukaskattur. Þannig kostar 28 stk. pakkning af Amitryptiline frá Actavis 10 mg nú 195 kr. í heildsölu frá Actavis, en 1.144 kr. í smásölu (195 + 9% + 699 + 25,5% vsk). Áður var einnig á markaði 100 stk. pakkning, en hún hefur ekki verið fánleg frá verksmiðjunni erlendis. Tekið hefur verið dæmi um verðbreytingu á þessu lyfi, þar sem afgreiddar eru 4x28 stk. pakkningar, í stað einnar 100 stk. pakkningar áður. Vegna fyrrgreindra breytinga á smásöluálagningunni fær apótekið nú

lyfs er eftir þessar breytingar miðað við meðalverð á Norðurlöndum. Rétt er að áréttta að þessi 27 lyf frá Actavis eru aðeins 15% af þeim lyfjum sem afskráð hafa verið á Íslandi á sama tíma. Þau lyf hafa önnur lyfjafyrirtæki afskráð. Vöruframboð allra lyfjafyrirtækja er í stöðugri endurskoðun og þróun, eftir því sem ný lyf koma á markað.

**Nýtt samheitalyf á mánaðarfresti**

Það eru fjöldamörg dæmi um samheitalyf frá Actavis sem hafa sparað sjúklingum og skattborgurum mikla peninga. Það mætti til dæmis nefna þunglyndislyfið Esopram, til að taka nýlegt dæmi. Verðmunur á algengustu pakkningunni miðað við frumlyfið er 103%. Þar munar tæpum 5.000 krónum í heildsölu hvað sam-



2.866 krónur og virðisaukaskatturinn til ríkisins er 930 kr.

Í þessu tilfelli hefur Actavis tekist að fá 100 stk. pakkningar á nýjan leik og munu þær koma á markað í lok árs, en sum þeirra lyfja sem um ræðir eru notað í það litlu magni að ekki er hægt að fá sérstakar pakkningastærðir fyrir Íslandsmarkað.

Actavis hefur þurft að færa framleiðslu 27 lyfja með þessum hætti síðan 2008. Þau voru framleidd í elsta hluta verksmiðjunnar þar sem komið var að miklum endurbótum. Þess vegna var óhjákvæmilegt að færa framleiðsluna. Hagkvæmast fyrir alla aðila var að gera það með þeim hætti sem valinn var. Actavis hefur leitað allra leiða til að finna sömu lyf í sömu styrkleikum og pakkningum og hefur átt í góðu samstarfi við Lyfjastofnun vegna þessa. Í einhverjum tilfellum hefur heildsöluverðið hækkað, en verð hvers

heitalyfið frá Actavis er ódýrara en frumlyfið.

Actavis leggur áherslu á að bjóða hágæða samheitalyf á sanna-gjörnu verði. Mörg þau nýjustu eru framleidd í verksmiðjunni í Hafnarfirði og skapa hundruð starfa í íslensku samfélagi. Þeim störfum hefur fjölgað um 500 á undanförunum áratug, og fjölgar enn. Íslendingar fá oft ný samheitalyf á undan nágrannalöndum, en að jafnaði kemur eitt nýtt samheitalyf á markað frá Actavis á Íslandi á mánuði. Verð nýrra lyfja frá Actavis er við markaðssetningu að meðaltali þriðjunglægra en verð frumlyfsins sem fyrir er á markaði.

Actavis lítur björtum augum til framtíðar á Íslandi, hér eru spennandi þróunarverkefni í vinnslu, framleiðslugetan að aukast og ýmis tækifæri í lyfjajafnaði sem stjórnvöld gætu mögulega nýtt betur.

**AF NETINU**

**Embætti talsmanns kúlulánaþega**

Það vakti athygli margra þegar embætti Umboðsmanns skuldara var stofnað að Runólfur Ágústsson skyldi ráðinn í embættið í stað Ástu Sigrúnar Helgadóttur. [...] Nú veit ég ekki hvort aðrir umsækjendur um embætti Umboðsmanns skuldara hafi allir fengið afskrifuð kúlulán. Kannski er svo illa komið fyrir íslenski embættismannastétt og stjórnmal-elítu að það er ekki hægt að finna fólk sem ekki tók virkan þátt í því hlutabréfabraski og kúlulánafyllerí sem leiddi til hruns fjármálakerfisins.

En það hlýtur að vera lágmarkskrafa að Umboðsmaður skuldara sé ekki úr þessum flokki. Runólfur er ábyggilega hæfileikaríkur og vænn maður. Kúlulán hans og hlutabréfabrask eiga ekki endilega að gera hann útlægan úr opinberu lífi. Það virðist t.d. vera almennt ásætlanlegt að kúlulánaþegar sitji í skilaneftendum fjármálafyrirtækja. En það hlýtur að teljast óheppilegt að skipa mann með þesskonar bakgrunn „Umboðsmann skuldara“.

<http://blog.ejyan.is/freedomfries/>  
**Magnús Sveinn Helgason**

**NÚTÍMALIST**

Verið velkomin á opnun sýningar á olíumálverkum **Karólínu Lárusdóttur** fimmtudaginn 29. júlí kl. 17:00 í Nútímalist Skólavörðustíg 3A.

Sýningin stendur til 13. ágúst

hægt er að nálgast myndir af verkunum á facebook undir nútímalist

Nútímalist  
Skólavörðustíg 3A  
101 Reykjavík  
sími 552 2060  
820 4729

# Bakþankar Davíðs Þórs Jónssonar

Íslenskt mál

Valgerður Þóra Benediktsson  
ríthöfundur



Davíð Þór Jónsson skrifar í Bakþanka blaðsins sem hann kallar „Norðenska hljóðvillan I“ laugardag 24. júlí. Í fyrstu hefur hann upp til skýjanna að Íslendingar hafi staðið sig „allvel í varðveislu tungunnar“. Hann skrifar að með vitundarvakningu hafi tekist „að útrýma flámæli á sínum tíma með því að spotta það og hæða“.

Þvílíkt bull! Davíð Þór þyrfti að búa í Austur-Noregi, þaðan sem flestir Norðmennirnir komu sem

fluttust til Íslands fyrr á öldum. Þar tala Norðmenn nákvæmlega enn þann dag í dag sama málið og norsku innflytjendurnir til Austfjarða Íslands töluðu fyrrum. Og þar er það mál hvorki hætt né spottað, heldur talað og er þeirra upprunalega og virðulegasta tungumál sem er talað í Austur-Noregi. Þetta er sama tungumálið sem fólkið á Austfjörðum talar. Þar segir fólk nefnilega „me“ og „de“ þegar þeir sem eru ættaðir frá Austfjörðum á Íslandi segja „meg“ og „þeg“.

Það eru að sjálfsögðu ótal orð önnur sem tengjast þessu tungutali í Noregi og Íslandi. Í Noregi er þetta tungumál heilu byggðarlaganna og því verður ekki útrýmt með spotti og háði. Ég var kennari

í Austur-Noregi í 10 ár og skildi af hverju konan í Reykjavík, sem bjó í næsta húsi við mig, sagði meg og þeg og fleiri austfirsk orð, sem mér fannst svo falleg og vissi strax að var upprunalegt tungumál. Þetta var auðheyrilega málið sem þessi vinkona mín hafði talað alla ævi. Hún er nefnilega ættuð frá Eskifirði á Austfjörðum þar sem fólkið talar austfirskuna sína í friði fyrir Davíð Þór. Á Austfjörðum bjuggu flestir Íslendingar frá fyrstu tíð og þetta voru auðvitað allt verkafólk, mikið sjómenn og unnu allt það sem tengdist fiskveiðum. Þar voru að sjálfsögðu bændur líka og fleiri stéttir fólks. Á suðurhorni Íslands, sem tengdist skipakomum og verslun, var fljótt töluð íslenska blönduð dönskum og enskum slett-

um og meiri latmælska en tíðkaðist á landsbyggðinni. Þarna sem verslunin tíðkaðist mest af öllu var, eins og tíðkast mikið enn þann dag í dag, litið niður á fiskverkunarfólk sem oft lyktar af fiski. Það hefur löngun verið litið niður á verkafólk í Reykjavík, sérstaklega ef það talar ekki dönsku- og enskuskotna reykvísku. Austfirskan mun aldrei mást úr íslenskri tungu, hún er upprunalegt mál fólksins sem byggði firðina á Austurlandi og ég held það sé mál til komið að setja ofan í við hálærða guðfræðinga eins og Davíð Þór Jónsson sem finnst best að spotta og hæða fólk.

Þá ætlar Davíð Þór að „útrýma með sama hætti hinni hvítleiðu norðensku hljóðvillu,“ sem hann

meðal annars skrifar að „einkennist af meiri fábreytni máhljóða en íslensku er sæmandi“. Hvernig orðin „stúlka“, „lampi“ og „menntun“ er sögð fyrir norðan er fallegri og festulegri framburður en tíðkast í sunnlenskunni. Ég átti því láni að fagna að dvelja með börnum mínum á unga aldri á sumrin á sveitabæ í Eyjafirði og þar var töluð falleg norðenska með sínum fagra hljómburði. Einnig talaði fólkið hægar og gaf sér meiri tíma í að tala fyrir bragðið. Ég minnst þess alltaf þegar við komum suður til Reykjavíkur hve það var hræðilegt að heyra ungmennin tala saman oft hratt og því óskýrt og því erfitt að skilja þau. Við áttum svo góðu að venjast eftir að tala alla daga við eyfirskt bændafólk.

## Leikur að eldi?

Lyfjagjöf við ofvirkni

Gylfi Jón Gylfason  
yfirsálfræðingur  
Reykjanesbæ



Ofvirkni eða ADHD er kvilli sem hrjáir um það bil 5% þjóðarinnar. Einkennin lýsa sér fyrst og fremst í skorti á einbeitingu, óhöflegri hvatvísi og meiri hreyfipörf en almennt gerist. Afleiðingarnar, sé ekki veitt viðeigandi meðferð geta verið hrikalegar, t.d. er einstaklingum með ADHD er hætta á öðrum til að leiðast út í misnotkun af ýmsu tagi, þeir flosna oft upp úr námi og eiga í ýmsum erfiðleikum í einkalífi sem rekja má beint og óbeint til ofvirknieinkennanna.

Flest þau lyf sem gefin eru ofvirkum, bæði fullorðnum og börnum, innihalda virka efnið methylphenidate, þessi lyf eru seld hér á landi undir vörumerkjum Concerta, Ritalin Uno og Ritalin. Ritalin heyrir raunar sögunni til. Næstum öll börn og fullorðnir með ADHD sem undirritaður þekkir hér á landi eru á tveimur fyrstnefndu lyfjunum eða lyfinu Strattera.

Notkun þessara lyfja hefur aukist hér á landi líkt og annars staðar í hinum vestræna heimi. Þeim er ávísað í kjölfar vandaðrar greiningar sem fer fram í samstarfi sálfræðinga og lækna. Mesta aukningin á

lyfjagjöf stafar af því að ljós hefur komið að einnig er þörf á lyfjagjöf-inni á fullorðinsárum hjá um það bil 40% þeirra sem fá greininguna á barnsaltri. Einnig eru vísbendingar um að ofvirkum sé að fjölga en ekki er vitað hvers vegna. Sennilegt er að lyfjagjöfin sé m.a. að aukast vegna þess að æ fleiri fara eftir því sem ráðlagt er, það er vitað út frá fræðunum að bestur árangur næst í meðferð ofvirkra þegar beitt er samhliða markvissum upplidsaðferðum, sem kennar hafa verið þúsundum íslenskra foreldra og kennara á upplidsnámskeiðum, og hins vegar viðeigandi lyfjameðferð.

Ahrifin af lyfjagjöfinni á einstaklinga með ADHD eru skýr og óumdeild: Í 60-80% tilfella dregur úr hvatvísi og ofvirkni samhliða því að einbeiting eykst. Fyrir börn á grunnskólaaldri með ADHD á viðeigandi lyfjameðferð þýðir þetta á mannamáli að þeim vegnar betur í námi, gengur betur félagslega og minni hættu er á því að þau leiðist út slæman félagsskap og fíkniefnamisnotkun.

Þegar talað er illa um lyfjameðferð er því gjarna haldið á lofti að þar sem fíklar misnoti ofvirkni-lyf hljóti börn og aðrir sem eru á lyfjunum að verða fíklar líka og að stórhættulegt sé þess vegna að gefa börnum lyfin. Þetta er hin mesta firra. Viðeigandi lyfjameðferð veldur einfaldlega ekki fíkn hjá börnum og fullorðnum með ADHD.

Rannsóknir sýna einmitt að minni hættu er á því að einstaklingur með ADHD verði fíkniefnum að bráð fái hann viðeigandi lyfjameðferð.

Ýmsir sértrúarsöfnuðir og baráttuhópar hafa barist gegn lyfjameðferð við ofvirkni. Áhrif þessara hópa voru mikil um tíma á Norðurlöndum en dregið hefur úr þeim eftir að ljós kom að rök þeirra voru að litlu leyti byggð á vísindalegum grunni. Börnum sem fá viðeigandi lyfjameðferð við ofvirkni fjölga því hratt á Norðurlöndum. Nefna má í þessu sambandi að öll landssamtök foreldrafélaga ofvirkra barna í hinum vestræna heimi eru fylgjandi lyfjagjöf við ofvirkni.

Eftir lestur hundraða vísindagreina um efnið og eftir að hafa starfað með hundruðum foreldra og kennara ofvirkra barna er það niðurstaða undirritaðs að lyfjameðferð við ofvirkni eigi svo sannarlega rétt á sér, það er alls ekki verið að leika sér að eldi með lyfjagjöfinni. Þvert á móti eykur lyfjagjöfin líkurnar á því að einstaklingnum vegni vel og hann nái að nýta sér vel þá hæfileika sem í honum búa. Hitt er svo annað mál að bestur árangur næst með því að búa einnig vel að barninu á heimili og í skóla og mikilvægt er að sparnaður í skólakerfinu og stuðningi við foreldra á krepputímum bitni ekki á ofvirkum börnum. Bestur árangur næst sé markvissum upplidsaðferðum beitt samhliða viðeigandi lyfjameðferð.

## Villandi umfjöllun Morgunblaðsins

Auglýsingamarkaður

Einar Bjarnason

framkvæmdastjóri  
markaðsstjóri  
365 miðla og  
og fyrrverandi  
kynningarstjóri DR1  
og DR2 í Danmörku



Í fréttaflutningi Morgunblaðsins að undanförunu um (sjónvarps)auglýsingar fyrir tækja Haga á sjónvarpsstöðvunum hefur verið gefið í skyn að Hagar noti 95% af auglýsingafé sínu hjá Stöð 2.

Rétt er að samtals hafa Hagar fengið 89.058 sekúndur í birtingum á sjónvarpsmiðlum 365 frá áramótum og að 10-11 hafa fengið 67.609 sekúndur af þeim. En hefðu ekki einhverjar bjöllur átt að hringja hjá blaðamönnum Morgunblaðsins þegar þeir sáu hvað 10-11 var með stóran hluta af þessum birtingum? Nei, blaðið ákvað að keyra áfram fréttaflutninginn eins og ekkert hefði í skorist.

Hið rétta er að 10-11 er einn af styrktaraðilum enska boltans og fær þess vegna mjög mikið af birtingum fyrir lítið fé utan

úndum. Í því tilviki eru hreinar auglýsingar Haga á fyrstu sex mánuðum ársins með eftirfarandi hætti í miðlumum: á RÚV eru 384 sek, á Skjá Einum eru 300 sek og á Stöð 2 eru 767 sek. Þannig að 53% auglýsinga eru á Stöð 2, 26% á RÚV og 21% á Skjá Einum. Það er síðan annað mál að sekúndur eru ekki áreiðanlegasti mælikvarði því að þær eru á mjög misjöfnu verði.

Auglýsendur á Stöð 2 eru að sækjast eftir eftirsóknarverðasta markhópi landsins. Sá helmingur þjóðarinnar sem býr á áskriftarheimilum ver 67% meiri tíma við sjónvarpið en hinn helmingurinn, þannig að auðvelt er að ná til þeirra um miðilinn. Það þarf hins vegar að gerast að miklu leyti í gegnum Stöð 2, þar sem áskrifendur verja yfirgnæfandi hluta „sjónvarps“ tíma síns í áhorf á hana. Þessi helmingur þjóðarinnar hefur um 12% hærri ráðstöfunartekjur að meðaltali en hinn helmingurinn.

Fréttamenn Morgunblaðsins vilja sjálfsagt stunda fagleg vinnubrögð, en sá samanburður sem þeir hafa gert á sjónvarpsauglýsingum endurspeglar ekki



Fréttamenn Morgunblaðsins vilja sjálfsagt stunda fagleg vinnubrögð, en sá samanburður sem þeir hafa gert á sjónvarpsauglýsingum endurspeglar ekki veruleikann

háannatíma á öllum stöðvum, hið sama gildir um önnur fyrirtæki sem auglýsa hjá miðlum. Mikið er um endursýningar á stöðvum okkar utan háannatíma og þó að það sé fyrst og fremst hugsað sem þjónusta við áskrifendur, þá gagnast þessar endursýningar auglýsendum um leið, því að auglýsingarnar eru jafnframt endursýndar með þessum þáttum af tæknilegum ástæðum. Margar af auglýsingasekúndunum, sem Morgunblaðið reiknar Högum, birtast því allan sólarhringinn í endursýndu efni á sportstöðvunum.

Þess vegna er ekki hægt að stilla upp sjónvarpsstöð eins og RÚV, sem er með takmarkaðan útsendingartíma á einni stöð, andspænis mörgum stöðvum sem senda út margfalt lengur og nota síðan sekúndur sem mælikvarða. Það skekkir myndina.

Það er eðlilegri samanburður að taka Stöð 2 eina og sér og bera saman við RÚV og Skjá Einn á lykiltíma sem er á milli kl. 18 og 23 á kvöldin. Þá fyrst er orðið raunhæft að bera saman auglýsingatíma í sek-

veruleikann. Þá er ónefnd framsetning Morgunblaðsins á tölum sem verða auglýsingar í dagblöðum en ekki er rúm til að fara nánar út í það hér.

Athugasemd greinarhöfundar: Óskað var eftir að þessi grein fengist birt í Morgunblaðinu vegna þess að í henni er brugðist við villandi fréttaflutningi þess blaðs. Í svari ritstjóra Morgunblaðsins til greinarhöfundar segir að við því verði ekki orðið þar sem greinin sé hluti af auglýsingaherferð 365 miðla og önnur grein hafi birst um sama efni (sem ekki birtist heldur). Sú grein og auglýsingar 365 miðla hafa hins vegar beinst að því að leiðrétta villandi umfjöllun Morgunblaðsins um auglýsingar á prentmarkaði en ekki auglýsingar í sjónvarpi eins og umfjöllunarefni þessarar greinar. Undirritaður verður að draga þá ályktun að Morgunblaðið treysti sér einfaldlega ekki til að birta greinar sem afhjúpa þá bjögun í framsetningu sem blaðið heldur að lesendum sínum, þegar hagsmunir þess sjálfs eiga í hlut.

## PLÖNTUHANDBÓKIN

Handbók þar sem sérkennum hverrar plöntu í íslensku flórunni; einkennum, útliti, blómgunartíma, stærð, umhverfi og útbreiðslu er lýst í máli og myndum.

Loksins fánleg að nýju.

4.290.-  
v.á. 4.990.-



HAGKAUP  
Ein færð betra verð

TEKJUBLAÐIÐ - TRYGGÐU ÞÉR EINTAK! AÐEINS SELT Í 12 DAGA!

# FRJÁLS VERSLUN

# TEKJUBLAÐIÐ



# TRYGGÐU ÞÉR EINTAK!

Takmarkað upplag - aðeins selt í 12 daga\*

\*skv. ákvörðun Tölvunefndar

**FRJÁLS VERSLUN**

[www.heimur.is](http://www.heimur.is)

Áskriftarsími  
512-7575

  
heimur

# KRÓNAN

## ÓDÝRT Á GRILLIÐ FYRIR VERSLUNARMANNAHELGINA



**1299** kr. kg

Verð áður 2598 kr./kg  
Grísalundir, erlendar



**999** kr. kg

Verð áður 1998 kr./kg  
Grísakótilettur, lúxus, beinlausar, erlendar



**1749** kr. kg

Verð áður 3498 kr./kg  
Ungnauta piparsteik, dönsk



**749** kr. kg

Verð áður 1498 kr./kg  
Grísakótilettur, magnpakning



**2998** kr. kg

Verð áður 3798 kr./kg  
Lamba Rib-Eye



**1298** kr. kg

Gríspjót, hvítlauks/rósmarín og New York marinerað



**1598** kr. kg

Krónu kjúklingabringur



**998** kr. kg

Lambalæri, frosið



**298** kr. kg

Goða svið, frosin

EXPO - www.expo.is

Öll verð eru birt með fyrirvara um þrennivúur og/öðru myndbreytingu

**KRÓNAN**  
Ný kynslóð lágvöruverðsverslana

Opnunartímar í Krónunni um verslunarmannahelgina • [www.kronan.is](http://www.kronan.is)

Krónan Akranesi  
alla daga 10-19  
Lokað mánud. 2.ág.

Krónan Árbæ  
virka daga 11-21  
helgar 10-21  
Lokað mánud. 2.ág.

Krónan Breiðholti  
virka daga 11-21  
lau. 11-21 sun.12-21  
Lokað mánud. 2.ág.

Krónan Granda  
alla daga 10-19  
Lokað mánud. 2.ág.

Krónan Hvaleyrarbraut  
alla daga 11-21  
Lokað mánud. 2.ág.





69 kr. stk.

Egils appelsín, Pepsi, Pepsi Max og Mountain Dew, 33 cl dósir



379 kr. pk.

Kelloggs Corn Flakes, 500 g - skál fylgir með



898

Ferðafélaginn Coke eða Coke Light 33cl x 12 stk.

**50% afsláttur**  
af nammibarnum alla helgina!



119 kr. stk.

Egils Orka, 0.5 l



226 kr. pk.

Doritos snakk, Nacho Cheese, Cool American og Sweet Chilli Pepper



179 kr. pk.

Freyju staurar, 2 í pk.



199 kr. pk.

Plómur, askja, 750 g



119 kr. kg

Bökunarkartöflur í lausu



349 kr. kg

Sætar kartöflur í lausu



398 kr. pk.

Hollt og gott Alabama-salat, 200 g

Krónan Höfða virka daga 11-19 lau. 10-19 sun. 11-19 Lokað mánud. 2.ág.

Krónan Lindum alla daga 10-20 Opið mánud. 2. ág. 10-19

Krónan Mosfellsbæ alla daga 10-20 Opið mánud. 2. ág. 10-19

Krónan Reyðarfirði mán.-fim. 11-18 fös. 11-19 lau. 11-17 sun.12-16 Lokað mánud. 2.ág.

Krónan Reykjavíkurvegi virka daga 10-21 helgar 10-21 Opið mánud. 2. ág. 10-19

Krónan Selfossi virka daga 10-20 helgar 10-19 Opið mánud. 2. ág. 10-19

Krónan Vestmannaeyjum virka daga 11-19 lau. 11-18 sun. 11-16 Opið mánud. 2. ág. 10-19

**BENITO MUSSOLINI FÆDDIST  
PENNAN DAG.**

„Sósíalismi er svik, grín,  
tálsýn og fjárkúgun.“

**Benito Amilcare Andrea  
Mussolini (1883-1945) var  
ítalskur stjórnmálamaður,  
kenningasmiður ítalska  
fasismans og loks einræðis-  
herra sem ríkti yfir Ítalíu milli  
1922-1943. Innrás banda-  
manna á Suður-Ítalíu varð til  
þess að hann missti völdin  
og var tekinn af lífi af flokki  
ítalskra andspyrnumanna.**



# tímamót

timamot@frettabladid.is

**PETTA GERÐIST: 29. JÚLÍ 1985**

## Kirkja til minnis um Þorlák helga

Þorlákur Þórhallsson (1133–1193) var prestur í Kirkjubæ á Síðu en varð fyrsti priorinn í munkaklaustrinu í Þykkvabæ í Álfstaveri árið 1168, sem þá var nýstofnað. Hann var kjörinn biskup á Alþingi 1174 en ekki vígður fyrr en í Niðarósi 2. júlí 1178 og varð þá biskup í Skálholti.

Þorlákur fékk snemma á sig orð sem helgur maður sem gott var að heita á og voru honum eignuð ýmis kraftaverk og lækningar. Biskupinn var tekinn í dýrlingatölu og áheiti á hann leyfð árið 1198. Jóhannes Páll II páfi útnefndi Þorlák verndardýrling Íslands 14. janúar 1985. Á þessum mánaðardegi sama ár var vígð kirkja í Þorlákshöfn í minningu biskupsins, fyrsta kirkjan þar síðan 1770.

Þess má jafnframt geta að Þorlákur helgi er verndari Kristskirkju í Reykjavík og á tvo messu-



daga á ári, Þorláksmessu á vetri, 23. desember og Þorláksmessu á sumri 20. júlí.  
Heimild: www.wikipedia.org.

**MERKISATBURÐIR**

- 1858** Japanar undirrita Harris-samkomulagið sem kveður á um vinskapi og viðskipti við Bandaríkjamenn.
- 1907** Friðrik 8. Danakonungur heimsækir Ísland.
- 1934** Ríkisstjórn Hermanns Jónssonar tekur við völdum. Fjármálaráðherra er Eysteinn Jónsson og er hann yngstur allra sem gegnt hafa ráðherraembætti, 27 ára.
- 1957** Alþjóða kjarnorkumála-stofnunin stofnuð af Sam-einuðu þjóðunum.
- 1981** Karl Bretaprins og lafði Díana Spencer ganga í það heilaga.

**AFMÆLI**


**JOSH  
RADNOR**  
leikari er  
36 ára.



**KRISTÍN  
EVA  
ÞÓRHALLS-  
DÓTTIR**  
fjölmiðla-  
kona er 38  
ára.



**FRAMKVÆMDASTJÓRN** Gunnar Smári Helgason heldur utan um Síldarævintýrið á Siglufirði og lofar góðri skemmtun.

MYND/ÚR EINKASAFNI

### Minning

## † Lára Böðvarsdóttir

f. 25. ágúst 1913 – d. 12. júlí 2010



Lára Böðvarsdóttir, Barmahlíð 54 í Reykjavík, fæddist á Laugarvatni þann 25. ágúst 1913, dóttir hjónanna Ingunnar Eyjólfsdóttur, húsfreyju (1873-1969), og Böðvars Magnússonar, bónda og hreppstjóra (1877-1966). Hún ólst þar upp í hópi 12 systkina: Ragnheiðar, Magnúsar, Arnheiðar, Laufeyjar, Hrefnu, Magneu, Hlíf, Sigríðar, Auðar, Önnu og Svanlaugar. Lára var sú níunda í röðinni. Eftirlifandi

systur Láru eru Hlíf, f. 1909, og Svanlaug, f. 1918. Lára lést á dvalarheimilinu Hrafnistu í Reykjavík þann 12. júlí s.l.

Lára nam við Héraðsskólann á Laugarvatni veturinn 1931-32 og við Kvinnaskólann á Blönduósi veturinn 1934-35. Hún fluttist til Reykjavíkur árið 1936 og vann þar aðallega við afgreiðslustörf í verslunum og var um skeið verslunarstjóri hjá Mjólkursamsölunni í Reykjavík. Lára starfaði mikið að félagsmálum, einkum fyrir Kvenfélag Háteigssóknar; var þar 15 ár í stjórn, formaður um árabíl og kjörin heiðursfélagi 1985. Lára lærði ung á pianó og orgel og lék iðulega á þessi hljóðfæri við kirkjuathafnir og á mannamótum. Einnig tók hún framan af virkan þátt í kórastarfi í Reykjavík. Lára giftist þann 19. október 1940 Hauki Eggertssyni, f. 8. nóvember 1913 á Haukagili í Vatnsdal í Húnaþingi, syni hjónanna Ágústínu Grímsdóttur, húsfreyju (1883-1963), og Eggerts Konráðssonar, bónda og hreppstjóra (1878-1942). Haukur var útvarpsvirkjameistari að mennt og annar af stofnendum Viðtækjavinnustofunnar í Reykjavík og starfaði þar á árunum 1945-55. Hann var framkvæmdastjóri og einn af eigendum Þökkunarverksmiðjunnar Kötlum 1955-64. Árið 1957 stofnaði Haukur ásamt öðrum iðnfyrirtækið Plastprent og var síðar forstjóri og stjórnarformaður þess til ársloka 1988. Haukur lést árið 2006. Lára og Haukur hófu búskap á Bárugötu 14 í Reykjavík, en fluttu síðar að Lokastíg 18. Árið 1948 fluttu þau í Barmahlíð 54; hús sem þau byggðu ásamt sveitungum og vinum, og bjuggu þar uns þau færðu sig yfir á Dvalarheimilið Hrafnistu í Reykjavík fyrir tæpum sex árum.

Börn Láru og Hauks eru 1) Eggert, viðskiptafræðingur, f. 1942, var kvæntur Sigríði Teitsdóttur, sérkennara, og eiga þau þrjú börn: a) Elín f. 1972, gift Adrian Rüter, b) Haukur f. 1975, c) Lára Bryndís f. 1979, gift Ágústi Inga Ágústssyni; 2) Ágústa, tónlistarkennari, f. 1945, gift Jónasi Ingimundarsyni, píanóleikara, og eiga þau þrjú börn: a) Haukur Ingi f. 1966, sambýliskona Anouk Petzoldt; b) Gunnar Leifur f. 1971, kvæntur Guðrúnu Blöndal, c) Lára Kristín f. 1981, sambýlismaður Tim Morrissey; 3) Böðvar Lárus, viðskiptafræðingur, f. 1946, d. 1987, kvæntur Ásu Guðmundsdóttur; sonur þeirra er Arnar Freyr f. 1981. Barnabörn Hauks og Láru eru 9.

Útför Láru fer fram frá Háteigskirkju í dag, fimmtudaginn 29. júlí, kl. 15.00.

### SÍLDARÆVINTÝRIÐ Á SIGLUFIRÐI: HALDIÐ Í 20. SKIPTI

## Endalaust ævintýri á Siglufirði

„Við ákváðum að gera þetta veglegra nú heldur en áður og niðurstaðan var að stækka hátíðina, bæta við hana nokkrum dögum, svokölluðum Síldardögum, og fjölga skemmtilegum viðburðum,“ segir Gunnar Smári Helgason, framkvæmdastjóri Síldarævintýrisins á Siglufirði, sem er nú haldið í 20. skipti. Það hófst um síðustu helgi og lýkur um verslunarmannahelgina með pomp og prakt.

Siglufirðingar hafa haldið Síldarævintýri á Sigló frá 1991 til að minnst síldaráranna, blómaskeiðs í sögu bæjarins á 4. og 5. áratugnum sem var afleiðing mikilla síldveiða fyrir Norðurlandi sem hófust árið 1903. „Vegna góðrar staðsetningar, svo sem nálægðar við miðin, varð Siglufjörður helsti síldarbær landsins. Uppgangurinn var svo mikill að íbúafjöldinn margfaldaðist á sumrin þegar fólk kom hvarvetna að af landinu til að vinna í síldinni, fjöldi síldarbræðslna og sóltunarstöðva tóku til starfa og hvorki meira né minna en sjö hattabúðir voru opnaðar líkt og í stórborg. Á þessum árum gat Alþingi ekki afgreitt fjárlögin fyrr en hægt var að reikna út tekjur af síldarútflutningi. Stundum

var verðmæti hans yfir 20 prósent af öllum útflutningi Íslendinga.“

Gunnar segir að þessu blómaskeiði hafi svo lokið á 7. áratugnum en þá brást síldin mörg ár í röð og í kjölfarið tók íbúum að fækka. „En þótt síldin sé fyrir löngu farin er hér yndislegt að vera og maður sér ekkert nema tækifæri, enda staðsetningin frábær og höfnin góð. Ekki er lengra en til ársins 2006 að Siglufjörður og Ólafsfjörður voru sameinaðir í sveitarfélagið Fjallabyggð og síðan þá er búið að sameina grunnskólann og tónlistarskólann og kominn framhaldsskóli í Ólafsfirði. Fyrirtæki spretta upp eins og gorkúlur enda var kreppan hér ekki eins mikil og fyrir sunnan. Svo verður spennandi að sjá hvað gerist þegar göngin milli bæjanna verða opnuð núna í vetur og við fáum að upplifa sameininguna fyrir alvöru.“

Sjálfur settist Gunnar að á Siglufirði sama ár og sameining bæjanna tveggja gekk í gegn. Hann hafði áður búið í Reykjavík og saknar þess lítið. „Við skulum segja að ég hafi uppgötv- að hvar Reykjavík er falletgust, en það var í baksýnispeglinum þegar ég flutti hingað ásamt fjölskyldunni

og tveimur hundum árið 2006,“ segir hann og hlær góðlátlega. Á Siglufirði hefur hann fengist við hugbúnaðargerð og hljóðvinnslu og unir hag sínum vel og tók svo að sér framkvæmdastjóri Síldarævintýrisins á Sigló í fyrra. Honum finnst gaman að takast á við þau verkefni sem því fylgir og lofar góðri skemmtun.

„Hingað til hefur þetta verið rosalega gaman og fólk streymir að eins og í miðbæ Reykjavíkur á sólskinsdegi,“ segir hann. „Sjálft Síldarævintýrið leysir svo síldardagana formlega af í kvöld og þá og næstu daga verður af nógu að taka; landsþekktir skemmtikraftar tröðu upp, dansleikir eru á dagskránni, unglíngarnir geta sótt diskó í tjaldi og eitt og annað verður í boði fyrir yngstu kynslóðina, en sérstök áhersla verður lögð á útileiki í ár. Hápunktur ævintýrisins er svo um sjálfa verslunarmannahelgina en þá fara meðal annars fram gopeltónleikar, nokkrir dansleikir og flugeldasýning,“ segir Gunnar og bætir við að allar nánari upplýsingar um hátíðina megi nálgast á vefsíðunni www.trolli.is.

roald@frettabladid.is

## Tímarit fyrir fólk í blóma lífsins

„Sjálfr hef ég gengið með þessa hugmynd í mörg ár, eftir að hafa séð sambærilega blöð á Norðurlöndunum. Svo hafði Sigurjón M. Egilsson, fjölmiðlamaður og útgefandi, samband við mig og var þá með sömu hugmynd, vildi gefa út blað fyrir fólk sem væri komið yfir fimmtugt,“ segir Elín Albertsdóttir ritstjóri nýs tímarits, 50 plús, en fyrsta tölublaðið leit dagsins ljós fyrir skemmstu.

Líkt og heiti tímaritsins gefur til kynna er áherslan á málefni sem tengjast fólki sem komið er yfir fimmtugt. „Þessi aldurshópur er enn í fullu fjöri og að gera

svo margt skemmtilegt en hefur kannski gleymst svolítið í fjölmiðlaumræðunni. Við ákváðum því að fara þá leið að einblína á hann,“ segir Elín og getur þess að umfjöllunarefni tímaritsins séu af ýmsum toga, allt frá ferðalögum til mataræðis og heilsu.

Viðtökurnar segir hún hafa farið fram úr öllum væntingum. „Fólk er hæstánægt með tímaritið, sumir segjast loksins geta lesið íslenskt tímarit sem höfðar til þeirra. Ég hlakka því til að byrja á næsta tölublaði sem kemur út í september. Eftir það kemur tímaritið mánaðar-



**NÝTT TÍMARIT** Elín Albertsdóttir og Sigurjón M. Egilsson standa á bak við tímaritið 50 plús.

FRÉTTABLAÐIÐ/RÓSA

lega út,“ segir Elín og getur á bensinstöðvum Olís. -rve þess að 50 plús liggja frammi



**TAYLOR MOMSEN** verður nýtt andlit fatalínu Madonnu sem ber heitið Material Girl. Hin unga leik- og söngkona er mjög ánægð með þetta nýja hlutverk.

# ALLT

FRÉTTABLAÐIÐ

Sölufulltrúar **Henný Árnadóttir** henny@365.is 512 5427 **Jóna María Hafsteinsdóttir** jmh@365.is 512 5473 **Þórdís Hermannsdóttir** thordish@365.is 512 5447

## Skór & töskur í miklu úrvali

www.gabor.is



Sérverslun með

# Gabor



FÁKAFENI 9 - Sími: 553 7060 - Opið mánud-föstud. 11-18



Eirberg

Viðurkenndar  
stuðningshlífar  
í úrvali

www.eirberg.is • 569 3100 • Stórhöfða 25



Bergdís segir það stundum borga sig að kaupa íslenska hönnun enda gaman að eiga einstaka flík.

## Notaður við öll tækifæri

Bergdís Ýr Guðmundsdóttir notar uppáhaldskjólinn sinn bæði spari og hversdags enda getur hún breytt honum á ýmsan veg. Hún fylgist vel með tískunni og er óhrædd við að prófa nýjar samsetningar.

Félagsráðgjafarneminn Bergdís Ýr Guðmundsdóttir á kjól sem hún heldur afar mikið upp á. „Ég keypti hann af Írisi Eggertsdóttur í Líber fyrir tveimur árum og komst um leið að því að það borgar sig stundum að kaupa íslenska hönnun þótt hún kosti aðeins meira enda hef ég notað hann óspart síðan.“ Kjólnum má breyta á ýmsan veg og getur Bergdís haft pilsíð missitt. „Ég hef bæði farið í honum á árhátíð og í skólann svo notagildið er mikið.“

Við kjólinn ber Bergdís klút úr

Zöru sem hún bindur með sérstökum hætti um hálsinn. „Það hafa þó nokkrir komið upp að mér og spurt hvort þetta sé íslensk hönnun og eldri konur hafa bent mér á að klúturinn líkist slaufunni á gamla skautbúningnum,“ segir Bergdís en hún er óhrædd við að setja fötin sín saman með ólíkum hætti. Skóna fékk hún að gjöf frá vinkonum sínum en hún getur skipt um slaufulit í þeim í stíl við klæðnað.

Bergdís segist velta tískunni mikið fyrir sér og hafa vakandi

auga fyrir því hvernig aðrir klæða sig. Hún segir tískuáhugann hafa sprottið fram þegar hún flutti frá Fáskrúðsfirði til Reykjavíkur fyrir þremur árum. „Heima er ég meira í norminu en hér get ég leyft mér frjálssari klæðaburð.“ Bergdís segist hins vegar yfirleitt ekki ganga með skart ef frá eru taldir tveir hringar sem hún ber á hverjum degi. „Annar er giftingarhringur langömmu minnar og hinn eins konar trúlofunarhringur ömmu.“

vera@frettabladid.is

# ÚTSALA

**50% AFSLÁTTUR**  
AF ÖLLUM FATNAÐI OG SKÓM

*hjá Hrafnhildi*

Sími: 581 2141 - www.hjahnfrnhildi.is

# SUMAR ÚTSALA

Gerioð gæða- og verðsamanburð

Svefn & heilsa



www.svefn.is

**20-50%  
AFSLÁTTUR**

Lök, hlífðardýnur, sængurverasett, heilsukoddar, viðhaldskoddar, íslenskir PU leðurgaflar, náttborð, útlitsgallaðar dýnur og fleira.

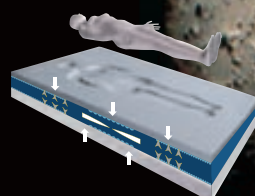
Ný sending **SAGA OG ÞÓR**  
Hágæða heilsudýnur



SAGA Queen rúm, nú aðeins **129.900**  
ÞÓR Queen rúm, nú aðeins **149.900**

**IQ-CARE**

Ein besta heilsudýna í heimi



Queen rúm nú aðeins kr. **179.900**

**VALHÖLL/FREYJA** Ný sending

Góð rúm á frábæru verði



Queen rúm, nú aðeins kr. **99.900**



Guðmundur hefur hannað sína fyrstu línu fyrir framleiðslu, ári áður en hann klárar fatahönnunarnámið. FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

## Herralína framleidd hér

Fatahönnunarneminn Guðmundur Jörundsson mun setja sína fyrstu herralínu á markað í haust. Hún er framleidd á Íslandi fyrir Herra-fataverslun Kormáks og Skjaldar og er þeirra fyrsta íslenska lína.

„Við erum alltaf að leita að fallegum þriggja hluta jakka-fötum, það er að segja vesti, buxum og jakka,“ segir Guðmundur Jörundsson fatahönnunarnemi. Hann hefur lokið tveimur árum af þremur í fatahönnun í Listaháskóla Íslands og kynnti nýverið fyrstu línu sína sem fer í framleiðslu, en hún er einnig fyrsta íslenska lína Herra-fataverslunar Kormáks og Skjaldar og ber heitið Kormákur og Skjöldur.

Línan er öll framleidd á Íslandi, í bakherbergi verslunarinnar í Kjör-garði. „Við ætl-uðum fyrst að fara með framleiðsluna út en svo fannst mér þetta koma svo vel út,“ útskýr-ir Guðmundur og bætir við að gaman sé að fylgjast með ferlinu frá upphafi til enda.

Að sögn Guðmundar hófst ferlið á því að finna enskt ullarefni. „Línan var hönn-

Hægt er að hneppa skálmun-um af til að búa til hnébuxur.



„Vestin eru opin, gera menn stæltari og sýna kassann,“ segir Guðmundur. MYND/HELLERT

uð út frá þeim ramma, efnunum,“ upplýsir Guðmundur og heldur áfram: „Það hefur verið mjög erfitt að finna þriggja hluta jakkaföt hérna. Mér fannst þau þess vegna vera það fyrsta sem við þurftum að framleiða,“ segir Guðmundur.

Buxur línunnar eru nokkuð sérstæðar. „Okkur lang-



Ferlið hófst á því að finna enskt ullarefni. MYND/HELLERT

aði líka að gera hnébuxur sem væru notaðar í veiði og golf. Ég ákvað að skera buxurnar þannig að hneppingin er neðst og hægt sé að breyta þeim í hnébuxur. Það er líka fallegur „díteill“ niðri að hafa hneppinguna,“ segir Guðmundur og leiðir umræðuna að vestunum. „Þau eru opin, gera menn stæltari og sýna kassann.“

Línan kemur á markað í haust. martaf@frettabladid.is



## í bænum



Kjóll  
7.990 kr.  
stærðir: s - xl



Kjóll  
8.990 kr.  
stærðir: s - xl



Kjóll  
7.990 kr.  
stærðir: s - xl



Kjóll  
8.990 kr.  
stærðir: s - xl

**Nýjar flottar leggings komnar á 2.790 kr.**



Fjöldi Indverskra hönnuða sýndi á tiskusýningunni í Nýju-Delí. NORDICPHOTOS/AFP

## Dularfullar drottningar

Hönnun helstu tiskuhönnuða Indlands var sýnd í Nýju-Delí á dögnum. Sýningarstúlkurnar sem svífu um pallana minntu helst á yfirnáttúrulegar gyðjur eða prinsessur úr einhverjum framandi ævintýrum.

Á tiskuvíkunni í Nýju-Delí á dögnum sýndu nokkrir helstu hönnuðir Indlands sköpun sína. Sýningarstúlkurnar klæddust kjólum sem voru hver öðrum glæsilegri og engu líkara en þær væru allar aðalbornar.

[emilia@frettabladid.is](mailto:emilia@frettabladid.is)

# úr bænum



Jakki  
5.990 kr.  
stærðir 10-16  
Kjöll  
5.990 kr.  
stærðir: s - xl



Jakki  
5.490 kr.  
Klútur  
2.990 kr.



Peysa  
8.990 kr.  
stærðir s /m og m/l  
Bolur  
4.990 kr.  
stærðir s - l



Gallabuxur  
5.490 kr.  
stærðir 36 -42  
Skór  
7.990 kr.  
stærðir 36 -41

Opið frá 11-21 í Smáralind

3 Smárag Smáralind 578 0851 - 3 Smárag Laugavegi



Eirberg

## Fjölnota nuddpúði

- Shiatsu nudd
- Infrarauður hiti
- Títringur
- Fjarstýring

Opíð virka daga frá kl. 9 - 18

Verð aðeins 17.950 krónur

Sími 569 3100 • Stórhöfða 25 • www.eirberg.is



Há klauf kjólsins sem Jolie mætti í á frumsýningu Salt í Tókýó vakti athygli.

NORDICPHOTOS/AFP

## Jolie velur Versace

**Bandaríska leikkonan Angelina Jolie er á ferð og flugi þessa dagana við að kynna nýjustu mynd sína, Salt.**

Jolie var á dögum í Rússlandi og Japan við frumsýningu myndarinnar. Hún valdi kjól eftir Versace bæði í Moskvu og Tókýó.

Jolie valdi sér óvenjulegan kjól við frumsýninguna í Moskvu. Hún var í rauðum, síðkjól en er frekar þekkt fyrir að klæðast dökkum fötum. Hún bar enga skartgrip og hárið var slegið.

Fyrir frumsýninguna í Tókýó valdi Jolie sér svartan Versace-kjól en hún kom til Japans með börnum sínum; Maddox, Zahara, Pax og Shiloh. Kjöllinn var síður og með rúllukraga en vakti þó sérstaklega athygli fyrir háa klauf sem sýndi allan fótlegginn. Eftir frumsýninguna var rætt um að hún væri orðin hættulega grónn.

- mmf

Jolie rauð í Rússlandi.

NORDICPHOTOS/AFP

## ÚR HÁBORG TÍSKUNNAR

Bergþór Bjarnason skrifar frá París



## Herrar í hallæri

**E**inkennilegt þegar sumartískan er á útsölu að hugsa næstum ár fram í tímann en svona er tískuheimurinn, alltaf langt á undan. Reyndar var það svo erfitt að þessu sinni að herratískan næsta sumars sem kynnt var í París í lok júní fór dálítið fram hjá mér. Í kreppunni er einnig minna lagt í herrasýningarnar og sömuleiðis hefur sýningardögum fækkað eins og sýningum og sýningarnar fara fram á þremur dögum í stað fjögurra áður.

Aðallitirnir næsta sumar eru eins óskemmtilegir og þeir voru í kvéntískunni síðasta vetur og afskaplega ólíkir tískulitunum þessa sumars þar sem mikil litagledi ríkir og sést á götum um þessar mundir. Mikið er af hvítu og svörtu sem er blandað við örfáa aukalíti eins og grænt, drapplitað og fúksíubleikt.

Annað sem kannski skýrist af erfiðum tímum er hversu jarðbundnir hinir litríkustu furðufuglar tískunnar eru nú allt í einu orðnir. Sem dæmi má nefna John Galliano, aðalhönnuð Dior, sem hjá sínu eigin tískuhúsi hefur löngum sleppt sér lausum á herrasýningum. Hann sýndi að þessu sinni aðallega dökk jakka-föt, svört, grá og drapplituð, með slettum af hvítu. Jakkafötin eru nánast nothæf fyrir hvern sem er ef frá er talið að buxurnar voru oft síðar í klofið. Litagleðin er ekki mikil og öðruvísi mér áður brá hjá Galliano. Sama má segja um marga

aðra hönnuði í tísku næsta sumars.

Þó ekki hafi beinlínis verið um byltingarkennda hönnuð að ræða hjá Jean-Paul Gaultier var margt fallett sem hann bauð upp á í anda Yves heitins Saint-Laurent og Marrakech í Marókkó þar sem hann dvaldi löngum. Þarna mátti sjá eyðimerkurjakkann fræga, klofsíðu arabísku buxurnar líkt og hjá Galliano og þunnar, síðar skyrturnar, fyrirsætturnar margar með hin frægu stóru gleraugu meistara YSL.

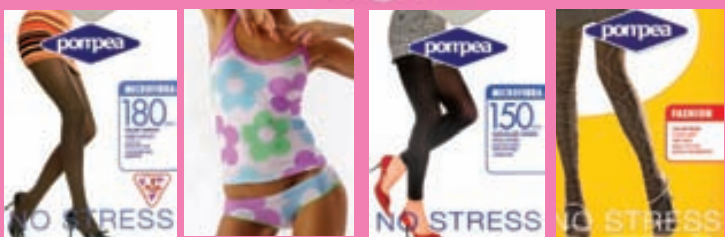
Tveir hönnuðir tóku meiri áhættu hvað varðar liti og form á sýningum sumarsins 2011. Annar þeirra er Rynshu sem áður hét Masatomo en skipti nýlega um nafn á fyrirtæki sínu að japanskri hefð þar sem hann er á krossgötum um þessar mundir. Þessi frumlegi hönnuður hefur ekki farið mjög hátt en þó sýnt í París í nokkur misseri. Hann er ekki hræddur við neitt þegar tískan er annars vegar. Rynshu er einn af fáum hönnuðum sem leikur sér að litum eins og skærgulu en einnig þunnum gegnsæjum efnum og pallíettum. Hinn hönnuðurinn sem má nefna fyrir frumleika er Raf Simons. Sýning hans var áhugaverð og hann leikur sér að mjög kvenlegum sniðum fyrir herra með síðum aðsniðnum jökkum sem eru renndir á bakinu með breiðum rennilás. Buxurnar við eru mjög víðar og bermúðabuxurnar líkjast pílsum. Litirnir hvítir en einnig fúksíubleikt. Spurning hvort þetta sjáist á Laugaveginum næsta sumar.

Hann er ekki hræddur við neitt þegar tískan er annars vegar. Rynshu er einn af fáum hönnuðum sem leikur sér að litum eins og skærgulu en einnig þunnum gegnsæjum efnum og pallíettum. Hinn hönnuðurinn sem má nefna fyrir frumleika er Raf Simons. Sýning hans var áhugaverð og hann leikur sér að mjög kvenlegum sniðum fyrir herra með síðum aðsniðnum jökkum sem eru renndir á bakinu með breiðum rennilás. Buxurnar við eru mjög víðar og bermúðabuxurnar líkjast pílsum. Litirnir hvítir en einnig fúksíubleikt. Spurning hvort þetta sjáist á Laugaveginum næsta sumar.

berg75@free.fr



## Frábærar vörur pompea betra verð



Apótek, verslanir, Fjarðarkaup, Þín Verslun Spar  
Dreifingaraðili: S. Gunnbjörnsson ehf.

## Háreyðingavax sem hægt er að hita í örbylgjuofni og einnig vaxstrimlar



SÚKKULAÐIVAX

HAFRAVAX

SÚKKULAÐISTRIMLAR  
F. ANDLIT OG LÍKAMA

ATH. Súkkulaðivax hentar vel fyrir viðkvæma líkamshluta

ÚTSÖLUSTADIR: Apótek og snyrtivöruverslanir

White-Westinghouse

- amerísk gæða heimilistæki



## 12 kg Þvottavél og þurrkari

- Tekur 12 Kg · Hljóðlát
- Stórt op > auðvelt að hlaða
- Sparneytin



RAFVÖRUR

DALVEGI 16c · 201 KÓPAVOGI  
SÍMI 568 6411 · WWW.RAFVORUR.IS

Hringdu í síma

# 512 50 60

ef blaðið berst ekki



## ÚTSALA ÚTSALA ÚTSALA

# 50%

## AFSLÁTTUR AF ÖLLUM ÚTSÖLUVÖRUM

Við erum á fyrstu hæðinni í Firði.

## MINÐ

Smart verslun fyrir konur - Firði Hafnarfirði

Sími 534 0073

Erum með opið á lau.  
kl. 11-16



www.fjordur.is

## Upplýst íþróttaföt

Stella McCartney hannar nýja línu fyrir Adidas.

Fatahönnuðurinn Stella McCartney hefur opinberað sína nýjustu línu af íþróttafötum fyrir íþróttavörurísann Adidas. Myndir af hönnuninni birtust á vefsíðu breska Vogue en þar má sjá íþróttaföt með sjálflýsandi munstri. Stella sagði í samtali við vefinn að útihlaup væru ein vinsælasta afþreyingin hjá fólki sem vildi hreyfa sig og þegar veturinn skylli á með öllu sínu myrkri væri nauðsynlegt að sjást vel. „Við notuðumst við hlébarðamunstur svo að þetta yrði ekki of karlmanslegt,“ sagði Stella.

- jma



# SUMARDRYKKIR

SÉRBLAÐ • FIMMTUDAGUR 29. JÚLÍ 2010



# Ribena

## C-vítamínríkur sólberjasafi



Gott er að hnoða Ribena í marsípan og flórsykur.



## Sumarlegar Ribena-uppskriftir

Þeir sem ekki ætla að vera á faraldsfæti um helgina geta skemmt sér í eldhúsinu heima. Hægt er að leika sér með drykkinn Ribena á ýmsan hátt og reiða fram á margvíslega vegu.

### Hjartakökur með marsípani

10-12 stk.

- 60 g súkkulaði
- 1 1/4 dl vatn
- 2 msk. kakóduft
- 100 g smjör, mjúkt
- 70 g púðursykur
- 130 g sykur
- 2 egg
- 100 g hveiti
- 1 tsk. lyftiduft

Hitið ofninn í 175°C. Brjótið súkkulaðið í skál, sjóðið vatnið og hellið því yfir súkkulaðið. Hrærið vel í þar til súkkulaðið er uppleyst og bætið kakódufti út í. Hrærið smjör, púðursykur og sykur vel saman í annarri skál. Bætið eggjunum út í, fyrst öðru svo hinu og hrærið því næst hveiti og lyftiduft saman við. Hellið súkkulaðiþöndunni út í og

blandið vel saman. Hellið deiginu í smjörpappírsklætt form, 20x30 cm, og bakið í 25 mín. Látið kólna örllítið og stingið úr hjörtu með smákökuformi.

### Ofan á

- 250 g hrámarsípan
- 2 msk. Ribena-sólberjasafi
- 3-4 msk. flórsykur
- Rauður matarlitur
- Rósablöð

Hnoðið marsípanið með Ribena og flórsykri. Bætið örllitlu af rauðum matarlit út í og hnoðið vel saman. Takið 1/3 hluta af deiginu frá og litið hann með örllitli meiri matarlit (hugsanlega þarf að bæta við meiri flórsykri). Fletjið út báðar marsípantegundirnar og stingið út mismunandi stór hjörtu. Leggið marsípanhjörtun ofan á kökurnar og dreifið rósablöðum í kring.

Ribena er gott út á svalandi ís.



### Ís og ávextir

fyrir 4

- 1/4 vatnsmelóna
- 1/2 kantálópumelóna
- 100 g rífsber
- 1 l vanilluís
- 1 dl Ribena-saft

Skerið vatnsmelónu og kantálópumelónu í bita og setjið í litlar skálar ásamt rífsberjum og ís. Hellið Ribena-saft yfir.

## C-vítamínskortur hrjáði hermenn

Sólberjadrykkurinn Ribena hefur verið á markaði í meira en sextíu ár. Hann varð til í kringum seinni heimsstyrjöldina þegar C-vítamínskortur hrjáði hermenn.

„Á herskipunum og kafbátunum þurftu hermennirnir að vera með matvæli með sér sem myndu ekki eyðileggjast því C-vítamín er oft mjög óstöðugt,“ segir Björg Dan Róbertsdóttir, framkvæmdastjóri heilsu- og neytendasviðs Icepharma. „C-vítamín í sólberjum er stöðugra en í öðrum sítrusávöxtum.“

Að sögn Bjargar fór breska stjórnin fram á það við matvælaframleiðendur eftir fyrri heims-

styrjöldina að þeir þróuðu drykk sem myndi uppfylla ríka þörf almennings fyrir C-vítamín. „Þetta átti að vera matvara með stöðugt og mikið C-vítamín en jafnframt þannig að þetta væri góð matvara.“

H.W. Company sýndi þessu verkefni mikinn áhuga og setti á markað sólberjasaft undir nafninu Ribena. „Þá mátti blanda bæði vatni og mjólk í þetta,“ upplýsir Björg og bætir við að nafnið Ribena komi frá latneska heitinu fyrir sólber, Ribes negrum.

„Velgengi Ribena er vegna þess hvernig berin eru meðhöndluð. Það eru svo mörg fersk ber notuð



Björg segir að innihald Ribena hafi breyst 1995 og síðan fást fleiri lítrar úr hverri flösku.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

í hverja flösku,“ útskýrir Björg og segir 464 sólber í hverri flösku. „Árið 1992 var Ribena light markaðssett. Munurinn á því og venjulegu Ribena er að í Ribena light er hvort tveggja notað sætuefni og sykur.“





Arka-heilsuvörur eru í eigu hjónanna Þóru Bjargar Dagfinnsdóttur (fyrir miðju), Geirs Magnúsar Zoéga og systra Þóru, þeirra Ólafar Dagfinnsdóttur og Elísabetar Dagfinnsdóttur, en þá síðastnefndu vantar á myndina. FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

# Súperfæða í drykkjarformi

**Heildsalan Arka-heilsuvörur flytur inn fjöldann allan af heilnæmum drykkjum sem Íslendingar hafa tekið fagnandi.**

Berjadrykkir frá Berry Company hafa verið að ryðja sér til rúms hér á landi en þeir eru fluttir inn af Arka-heilsuvörum, heildsölu á matvörumarkaði sem sérhæfir sig í sölu á heilnæmri og hreinni gæðamatvöru. Sumir berjadrykkjana flokkast undir svokallaða súperfæðu enda unnir úr berjum sem eru þekkt fyrir að vera full af vítamínum og næringarefnum. Drykkirnir eru án viðbættis sykurs og aukaefna og hefur þeim verið vel tekið af íslenskum neytendum.

„Við byrjuðum með drykkina í fyrra og vorum satt að segja frekar hikandi í fyrstu enda ástandið í þjóðfélaginu ekki gott. Við ákváðum þó að segja kreppunni stríð á hendur og slá til og er skemmst frá því að segja að drykkirnir hafa hjálpað okkur í kreppunni en fjöldi fólks hefur haft samband við okkur síðan og þakkað fyrir það að við skulum flytja þá inn,“

segir Þóra Björg Dagfinnsdóttir einn eigandi Arka.

Sem stendur fást bláberja, acaiberja, gojiberja og hindberjasafar ásamt bláum og rauðum súperberjablöndum. „Gojiberjasafinn er enn sem komið er vinsælastur og virðast Íslendingar vel upplýstir um gagnsemi gojiberja en þau hafa verið notuð til lækninga í Austurlöndum í þúsundir ára. Þau innihalda mikið magn C-vítamíns og karótíns ásamt fjölda amínósýra og steinefna og eru stundum kölluð hamingjuber.“

Meðal nýjunga hjá Berry Company eru tedrykkir úr grænu tei og bláberjum og hvítu tei og ferskjum. „Þeir eru hressandi auk þess sem bæði grænt og hvítt te inniheldur mikið af andoxunarefnum. Nýr granateplasafi frá Berry Company er svo væntanlegur í næstu viku ásamt trönuberjasafa frá Healthy People en mikil eftirspurn hefur verið eftir slíkum safa. Með haustinu fáum við svo Berry Company drykkina í 250 ml fernum sem gerir þá handhæga í nestispakkann.“

Arka flytur einnig inn Smoove-drykki sem eru búnir til úr blöndu

af ávöxtum og berjum. Þeir eru líkt og drykkirnir frá Berry Company hreinir og aukaefnalausir. „Við byrjuðum að flytja þá inn árið 2005 og vorum fyrsta íslenska fyrirtækið sem flutti inn Smoothie en á þeim tíma vissu fáir hvað það var. Munurinn á djúsi og smoothie er að í smoothie er 30-40 prósent innihaldsins pressaðir ávextir sem gerir hann saðsamari og tilvalinn á milli mála,“ útskýrir Þóra.

Arka flytur inn fjölda annarra drykkja ásamt matvöru af ýmsu tagi. „Við erum til dæmis með hrísmjólk, haframjólk og sojamjólk frá Lima og er kalkbætta hrísmjólkinn þar söluhæst. Þegar við hófum starfsemi árið 2003 voru þessar vörur lítið þekktar en notkun þeirra er alltaf að aukast og eru þær í raun ómissandi fyrir þá sem eru með mjólkuróþol. Þær eru þó líka mikið teknar til að búa til alls kyns drykkjarblöndur og sem fæðubót.“ Af öðrum vörum Arka má nefna kornvörur, hrískökur, hnetur, fræ og pasta og eru meirihluti þeirra lífræn- ar. „Við getum því boðið vörurnar okkar með góðri samvisku og uppskerum ánægju viðskiptavina.“

## Nýjungar úr trönuberjum og granateplum

Arka mun setja á markað nýjan trönuberjasafa frá Healthy People í næstu viku ásamt nýjum granateplasafa frá Berry Company. Mikil eftirspurn hefur verið eftir góðum trönuberjasafa en hann er talinn góður til að fyrirbyggja og vinna á þvagfærasykingu. Safinn er án aukaefna og viðbættis sykurs, eins og aðrir drykkir sem Arka flytur inn, en sættur með eplasafa. Með haustinu er síðan von á 250 ml fernum frá Berry Company sem gerir drykkina handhæga í nestispakkann.



## HREIN HOLLUSTA



» Lima hrísmjólk er lífræn, bragðgóð, fitusnauð, án kólesteróls, laktósa og sykurs.



» Tedrykkirnir eru hollir, hressandi sumardrykkir fullir af andoxunarefnum.

» Trönuberjasafinn frá healthy people er án viðbættis sykurs og einstaklega bragðgóður.



» Berry drykkirnir eru verðlaunavara. Hreinir og án litar- og rotvarnarefna. Án viðbættis sykurs. Ber eru full af vítamínum og andoxunarefnum. Gojiberið er oft kallað Hamingjuberið!



Grænt te nýtur vinsælda í Asíu.

## Grænt te gott við höfuðverk

Að vatni frátöldu er te vinsælasti drykkur veraldar. Grænt te er eitt afbrigði og algengt í Asíu og víðar. Grænt te nota sumir sem mildan örvandi drykk líkt og aðrir nota til dæmis kaffi. Þá hefur grænt te væg, þvagræsandi áhrif. Kínverskir alþýðulæknar hafa öldum saman ráðlagt fólki að drekka grænt te gegn höfuðverk og niðurgangi og til að losa um barkastíflu, sem fylgir kvefi, hósta, astma og öndunarþerakvillum. Þetta kemur fram á vefsíðu Lyfju, [www.lyfja.is](http://www.lyfja.is), þar sem finna má nánari upplýsingar um grænt te.



### ● AÐ VELJA VATNSMELÓNU

Vatnsmelónur er hægt að nota ýmist sem snakk, í salöt eða út í svaldrykki, enda bæði ljúffengar og uppfullar af C-vítamíni og kalki. Hins vegar er gott að hafa nokkur atriði í huga þegar velja á bragðgóða vatnsmelónu. Best er að byrja að banka í hana og ef örlítið tómaljóð heyrir er hún við réttan þroska. Þá mega endarnir hvorki vera grjótharðir né mjög linir heldur eiga þeir að dúa örlítið ef á þá er ýtt. Glerharðar vatnsmelónur eru yfirleitt óþroskaðar og þær of mjúku ofþroskaðar.

### ● GÓÐAR GEYMSLUÁFERÐIR

Jarðarber er vinsælt að nota út í drykki af ýmsum toga. Geymsluþol þeirra er hins vegar takmarkað en á vefsíðunni [islenskt.is](http://islenskt.is) kemur fram hvernig þau sé best að geyma. Jarðarber geymast verr í hita og því er nauðsynlegt að setja þau í skál, strekkja matarfilmu yfir og geyma í ísskáp við 2-8° C geymsluhita. Berin má líka frysta, þurr eða í sykurlegi og er gott að setja þau fryst út í ýmsa boost-drykki.



## Stjörnurnar vilja kókosvatn

Kókosvatn er nýjasta æðið í Hollywood. Þar sést varla stjarna úti á götu án þess að sötra vatn úr fyrsta flokks grænum, hráum kókoshnetum. Fréttir herma að leikkonan og fyrirsætan Rebecce Romijin og söngkonan Madonna séu óðar í kókosvatn og á sú síðarnefnda, ásamt stjörnum á borð við Matthew McConaughey og Demi



Moore, að hafa fjárfest í Vita Coco, sem framleiðir hundrað prósent hreint kókosvatn úr hnetum frá Brasilíu. Vinsældir kókosvatns í Hollywood eru ekki ástæðulausar þar sem það er álitid vera næringarríkt og innihalda fáar hitaeiningar en stjörnurnar eru þekktar fyrir að leggja ýmislegt á sig til að huga að heilsunni og viðhalda unglegu útliti.



Leikkonan Demi Moore hefur kolfallið fyrir kókosvatni.

[www.meiraprof.is](http://www.meiraprof.is)

Farðu ekki án réttinda á vinnuvélar til Evrópu, vertu klár í allt, heima sem erlendis

# Skjót leið til starfsmenntunar

Réttindanámskeið fyrir stjórnendur vinnuvéla, kláraðu þetta á móðurmálinu ef þú hefur hug á starfi í Evrópu. Hægt er að byrja alla föstudaga kl. 17.30, námið tekur 3 helgar, sjá nánar á heimasíðunni [meiraprof.is](http://meiraprof.is) eða hringdu í síma 588 45 00

NÁMSKEIÐ SEM GEFA RÉTTINDI UM GJÖRVALLA EVRÓPU



ÖLL ÖKURÉTTINDI - ÖLL VINNUVÉLARÉTTINDI

## Skapaðu þér þitt eigið góðæri

Námskeið til aukinna ökuréttinda og vinnuvélanámskeiðið gefur aðgang að þúsundum áhugaverðra starfa. Fyrir þá sem ekki eru með umtalsverða framhaldsmenntun er það ekki spurning að afla sér þeirra réttinda sem þessi námskeið veita. Fjöldi fólks með mikla sérmenntun sækir þó þessi námskeið til að eiga möguleika á að komast út frá pappír og tölvum og láta til sín taka á sverum trukkum og öflugum vinnuvélum, þó ekki sé nema í sumarfríum. Starfsmenn skólans eru með áralanga reynslu í kennslu á þessu sviði og þjálfaðir í að kenna fólki sem að öllu jöfnu hefur skóla ekki efst á vinsældarlistanum. Við starfsmenn skólans kappkostum að flytja hagnýtan fróðleik sem kemur nemendum og vinnuveitendum þeirra (og öllum vegfarendum) að gagni alla daga. Við kennararnir trúum líka á líf fyrir dauðann og leggjum okkur fram um að námið sé ekki bara hagnýtt, heldur einnig skemmtilegt. Ekki biða eftir tíma til að framkvæma þetta sem þú hefur hugsað lengi um, það er annað orð yfir aldrei. Búðu tímann til, stattu með sjálfum þér og byrjaðu strax. Við fögnum því að fá að hitta þig og að fá þannig tækifæri á að auka árangur þinn í lífinu.

**NÝI  
ÖKUSKÓLINN**

KLETTAGÖRÐUM 11 (et-húsinu) REYKJAVÍK

ALLAR FREKARI UPPLÝSINGAR Í SÍMA 588 45 00



**BÍLAR & FARATÆKI**



**HÖFÐABÍLAR**

... þar sem bílar seljast



ARCTIC CAT 500 4X4 AUTO. Árgærd 2010, ekinn 0 km, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 1.980.000. Rnr.129908 SKIPTI Á DÝRARA OG ÓDÝRARA.



ÚT AÐ LEIKA UM VERSLUNNARMANNA-HELGINA!  
POLARIS OUTLAW 525. Árgærd 2007, ekinn 50 klst., BENSÍN, 5 girar. Verð 850.000. Rnr.151926



BMW 730D. Árgærd 2006, ekinn 49 þ.km, DÍSEL, Sjálfskiptur. Verð 8.900.000. Rnr.101937 Óska eftir 7 manna bíl. Er á staðnum.



YAMAHA GB 1200R. Árgærd 2002, ekinn 110 klst., BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 990.000. Rnr.151606



SEADOO XP 1000. Árgærd 2001, BENSÍN, Sjálfskiptur. Verð 1.150.000. Rnr.151825 Mikið breytt!



FLEETWOOD AMERICANA CHEYENNE 10FT. Árgærd 2008, Verð 2.100.000. Rnr.151906 Markísa, fortjald, sólarrella, kassi framan á. Er á staðnum.

**Höfðabílar**  
Fossháls 27, 110 Reykjavík  
Sími: 577 4747  
www.hofdabilar.is

**Gefðu vatn**

907 2002



**TILBOÐ 650.000.-**  
CHALET A-LINER. Árgærd 1997, Verð 900.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir www.bilabankinn.is Möguleiki á 500.000.- Visa/Euro láni



**Möguleiki á 100% Visa/ euro láni**  
INESCA MONACO. Árgærd 1993. Verð 390.000. Bilabankinn S 588-0700 Sjá myndir www.bilabankinn.is

**Bilabankinn**  
Breiðhöfða, 112 Reykjavík  
Sími: 588 0700  
Opíð 12-16 laugardaga  
www.bilabankinn.is



Hobby 560 UFE PRESTIGE, árg. 7/2008, Stórt Fortjald og dúkur í botninn, 2 rafgeymar, sjónvarpsloftnet, WC, ísskápur, omfl, Mjög flott hús, Ásett verð 3800þús.kr, húsið er á staðnum



Adria ALTEA 432 PX, árg. 7/2007, WC, ísskápur, eldavei, heitt vatn, Reyklaust, sjónvarpsloftnet, Flott hús, Ásett verð 2390þús.kr, ath lækkað verð!!, húsið er á staðnum



Fleetwood AMERICANA CHEYENNE 10 FET, árg. 7/2007, ísskápur, sólarrella, CD, Mjög flott hús og vel með farið, Ásett verð 1990þús.kr, húsið er upp-tjaldað í salnum hjá okkur



Fleetwood EVOLUTION E2 11 FET, árg.6/2007, Sólarrella, Sturta inni og úti, fortjald og dúkur á gólf, WC, cd, heitt vatn, Flott ofroadd hús, Ásett verð 2790þús.kr, er upp-tjaldað í salnum hjá okkur



Starcraft 2102 10Fet, árg. 7/2007, sólarrella, markísa, Truma miðstöð, ísskápur, Geymslukassi að framan, Flott hús, Ásett verð 1690þús.kr, húsið er upp-tjaldað í salnum hjá okkur



Vegna mikillar sölu vantar okkur allar gerðir bíla, hjólhýsa, fellihýsa, pallhýsa oþh. á skrá, Skráið frítt hjá okkur, Sendið okkur skráningar á 100bilar@100bilar.is eða í síma 5179999, 100bilar.is

**100 bílar ehf**  
Þverholt 6, 270 Mosfellsbær  
Sími: 517 9999  
Opíð virka daga 10-18.00 og laugardaga 12-16  
www.100bilar.is

**Bílar til sölu**



Toyota Corolla sport árgærd 2005 til sölu. Ásett verð er um 1.750.000 kr. en fæst á 1.350.000 kr. staðgreitt. Bilinn er í toppstandi og er ekinn 61.000 km. Upplýsingar í síma 895 1414.



Eigum nokkra bíla, tjaldvagn og fleira til sölu. Endilega kikið á heimasíðuna www.bilapartar.is eða á staðinn til okkar í Grænamýri 3, Mosfellsbæ. Uppl í síma 587-7659.



Til sölu Ford F350 árg. ,06. Uppl. í s. 892 9610.



Til sölu Skoda Oktavia station árg ,05 bensín vél 2,0 ek.79þús. Álfelgur, beinsk., dráttarkúla, skoðaður ,11 listaverð 1425 ásett 1350 þúsund Upplýsingar í síma 868 2352.



**Gerðu felgurinn eins og nýjar!**  
Niðerstekt Powdercoat WWW.duft.is Sími 512 4460.



Hyundai Accent árg. ,00 í góðu standi, sk. ,11. V. 220 þús. S. 893 6216.



Til sölu Suzuki Vítara árg'99, ek.131þ. Sk.11. V.420þ. Uppl í S. 581 1979 & 861 0096

Golf 1400 GL, árg. ,95, 5gíra, sk. ,11. Fallegur og góður. V. 195þ. stgr. Uppl. í S. 896 8568.

Hyundai H1 árg. ,00 nýsk. til sölu. V. 300 þús. Uppl. í s. 897 0749.

Honda CRV árg.'98 Sk. 11 Ek. 182 þús. km. Góður bíll. Engin skipti. Ásett verð 650 þ. Stgr. 560 þús. Uppl. í s. 897 2569 milli kl. 17-20, Einar.

**0-250 þús.**



„Lassy“ hvolpar til sölu,HRFI ættbók, sjá www.naeturcolleie.com.uppl: 8935004



**!!! Sjálfskiptur, ný skoðaður !!!**  
Nissan almera árg ,98, ekinn aðeins 151 þús, 4 dyra, sjálfskiptur, álfelgur, ný skoðaður 2011, bíll í góðu standi sem að eyðir lítlu, Tilboðsverð aðeins 250þús, uppl í s: 659-9696

til sölu dodge caravan árg. 1997, ek.298 þús. Valdi s.849 0255

CombiCamp árg 91. Góður upphækk-aður í fjallaferðir m/fortjaldi Uppl s. 618-2126

**SJÁLFSKIPTUR TILBOÐ 170.000**  
Hyundai accent ,99 ek.140þ, sk,2011. 4 dyra. Tilboðsverð 170 þ. stgr. s:841 8955

**500-999 þús.**



M.Benz E230 1996 Til sölu, ekinn 305000 km Verð:8900000 Skoða öll tilboð S: 893-5828 - Þróstur



Land Rover ,97 Ekinn 300þ.km ný skoðaður í mjög góðu ástandi og vel viðhaldið, ný dekk. Sími 822-1927

V W G O L F ,01,1400,16V,SILFUR,EK166P,NÝ SKOÐ,NÝ YFIRFARINN,DEKUR BÍLL VERÐ 590.000 S:6922390

**1-2 milljónir**

Toyota Yaris ,06 ek. 56þús. 1300cc, beinsk. hvítur, 5 dyra. Verð 1680þús. s:6902331

**Bílar óskast**

Óska eftir að kaupa bíl á verðbilinu 25-250þús, má þarfnast lagfæringa. Uppl. s. 615 1810

**ÓSKA EFTIR BÍL Á 0-150 ÞÚS STGR!**

óska eftir bíl á 0-150 þús stgr má þarfnast lagfæringa s.691 9374

**Jeppar**



Durango- gott viðhald. Árg'04 Ek.149þús. 33". V. 2,3M en tilb. óskast. Ekkert áhv S:8995841/btb@byko.is

**Til sölu**



**STARCRAFT 2407** Fellihýsi, 05/2009, EINS OG NÝTT! Stór sólarrella, Griðgrindur, 2 gaskútar, út-draganlegt hlið, heitt og kalt vatn, Kælikápur, Markísa. **Ásett Verð 2.750.000.-**  
Bílahöllin-Bílarýðvörn hf. - Bíldshöfði 5 - Sími 567 4949 - www.bilahollin.is



Til sölu Willis árg 66' mikið uppgerður og ath. skipti, t.d. ferðahýsi eða húsbíl. 822 3650 e. kl.17

Nýleg 67fm íbúð á Vesturgötu 21 til legju 120þús á mán. hiti og rafm. innif, Laus strax. siggi.sandkorn@internet.is

**Sendibílar**



Allar stærðir sendibíla. Nýja Sendibílastöðin sími 568-5000.

**Hópfæribílar**



VW Crafter árg.2007, 18 manna leyfi, ekinn 90 þús, 164. hö. Gott eintak, mögul.að taka ódýrari bíl uppi. Sími 892 8433

**Vörubílar**



Til sölu Mercedes Benz Actros 2540 árg.,97. Uppl. í s. 892 9610.

**Húsbílar**



Til sölu fiat turbo diesel árg. 2000 Ekinn 139,000 km. Svefnpláss fyrir fimm. Sætis pláss fyrir 8 manns að spjalla + 2 frammi. Til afhendingar strax. Verð 2,9 mil. Uppl. gefur Bóas 892 5007.

**Mótorhjól**



Suzuki Intruder 1400 árg 2005 verð 1150 þús ek 7þús mlur sími: 6911068



Til sölu Kawasaki vulcan klassik1500 árg 05.ek 22þús mikið af aukahl verð1350þús gsm 892 7852



Til sölu Honda CRF230 2007árg. lítið notað hjól í mjög góðu ástandi, Verð: 350þús. Gsm: 847-7675.

**Fjórhjól**



**NITRO**  
HISUN FJÓRHJÓL  
VORUM AÐ FÁ SENDINGU AF HISUN FJÓRHJÓLUM. FRÁBÆR HJÓL Á FRÁBÆRU VERDI.  
www.nitro.is 840 1220

**Hjólhýsi**



Til sölu hjólhýsi hobby excelcior 2007 stadssett í Þjórsardal. fortjald sólarrella pallur og fl. Skipti ath. á fellihýsi. uppl. í síma 868 3274.



LMC Exquisit 07 m/gólfhita til sölu. Aukabúnaður: „Euro Mover“, markísa, sólarrella o.fl. Nánari uppl. í síma 891 9931.



Polar 590 BK árg. ,08. Stórglæsilegt hjólhýsi m/öllu. Hjónarúm, 2 kujur og hægt að útbúa þriðju kojuna. Stór borðkrókur og fallegar innréttingar. Alveg eins og nýtt. V. 4.990. Uppl. í s. 898 6080.

**Til sölu**

**Bílas**  
Bílasala Akranes

**27 ára reynsla af bílasölu**

**BRÁDVANTAR Á SÖLUSKRÁ OG Á STAÐINN HÚSBÍLA, HJÓLHÝSI, FELLIHÝSI, TJALDVAGNA OG MÓTORHJÓL.**  
Höfum innipláss í glæsilegum sýningarsal á besta stað við innkeyrslu bæjarins.

**COACHMEN CLASSIC CLIPPER 2008** 12 fet með hlíðarútdragi, Fortjald, hjólagrind, stór geymslukassi , svefnhjól ofl. Verð 2,550,000 ath ýmis skipti eða lánamöguleikar

**PALOMINO COLT 2006** sólarrella, útvarp, sjónvarpsloftnet, marcísa ofl. Gott verð 1,120,000. Fleiri fellihýsi uppsett í salnum

Bílas Bílasala Akranes • Smiðjuvöllum 17 Akranes • 431-2622/bilas.is



Aliner Expedition. Stærsti Alinerinn, kom á götuna 2010. Tilbúinn fyrir helgina. uppl í síma 8928033

Adria 540,3 kójur, 2 hjónarúm, sér barnaherbergi. U bekkur í enda, sólar-sella, tveir geymar, áhvil 800 þús verð 2790 kr uppl. S-825-0502

## Fellihýsi



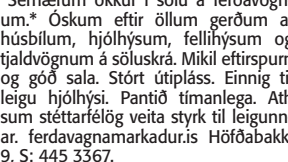
Fellihýsi Viking 9fet, árg 03, sk 11, mjög góðu standi. Aukahl: sólar-sella, ný gaskútastæfing, grjóthlíf og markísa. Verð er aðeins 750þús. Guðni S:861-7699



Palimino fellihýsi 2002 til sölu, nýtt fortjald geymir og dekk, er til sýnis uppsett. Upplýsingar í síma 693 1273, Hafsteinn.



\*Sérhæfum okkur í sölu á ferðavöngum.\* Óskum eftir öllum gerðum af húsbílum, hjólhýsum, fellihýsum og tjaldvöngum á söluskrá. Mikil eftirspurn og góð sala. Stórt útipláss. Einnig til leigu hjólhýsi. Pantíð tímanlega. Ath sum stéttarfélag veita styrk til leigunnar. ferðavagnamarkadur.is Höfðabakki 9, S: 445 3367.



Sel nánast ónotað 9 feta Palomino Colt fellihýsi með fortjaldi og tilheyrandi búnaði. Nýskráð sumarið 2009 og notað í alls 13 nætur. Verð 1.7 millj. Uppl. í síma 665 6102.



## Yuma 10 ft, 2006 fæst á aðeins 1.390 þ

Fleetwood Yuma 10 ft, fellihýsi til sölu Árg. 2006, mjög vel með farið (eins og nýtt). Nýskoðað, markísa, sólar-sella, ísskápur, cd, 220 volt. Húsið er uppsett í Rvk. uppl. 858 0300.



Til sölu Coleman fleetwood cheyenne. Árg. '02. M/ ísskáp, markísa, 2gaskútar og fortjald. Mjög vel með farið. V. 1150þ. Uppl. í S. 893 9015.

Til sölu Coleman Redwood 9ft. Árg. '01, m/ sólar-sella og aðeins upphækkað. V. 950þ. Uppl. í S. 663 4013

Til sölu fellihýsi Coleman taos 99. fortjald, svefntjöld, sólar-sella 2 rafgeimar, 2 gaskútar, festingar fyrir hjól, og fl. verð 700.000- upl sími 8964947

Palomino Colt 9 fet. Árg. '06, fortjald, grjóthlíf, og fl. Til sölu eða leigu. Uppl. í s. 899 7720.

## Tjaldvagnar

Holy Camp (Ægir). Tjaldvagn árg. 97". Upphækkaður og á loftpúðum. v. 125þ. s. 893 1500

## Vinnuvélar

**LEIGDU VÉL Í VERKIÐ**  
**LEIGUVELAR.IS**

## Lyftarar



**Körfubíla-leigan.**  
Ödýr og góð þjónusta. Vinnuhæð 32 metrar. Sala og leiga. S. 893 3573.

## Bátar

**TOHATSU**  
UTANBORÐSMÓTORAR



**FRÁBÆRT VERÐ**

Léttir Fyrirferðalittir  
Hjólalátir Kraftmiklir

Trigengis Fjörgengis Sparneytnir  
2,5-140 hö

marás.is  
Akralind 2  
201 Kópavogur  
Sími: 555 8444

Nánast ónotaður 16" sportbátur árg. '07 ásamt Mercury 115 hp mótör (9 klt.) og kerru til sölu. Lítur mjög út. Sími 898 0382.



## Flotgallar á tilboði í RB Veidibúð

Sterkir, þægilegir og léttir Sundridge flotgallar nú á 15% kynningarafslætti í RB veidibúð, Skútuvogi 4.



Til sölu finnskur vatnabátur "Terhi Sunny" Lengd. 310 cm. Breidd. 147 cm. Þyngd. 75kg. á kr 190þ. Batakerra á kr. 100þús. Mercury mótör 5hó 180þús. Uppl í S. 565 6621 & 869 2544

## Hjólbarðar

4 stk. 185/65 14" á Corolla felgum á 20 þ. 4 stk. 175/70 13" á Golf felgum á 20 þ. 2 stk. 195/65 15" á álf. á 10 þ. 2 stk. 195/65 16" á 10 þ. 3 stk 175/70 13" á álf. á 10 þ. Uppl. í s. 896 8568.

Til sölu nelgd vetrardekk undan Dodge Caravan, 215/70R15 notuð einn vetur. V. 25þ. Uppl. 846 4441.

## Viðgerðir



**Reiðhjóla, Sláttuvéla Smávélaviðgerðir.**  
Hröð og ödýr þjónusta. Gerum við allar gerðir af Reiðhjólum og sláttuvélum. Sláttuvélamarkaðurinn ehf S:517-2010 Smiðjuvegi 11

## Varahlutir



**Bilapartasala**  
Höfum opnað varahlutasölu með notaða varahluti í nýlega bíla www.netpartar.is

**BILAPARTAR.IS**  
Notaðir TOYOTA varahlutir  
Sími: 587 7659

Kaupum Toyota bíla. Ópið virka daga 9-18. Við erum þjónustuaðilar fyrir Urvinnsuljóð. Eignum bíla til sölu. Bilapartar, Grænamyri 3, Mosfellsbær.

**VARAHLUTIR AUKAHLUTIR**

Sérþöntum vara- og aukahluti fyrir ALLAR gerðir bíla frá Ameríku!

35 ára reynsla í sérþöntum. Einstök fagþekking - hröð þjónusta. Höfum bæði "original" og "after-market" varahluti.

Fyrirspurnir á tölvupósti sendist á: serpontun@benni.is

**Bilabúð Benna**  
590 2000

**Partahúsið - S. 555 6666**  
VW Bora, Golf, Passat, Caddy, Audi A4. Hyundai Getz H1, Starex, Santa Fe, I30, Honda Jazz, CRV. Toyota Avensis, Yaris. M.Benz margar gerðir. Fiat Punto. Suzuki Swift. Chevrolet Lacette. MMC Galant, Pajero. Citroen Berlingo. Daihatsu Terios. Peugeot 206. Man 26530 árg.'05. Musso og margt fleira. Kaupum bíla til niðurrifs. S. 555 6666 & 898 8835. Hvaleryrabraut 20 Hafnarfirði.

Varahlutir í MMC Space Wagon '97, Kia Sephia '99, Yaris '00, Hatchback '96, '97 1600, Xli 1300 '94, Escord '98, Accent '95 & '97. Impreza '99. Legacy '96. Almera '98. Carina '97, Vento '97, Lanos '99, Elantra Wagon '97, Civic '99, Golf '95. Kaupi bíla til niðurrifs. S. 896 8568.

## Bílhutir, Kaplahrauni 14, S. 555 4940.

Sérhæfum okkur í Volkswagen, Skoda og Daihatsu. Eignum einnig varahluti í fleiri tegundir bíla. Kaupum bíla til niðurrifs.

## VW, Skoda, Audi, varahlutir og viðgerðir S: 534 1045

Varahlutir í VW, Skoda og Audi bíla. Kaupum bíla til niðurrifs. Sérhæfum okkur einnig í viðgerðum á sömu tegundum. Bílabúð, Suðrhella 10, Hfj.

Varahlutir í VW Golf, Polo, Yaris, Kangoo & Skoda Oktavia '02. Viðgerðir. Girkassar. Bremsuviðgerðir, renni diska og skálar. Kaupi bíla. Óska eftir trampólíni. Uppl. í s. 892 7852.

## partabílar.is 770-6400

Er að rífa bmw 525d 02, daewoo lanos 98-03, dodge caravan 97, dodge neon 01, fiesta 97, civic 97, getz 04-09, jeep grand 99, kia sport 99, m.benz 230 80, terrano 00, peugot 306 98, kangoo 99-01, twingo 99, felisa 99, swift 05-09, xl7 05, yaris 05, vn lt 98, almera 00, primera 99. Kaupum bíla í niðurrif.

## ÞJÓNUSTA

## Hreingerningar

Hreingerningapjónusta Þvegillinn 5 44 44 46

Hreingerningar - Bónun - Bónleysing Flutningsþrif - Þrif eftir iðnaðarmenn thvegillinn.is - Stofnað 1969 Traustir og vanir menn.

**Vy-þrif ehf.**  
Öll almenn þrif regluleg ræsting sameigna verðtilboð. Sími 512 4010 www.vy.is

## Garðyrkja

**www.save.is**  
SA VERKLAUSNIR EHF  
ALHÍDA GARÐAÞJÓNUSTA OG LÓÐAFRÁGANGUR.  
GERUM FÖST VERÐTILBOÐ.  
HELLULAGNIR • HLEDSLUVEGGIR  
ÞÖKULAGNIR • SLÁTTUR • KLIPPING HREINSUN • JARÐVEGGSSKIPTI.  
FREKARI UPPL. HJÁ SIGURDI Í S. 897 3057 & Á WWW.SAVE.IS

**Sælugarðar**

- Garðsláttur
- Garðaúðanir
- Beðahreinsun
- Trjáklippingar
- Trjáfellingar
- Þökulagnir
- Hellulagnir
- Sólpallasmiði

Mætum og gerum tilboð þér að kostnaðarlausu!  
Kári sími: 824-1238

Tökum að okkur allt sem viðkemur garðinum, auk allrar almennrar smíðavinnu - lögg. húsasmíðameistari. Vanir menn, snör handtök. Sælugarðar s. 824 1238.

**Alhliða garðþjónusta**  
**Garðþjónusta Íslands ehf**  
Tökum að okkur alhliða garðvinnu & hreinsun. Klippum og fellum tré, jarðvegsskiptum, helluleggjum, þökuleggjum, beðahreinsunum og fleira.  
**Vönduð vinnubrögð**  
- Hljótleitur í s. 844 6547  
- Róbert í s. 866 9767

**GARÐLIST**  
Allt fyrir garðinn á einum stað  
• Garðsláttur í áskrift  
• Beðahreinsun  
• Trjáklippingar  
• Stubbatæting  
• Garðaúðun  
• Þökulagnir  
• Og margt fleira  
Traust þjónusta í 20 ár  
554-1989  
Garolist.is

**Túnþökusala Oddsteins**  
• Lóðarþökur  
• Fótboltaþökur  
• Gólfvallargras  
• Holtagróður  
Steini S. 663 6666  
visa/euro

**Hreindir Garðar**  
TRAUST OG ÖRUGLUG ÞJÓNUSTA  
• Trjáklippingar  
• Trjáfellingar  
• Garðsláttur  
• Beðahreinsun ofl.  
S. 571-2000

**Trjáklippingar**  
Trjáfellingar og öll almenn garðavinna. Eiríkur Sæland garðyrkjufraeðingur s. 848 1723.

SÓLPALLAR, skjólveggir, öll almenn smíða og garðvinna, vanir menn og góð verð. Brynjar s: 862 8621.

**HELLULAGNIR - LÓÐAGERÐ**  
Láttu fagmann vinna verkið, yfir 20 ára reynsla, þekking, ráðgjöf og vönduð vinna. Uppl. 771 3030, Trausti.

**Er öspín til ama ?**  
Fellum og fjarlægum tré. Vönduð vinnubrögð. Uppl. í s. 773 0317.

## Bókhald

Bókhald, VSK, laun, skattskýrslur og stofnun fyrirtækja. Fagleg vinnubrögð á sanngjörnu verði. Bókhald og þjónusta ehf. Sími 511 2930.

## Málalarar

**ÍSLANDSMÁLUN EHF**  
PAKMÁLUN • PAKMÁLUN  
HÚSEIGENDUR • HÚSFÉLÖG  
Parf að fara huga að viðhaldi á þakinu eða húsinu?  
Löggiltur málarameistari. Sérhæfur í málun og viðhaldi á þökum.  
GERUM TILBOÐ ÞÉR AÐ KOSTNAÐARLAUSU  
Upplýsingar gefur Grétar í s. 899 2008

**Málarameistari**  
Jón Ingvar Garðarsson málarameistari tilboð - tímavinna s. 896 6148.

## Búslóðaflutningar

Ert þú að flytja? Búslóðafl., fyrirtækjafi., pianófl. o.fl. Extra stór bíll. Flutningaþj. Mikael S. 894 4560 www.flytja.is

## Húsaviðhald

**NYSMIÐI VIÐHALD**  
Gluggasmíði  
www.smíðaland.is  
Nýsmíði - viðhald - gluggar - sólpallar - öll smíði. S. 772 0040.

**Steinslípun Kjarnaborun Steinsögum**  
Litli klettur  
Gerum tilboð, þér að kostnaðarlausu  
Litliklettur.is - s: 699-0355

**PVC - U PLAST GLUGGAR & HURÐIR ÍSLENSK FRAMLÆÐSLA**  
Ekkert viðhald  
Kjarnagluggar  
Selhelli 13 Hafnarfirði  
Sími: 554 2800  
www.kjarnaoluggar.is

**Smíðum eftir máli!**  
Gluggar • Fög • Útihurðir  
Svalahurðir • Bilskurhurðir  
— Sérhæfð tresmíðja! —  
**Hurðir & gluggar**  
Kaplahraun 17 • Hafnarfirður  
Sími: 565 4123 • eljo@internet.is  
www.hurdiroggluggar.is

**Húsaviðhald**  
Getum bætt við okkur verkefnum í múr, málun, rennur og niðurföll. Glerjum og fl. inni sem úti. Uppl. í s. 618 5286 og thordurmurari@gmail.com Þórður.

Smíður getur bætt við sig verkefnum, utan sem innanhúss. Áratugareynsla. S. 867 7753.

FLÍSLAGNINGAR Getum bætt við okkur vinnu á flíslöngum eða almennu viðhaldi á múrverki. S:698 6009

Tek að mér allt alm. viðhald húsa, s.s. málun, múrun, flísa- & parketlagning og tresmíði, nýsmíði á gluggum og ísetningu. Setjum upp jólaljós í garða og hús. Föst tilboð eða tímavinna. S. 616 1569.

**N & V Verktakar ehf**  
Flisar - parket - mála - múrarar - smíðir setjum upp eldhúsinnréttingar og margt fleira sem viðkemur húsaviðhaldi að utan sem innan. Frábært verð! Uppl. í s. 661 3149.

**Faglarðir Píparar**  
Tökum að okkur viðhald og nýslagnir, vönduð vinnubrögð mikil reynsla. Pípuþjónusta Reykjavíkur S: 770 4499.

## Stíflupjónusta

**Stíflulosun Röramyndun**  
Losa stíflur úr salernum, vöskum, bæðkerum og niðurföllum. Röramyndavef til að staðsetja skemmdir í lögnum.  
**Skolphreinsun Ásgeirs sf.**  
S.892 7260 & 567 0530

## Tölvur

**Tölvuhjálpi!**  
Yfirhaling á tölvu aðeins 2.000 kr. án VSK  
Ókeypis virusvörn  
Nánar á www.tolvuhjalp.is  
Sími 588-9590  
Vesturvör 32a, Kópavogi

**Þjónustuauglýsingar**

**Sími 512 5407**

**OPNUNARTILBOÐ**

**Italiano Pizzeria**

Miðstærð af pizzu og gos, önnur pizza fylgir frítt með.

**2 fyrir 1 í sal**

Italiano Pizzeria • Hlíðasmári 15 fyrir ofan Smáralind • Sími 55 12345

**BERGIÐJAN EHF - Íslensk framleiðsla**

Júli afsláttur 20% á Einingargróðurhúsi 14 Fm. Komnið með 2 tegundir af rólum til sýnis Tangarhöfða 2.

Júli afsláttur 30% af Minigolfi. Erum að hefja framleiðslu á garðvörum úr Íslenskum trjábólum.

Uppl. í s. 772 9030 & 867 3245. Bergiðjan ehf, Tangarhöfði 2, 110 RVK. bergidjan@gmail.com

**CARGO** sendibíla-leiga **566 5030** [www.cargobilar.is](http://www.cargobilar.is)

**Sendibílar til leigu** Þú leigir hann.

Krefst ekki meiri prófs réttinda



**GENERAL HJÓLBARÐAR**

- Hjólbarðaviðgerðir
- Smurpjónusta
- Bremsur
- Demparar
- Rafgeymar
- o.fl.

Gylfaflöt 3 Grafarvogi Sími 567 4468 [dekk@gummisteypa.is](mailto:dekk@gummisteypa.is)

**SMURSTÖÐIN EHF.** „Sá smurði gengur“

**Smurpjónusta og smáviðgerðir**

Dalvegi 16a • 201 Kópavogi • Sími 554 3430

**Rafstilling ehf**

startarar - alternatorar - perur viðgerðir - sala hröð og góð þjónusta

Dugguvogi 23 - s: 5814991 [rafstilling@rafstilling.is](mailto:rafstilling@rafstilling.is)

**BÍLAVERKSTÆÐI AUÐUNS**

TOYOTA ÞJÓNUSTA ALLAR ALMENNAR BÍLAVIÐGERÐIR

FOSSALEYNI 16 • GRAFARVOGI [WWW.BIFREIDAVERKSTAEDI.IS](http://WWW.BIFREIDAVERKSTAEDI.IS)

**S. 587 1350**



**NÝKOMIN SENDING** af plastmódelum í miklu úrvali

**Tómstundahúsið**

Tómstundahúsinu, Nethyl 2, sími: 5870600, [www.tomstundahusid.is](http://www.tomstundahusid.is)



**Allt á einum stað**

BREMSUVIÐGERÐIR  
BREMSUKLOSSAR  
SPINDILKÚLUR  
ALLAR PERUR

HJÓLBARÐAÞJÓNUSTA  
RAFGEYMAÞJÓNUSTA  
OLÍS SMURSTÖÐ  
BÓN OG ÞVOTTUR

SMUR- BÓN OG DEKKJAÞJÓNUSTA  
SÆTUNI 4 • SÍMI 562 6066



**Bílaþjónustan Bilaði Bílinn**

ERUM FLUTT Á SKÓGARHLÍÐ 10, 105 RVK • S. 445-5562 • GSM. 615-2562

Bremsuviðgerðir • Bón og þvottur • Bremsuklossar • mössun  
• Spindilkúlur • Stýrisenda • Rafgeyma • allar perur.

Þjódum einnig upp á aðstoðu fyrir þig til að gera við sjálfur.

ÓDÝR OG GÓÐ ÞJÓNUSTA

**OPIÐ FRÁ 10:00-22:00 ALLA DAGA**

PIPARAR • RAFVIRKJAR • PARKETLAGNIR  
TRÉSMÍÐIR • MÁLARAR • MÚRARAR  
ALLT LÖGGILTIR MEISTARAR

VIÐHALDS MEISTARINN

Sími 511 2255 • [www.vhm.is](http://www.vhm.is)

Rekstrarvörur - Varahlutir

**JCB**

**KRAFTVÉLAR** VÉLAR-ÞJÓNUSTA

Dalvegur 6-8 / 201 Kópavogur / Sími 535 3500 / [www.kraftvelar.is](http://www.kraftvelar.is)

**BOMAG**

Viðgerðar- og varahlutaþjónusta

Eigum fyrirbyggjandi varahluti í þjöppur og valtare

**VélRás**

Sími 555 6670 • [www.velras.is](http://www.velras.is) • Rauðhelli 16 • Vagnhöfða 5

**IVECO**

Viðgerðar- og varahlutaþjónusta

**VélRás**

Sími 555 6670 • [www.velras.is](http://www.velras.is) • Rauðhelli 16 • Vagnhöfða 5

**Frumherji**

**Söluskoðanir Frumherja**

Ertu að kaupa bíl? Taktu ekki óþarfa áhættu. Láttu frekar greina ástand bílsins með ítarlegri söluskoðun hjá Frumherja. Skoðunin kostar 9.900. Ekki þarf mikið til að söluskoðun borgi sig margfalt. Fáðu aukna vissu í bílaupin með söluskoðun Frumherja. **Tímápentanir í síma 570 9090**

**Frumherji - Örug bifreiðaskoðun**

**VIÐ & ENDUR BYGGINGAR**

ERT ÞÚ AÐ HUGSA UM AÐ:

- ENDURBYGGJA PAKIÐ
- BYGGJA VIÐHÚSIÐ
- BYGGJA VIÐ ANDDYRIÐ
- BYGGJA KVISTI Á PAKIÐ
- STÆKKA STOFUNA
- BYGGJA HÆÐ Á HÚSIÐ

TEKNIstofan KVARÐI

Ⓣ:555 2020 • [www.kvardi.is](http://www.kvardi.is) • [kvardi@kvardi.is](mailto:kvardi@kvardi.is)



Glæsilegu undirfötin frá Lauma komin. Frábær verð

Haldari 6.990 kr.  
Buxur 2.290 kr.

**Ynja** UNDRIFATAVERSLUN

HAMRABORG 20A • KÓPAVOGI 544-4088 • [YNJA.IS](http://YNJA.IS)



**FERDABOXIN FRÁ HAPRO**

Úrval af glæsilegum ferdaboxum frá HAPRO. Algjörlega ómissandi fyrir sumarfríð. Frábært verð.

**Bílabjörgun**

Óseyri 5 - 603 Akureyri - Sími: 842 5700 - 462 4222 - [www.bilabjorgun.is](http://www.bilabjorgun.is)



**Þjónustuauglýsingar**

**Alla fimmtudaga**

[sigrunh@365.is](mailto:sigrunh@365.is) [arnarut@365.is](mailto:arnarut@365.is) [sigurlaug@365.is](mailto:sigurlaug@365.is)

**ÓDÝRAR**  
TÖLVUVIDGERÐIR

**start**  
TÖLVUVERSLUN

Sími 544-2350 - Bjarlind 1, Kópavogur  
www.start.is

Tölvuvidgerðir, gagnbjörgun. Kem á staðinn. Gott verð. S. 699 6735 Baldvin.

### Nudd

Gott nudd - good massage. S. 857 4850 & 844 0329.

Great whole body message S: 696 4399.

### Spádómar

#### Englaljós

**908 7000 & 863 1987**  
opið 11-23  
visa/euro

**Dulspækisíminn 908-6414**  
Símaspá og draumaráðningar. Spák. Yrsa í beinu sambandi. Hringdu núna!

Spásíminn 908 5666. Stjörnuþáttur. Tarot. Ársspá. Draumaráðningar, ást og peningur. Andleg hjálp. Trúnaður.

### Viðgerðir

Pakstál á góðu verði. 1.000kr fm. Hentar vel fyrir fjölbýli og iðnaðarhúsnæði. Geri tilboð í þakskipti. 25 ára reynsla. Uppl. í S 661 7839

### Önnur þjónusta

**Sjóstöng, Sjóstöng.**  
Bjódóm uppá sjóstangveiði frá Reykjavíkurhöfn. Sérferðir ehf S:892-0099.

### Atvinna



## BARNGÓÐ MANNESKJA

Veröldin okkar í Smáralind óskar eftir að ráða barngóða manneskju til starfa.

Starfið felst í því að gæta barna sem koma í Veröldina okkar og leysa af á þjónustuborði eftir þörfum. Vinnutími er kl. 13-19 alla virka daga.

Lágmarksaldur er 20 ár og gerð er krafa um áreiðanleika og stundvísi auk þess sem viðkomandi verður að hafa gaman af börnum. Umsóknir skulu berast fyrir 19. ágúst nk.

Umsóknir óskast sendar á:  
**bubba@smaralind.is**

**VERÖLDIN OKKAR**



### KEYPT & SELT

#### Til sölu



Til sölu mjög gott hjónarúm 160x200 með 2 ára gömlum dýnum ásamt náttborðum Verð 45.000 upplýsingar í síma 696 9862.

#### Einstakt atvinnutækifæri

Eurowave rafvinnutæki til sölu. Aðeins 150þús. Mjög góður nuddbekkur 30þús. Skúringarvagn 15þús. Lazyboy 25þús. Uppl. í S. 663 3053.

Ísskápur á 15þ. Þvottavél á 20-30þ. Stór amerískur þurrkari á 30þ. Stór nýleg amerísk 10kg þvottavél á 60þ. Þurrkari á 20þ. CD á 4þ. Brauðrist á 2þ. Teppí á 5þ. Stál bakaraofn á 25þ. Gasgrill á 10þ. Glerborð á 5þ. Uppþvottavél á 20þ. Helluborð á 10þ. Rúm á 5þ. Stórt borð á 5þ. Golf ,95 sk. ,11 v. 195þ. S. 896 8568.

#### Óskast keypt

##### Kaup gull !

Ég, Magnús Steinþórsson gullsmíðameistari, kaup gull, gull peninga og gull skartgrip. Kaupi allt gull, nýlegt, gamalt og illa farið. Leitið til fagmanns og fáið góð ráð.

Upplýsingar á demantar.is í s. 699 8000 eða komið í Pósthússtræti 13 (við Austurvöll), Verið velkomin

#### KAUPUM GULL - JÓN & ÓSKAR

Kaupum gull til að smíða úr. Spörum gjaldeyri. Heiðarleg viðskipti. Aðeins í verslun okkar Laugavegi 61.

Jón og Óskar - jonogoskar.is s. 552-4910.

**Utanborðsmótor óskast**  
10-25 ha. utanborðsmótor óskast. S: 894 1513

#### Sjónvarp

Sjónvarps/videovíðgerðir. Afsl. til elli/örorkja. Sækjum. Litsyn - Síðumúli 35. - S. 552 7095.

#### Til bygginga

Ótrúleg verð á gipsplötum (12.5 x 1200 x 2600) 2.050 kr. m.vsk platan - S:555-7905 www.ulfurinn.is

#### Verslun



Enn meiri verðlækkun allt að 70% afsláttur Emilia Bláu húsin Faxafeni s: 588 9925 & emilia.is

**Stærri limur betri limur**  
Loksins er komin á markað vara sem gefur þér varanlega stækkun bæði í lengd og þykkt. Kannaðu málið á bathmate.is

### HEILSA

#### Heilsuvörur

Þú nærð góðum árangri með Herbalife

**FYRIR** **EFTIR**

Bergrún Ingimarsdóttir  
Sími: 861 5512  
beco@simnet.is / www.bergrun.is

Sjálfstæður dreifingaraðili



Aloe Vera Heilsunnar vegna Betri lífstíll - meiri orka. Magnús og Hlíf sjálfstæðir dreifingaraðilar 822 8244 www.flp.is

Taktu þér tak! Með HERBALIFE nærðu árangri. Erla Bjartmarz S. 899 4183 www.eco.is Ný netverslun: www.betri-heilsa.is/erla

Árangur með Herbalife í 30 ár. Pantaðu frían prufupakka. Edda Borg S. 896 4662 www.lifstill.is

#### Fæðubótarefni

Viltu léttast? Eða þyngjast? Prófaðu Herbalife! Ólöf 861 5356, osa@ismennt.is

#### Nudd



#### TANTRA MESSAGE

An exclusive gift for men, women and couples. Tel. 698 8301 www.tantra-temple.com

**SPA - DREAM OASIS**  
Fáðu kort og nudd frítt.

NUDD: Heilln., Slökunarn., Skrúbb, Pottur, Sólbekkir og fleira. Símar 567-6666 og 862-0941. http://dreamoasis.magix.net

Nudd og nudd, góða nudd massage 693 75 97

#### NUDD

Nudd nudd nudd heilnudd. Tilboð í dag. Uppl. í s. 616 6469.

Whole body massage 841-8529

#### NUDD - Tilboð - NUDD

##### Nudd kr. 3500,-

Skrúbb, heitur pottur, nudd f. 2 kr. 9900,-. Detox - f. 2 kr. 9900,-. Margar teg. nudds, alhliða snyrting, slökun, veitingar, heilsu, vitamin, næringarráðgjöf. Ekkert sex nudd. No sex massage. Uppl. - pantanir s. 57 8 57 57 & 823 8280. JB Heilsulind Skúlagötu 40. Opið 12-18 mán-lau.

#### Þjónusta



#### Reykstopp með árangri s:694 5494

Viðar Aðalsteinsson daleiðslufræðingur og sérfræðingur í EFT www.theta.is

### HEIMILIÐ

#### Dýrahald



#### Kikkellane er enn týndur

Hvítur og ljósgulbrúnn (beigeliðaður) fresskottur með bröndótt skott hvarf þriðjudagskvöldið 29. júní frá Flótagötu 69, 105 R. Íbúar í Hlíðum, Holtum og Norðurmýri eru beðnir að leita hans í geymslum og bílskúrum. Kikkellane er 8 ára gamall, geldur, örmerktur, með hálsól (sem hann gæti hafa týnt) og auk þess eynamerktur með númerinu R 3084. Viti einhver hvar hann er eða um afdrif hans er viðkomandi vinsamlega beðinn um að láta vita í s. 862 2856 eða í Kattholt (Kattholt.is).

### TÓMSTUNDIR & FERÐIR

#### Fyrir veiðimenn



#### SilunganetSilunganet

Ála- og bleikjugildir. Heimavík s. 892 8655.

Laxa- og silungamaðkar til sölu. Laxamaðkar 35 kr. Silungamaðkar 25 kr. Uppl. í síma 557 4559 & 893 4659.

### SKÓLAR & NÁMSKEIÐ

#### Ökukennsla

Ökukennsla, aðstoð við endurtöku-próf og akstursmat. Kenni á BMW 520D. S. 893 1560 og 587 0102, Páll Andrésson.

### HÚSNÆÐI

#### Húsnæði í boði

#### www.leiguherbergi.is

1-2 manna herb.Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj aðganga að internet, baði. eldh., þurrkara og þvottavél. 824 4535.

Room for rent 1-2 person., Funahöfða 17a -19 Rvk og Dalshraun 13 Hfj Internet, bath, kitch, washing room incl. Uppl/info í s. 824 4535. www.leiguherbergi.is

3 herb. íbúð til leigu í 112 Laus 10 ágúst. Framtíðarleiga verð 130.000 á mánuði óskað er eftir tryggingavíxli Áhugasamir sendi á elsaj@365.is

111 fm efri sérhæð í vesturbæ kv til leigu.3 svefnherbergi og fallgur garður. uppl í síma 690 3408,Gunnar

#### Leigjendur, takið eftir!

Þið eruð skrefi á undan í leit að réttu íbúðinni með hjálp Leigulistans. Kiktu inn á www.leigulistinn.is eða hafðu samb. við okkur í s. 511 1600.

36 fm. einstaklingsíbúð, nálægt háskólanum til leigu fyrir skilvísan og reglusaman einstakling. Uppl. í s. 696 6906.

#### Sumarbústaðir

Eignalóðir til sölu í Grímsnesi. Við Kjólbergsvægi gegnt Hraunborgum ris fristundabyggðin Langholt. Öll þjónusta í næsta nágrenni og hinn glæsilegi golfvöllur á Kjólbergi. Uppl. í s 822 4200 og thorsteinn@simnet.is

#### Sumarhús í Borgarbyggð

Til leigu nokkrar vikur í júlí og ágúst. 4-6manna sumarhús m/ heitum potti og veiði. V. 37þ. vikan. Eignaland@gmail.com

#### Atvinnuhúsnæði

Til leigu 85fm bil við Aðalstræti, hentar undir ýmsa starfsemi eða sem íbúðarhúsnæði, mjög hagstæð leiga í boði og bílið er staðsett á móti sólbaðsstofu. uppl. í s. 772 9812.

#### Geymsluhúsnæði

**www.buslodageymsla.is**  
Búslóðageymsla Olivers 100 kr. á dag hvert bretti. Starfað í yfir 20 ár. S. 567 4046 & 892 0808.

#### geymslur.com

Geymslur frá 3990,- kr á mánn. í Garðabæ (há Ikea) og Reykjavík (Fiskslóð) Upphitað, vaktad & öryggis-myndavélar. S. 555 3464.

#### www.geymslaeitt.is

Sér geymslur frá 5 til 17 m2. Lágt verð. Opið 8-22. Búslóðir, lagerar, bókhald, iðnaðarmenn. Upphitað og vaktad. S: 564-6500

#### Gisting



FAB gistiheimili Þelamörk rétt við Akureyri, sundlaug og barnvænt umhverfi. Einnig íbúð á Akureyri. Uppl. í síma 820 0984 eða á www.fabtravel.is

Gisting í 2-3 manna stúdíóíbúð í gistiheimili við Dugguvog. Verð frá 9000 per nótt. S. 824 6692.

### ATVINNA

#### Atvinna í boði

Óska eftir yfirvélstjóra á tæplega 200 tonna bát sem gerður er út frá suður-nesjum. Góð laun í boði fyrir góðan mann. Uppl í síma 892 5522.

Leikskólinn Skerjagarður, Bauganesi 13 í 101 Rvk óskar eftir starfsmanni sem þarf að vera hjartahly, umhyggjusöm og hafa brennandi áhuga á að vinna með ungum börnum. Þarf að tala góða íslensku og geta hafið störf sem fyrst. Allar nánari uppl. í síma 822 1919, Ella og 848 5213, Sóldís.

Okkur vantar öflugan sölumenn í góð sérverkefni. Mjög góð árangurstengd laun. Hafið samband við Snorra sölustjóra í síma 660 2063 eða sendið póst á snorri@forlagid.is

Hressingarskálinn óskar eftir hressum þjónum í fullt starf, viðtalstímar á staðnum föstudaginn 30 júlí milli 17 og 19, Austurstræti 20

Kofi Tómasar frænda óskar eftir barþjóni um helgar, viðtalstímar verða á Hressó Austurstræti 20 föstudaginn 30 júlí milli 17 og 19

### TILKYNNINGAR

#### Einkamál

**Spjalldómur 908 5500**  
Opið þegar þér hentar.

**SÍMAÞJÓNUSTUR**

**Stefnumót**  
905 2000 (símatorg)  
535 9920 (kreditkort)  
535 9923 (frítt karlar)  
555 4321 (frítt konur)

**Spjall**  
904 5454 (símatorg, karlar)  
535 9940 (kreditkort karlar)  
555 4321 (frítt, konur)

**Gay spjall**  
535 9988 (kreditkort)

**Sögur**  
905 2002 (símatorg)  
535 9930 (kreditkort)

**Spjalldómur**  
908 6000 (símatorg)  
535 9999 (kreditkort)

#### PurpleRabbit.is

Sýndu þig og sjáðu aðra á djörfum íslenskum samskiptavef.

### ERTU AÐ FARA Í SUMARFRÍ?

Þú getur afpantað Fréttablaðið á meðan þú ert að heiman. Hafðu samband í grænt númer 800-1177 eða sendu póst á netfangið dreifing@posthusid.is



Allt sem þú þarft...

**Póst húsið**

Pósthusið ehf. annast dreifingu Fréttablaðsins, nánari upplýsingar á www.visir.is/dreifing



MYNDLISTARKONURNAR Inga Ragnarsdóttir og Svava Björnsdóttir eru með samsýningu í Edinborgarhúsinu. MYND/PORSTEINN J. TÓMASSON

## Vinkonurnar sýna saman

Listakonurnar Inga Ragnarsdóttir og Svava Björnsdóttir opna sýningu á verkum sínum í Bryggjusal Edinborgarhússins á Ísafirði á laugardaginn, 31. júlí klukkan 16. Segja má að verk þeirra séu skyld þó að efniviðurinn sé ólíkur. Myndmál þeirra er af sama meidi en þær nýta sér rými, form, efni og liti hvor á sinn persónulega hátt. Svava og Inga stunduðu báðar höggmyndunám í Listaakademíunni í München í lok áttunda og byrjun níunda áratugar síð-

ustu aldar. Þar fylgdust þær náðið að og einnig síðar sem starfandi myndlistarmenn. Verk eftir þær eru á helstu listasöfnum landsins og líka á söfnum í Þýskalandi og báðar eiga margar sýningar að baki. Þó hafa þær aldrei sýnt saman áður. Það er því spennandi verkefni fyrir þær að stilla saman strengi í Bryggjusal Edinborgarhússins. Sýningin er opin alla daga til 19. ágúst frá klukkan 16 til 18. Verkin á henni eru fyrst og fremst þrívíddarverk unnin á þessu ári. - gun



GERT Í GÓÐUM TILGANGI Markmið ferðarinnar er að stuðla að uppsetningu á tíu kílómetra hjólahring. MYND/ÚR EINKASAFNI

## Sjálfböðaliðar á leið um landið

Hópur sjö erlendra sjálfböðaliða á vegum SEEDS og Hjólafærni mun næstu daga hjóla á Suðurlandsundirlendinu. Hópurinn mun hafa viðkomu og nokkra daga dvöl í Hveragerði, Þorlákshöfn og Eyrarbakka til þess að ræða við íþrótt- og tómstundafulltrúa og aðra áhugasama til þess að setja upp um það bil tíu kílómetra hjólahring í nágrenninu.

Á meðan hópurinn dvelur á hverjum stað geta íbúar og aðrir komið og fengið hjólin sín ástandsskoðuð af dr. Bæk og aðstoð við að lagfæra minni háttar vankanta á hjólinu. Ferðinni lýkur svo í Alvíðru, umhverfis- og fræðslusetri Landverndar 6. ágúst þar sem hópurinn mun sinna umhverfisverkefnum í landi Landverndar.

## Tónlist, útivera og trú í Suðursveit

Guðný Guðmundsdóttir fiðluleikari og Peter Máté píanóleikari verða með tónleika í Kálfafellsstaðarkirkju í Suðursveit í dag, 29. júlí, á Ólafsmessu. Dagskráin hefst með helgistund klukkan 14. Fjallad verður um sögu kirkjunnar og staðarins og rifjuð upp gömul saga um mátt Ólafs helga, en kirkjan var helguð honum í kaþólskum sið. Síðan er komið að tónleikunum. Á efnisskránni eru einleikslög eftir Bach, vinsæl og þekkt

íslensk lög ásamt sígauna- og Vínartónlist. Í lokin verður farið í heimsókn að völvuleiði í landi Kálfafellsstaðar og gömul saga um Völvuna á Kálfafellsstað og mátt hennar rifjuð upp. Þórbergsetur stendur fyrir tónleikum ásamt sóknarprestinum á Kálfafellsstað, Séra Einari G. Jónssyni og viðburðurinn er einnig styrktur af Menningarráði Austurlands. Heimild: www.rikivatnajokuls.is. - gun



TÓNLISTARFÓLKID Guðný Guðmundsdóttir og Peter Máté spila í kirkjunni á Kálfafellsstað sem þykir hafa góðan hljómburð.




†

Þökkum af albug hlýjar kveðjur við fráfall **Tómasar Ragnarssonar.**

Þá þökkum við stórum vinahópi Tómasar, Fáki og kvennadeild Fáks fyrir ómetanlegan stuðning við fallega og ógleymanlega útför hans. Einnig LH, dómarafélaginu og knöpum í heiðursverði. Dáð ykkar glemist ekki. Starfsfólki Karitas og Líknardeild Landspítalans í Kópavogi þökkum við einstaka alúð sem og læknum og starfsliði Landspítalans.

Alfa Regína Jóhannsdóttir, Elly Tómasdóttir, Ragnar Tómasson, Rúna Tómasdóttir og Ragnar Arnórsson. Svanhildur Steinarrsdóttir og Ólafur Steinarrsson, Ragna Þóra Ragnarsdóttir, Dagný Ragnarsdóttir og Arnar Ragnarsson. Dagný Gísladóttir og Ragnar Tómasson.



†

Innilegar þakkir til allra sem sýndu okkur samúð og vinarbug, við andlát og útför eiginmanns míns, föður okkar, tengdafaður, afa og langafa, **Halldórs Friðriks Nikulássonar,** Álheimum 54, Rvk.

Lára Guðmundsdóttir  
Halldóra Halldórsdóttir  
Ragna Halldórsdóttir  
Sighvatur Halldórsson  
Soffía Guttormsdóttir  
barnabörn og langafabarn.



†

Við þökkum innilega fyrir auðsýnda samúð og hlýhug við andlát og útför föður okkar, tengdafaður og afa, **Gylfa Baldurssonar,** heyrnarfræðings, Hátúni 12, Reykjavík.

Arngunnur Ýr Gylfadóttir, Bryndís Halla Gylfadóttir, Baldur Gylfason, Yrsa Þóll Gylfadóttir og fjölskyldur.



†

Þökkum af albug auðsýnda samúð og vinarbug við andlát og útför móður okkar, tengdamóður, ömmu og langömmu, **Ingveldar Óskarsdóttur Thorsteinson,** sem lést sunnudaginn 20. júní. Sérstakar þakkir færum við starfsfólki hjúkrunarheimilisins Skógarbæjar fyrir elskulega og góða umönnun.

Margrét Fafin Thorsteinson Páll Svavarsson  
Steinunn Thorsteinson Bergur Bergsson  
Jóhanna Thorsteinson Sigursteinn Sævar Einarsson  
Anna Björg Thorsteinson Magnús G. Benediktsson  
Birgitta Thorsteinson Ásta Kristín Svavarsdóttir  
Steingrímur Árni Thorsteinson Ásta Kristín Svavarsdóttir  
barnabörn og barnabarnabörn.



†

Elskulegur faðir okkar, tengdafaðir, afi og langafi, **Hreinn Eyjólfsson** vélstjóri, Laugarnesvegi 87, lést á líknardeild Landspítalans þann 24. júlí sl. Útför hans fer fram frá Fossvogskirkju fimmtudaginn 29. júlí kl. 13.00. Blóm og kransar vinsamlega afþakkaðir en þeim sem vilja minnast hans er bent á að láta Heimaþjónustuna Karitas eða líknardeild Landspítalans í Kópavogi njóta þess.

Jóhanna Hreinsdóttir Benóní Torfi Eggertsson  
Steinþór Hreinnsson Elín Skarphéðinsdóttir  
Guðrún Hreinsdóttir Svanhildur Þórsteinsdóttir  
Gestur Hreinnsson Erika Martins Carneiro  
Hlynur Hreinnsson barnabörn og barnabarnabörn.



†

Ástkær eiginkona mín, móðir okkar, tengdamóðir, amma og langamma, **Martha Árnadóttir,** Hlíf II, Ísafirði, sem lést á Heilbrigðisstofnuninni, Ísafjarðarbæ 22. júlí, verður jarðsungen frá Ísafjarðarkirkju föstudaginn 30. júlí kl. 14.00. Þeim sem vilja minnast hennar er bent á Krabbameinsfélagið Sigurvon á Ísafirði.

Sigurður Jónsson Guðrún Halldórsdóttir  
Árni Sigurðsson Jóhanna Oddsdóttir  
Jón Ólafur Sigurðsson Málfríður Þórunn Sigurðardóttir  
Þórhildur Sigrún Sigurðardóttir Guðmundur Hafsteinsson  
barnabörn, langömmubörn og langalangömmubörn.



†

Innilegar þakkir til allra þeirra er auðsýndu okkur samúð og hlýhug við andlát og útför ástkærs föður okkar, tengdafaður og afa, **Hilmars Sævars Guðjónssonar** Háseylu 1, Njarðvík. Sérstakar þakkir til starfsfólks Heilbrigðisstofnunar Suðurnesja fyrir einstaka umönnun og hlýtt viðmót.

Sólbjörg Hilmarsdóttir Ólafur Sævar Magnússon  
Hilmar Þór Hilmarsson  
Guðjón Ingi Hilmarsson  
Ingi Þór Ólafsson  
Aron Smári Ólafsson

Tilkynningar um merkisatburði, stórafmæli og útfarir má senda á netfangið [timamot@frettabladid.is](mailto:timamot@frettabladid.is). Auglýsingar á að senda á [auglysingar@frettabladid.is](mailto:auglysingar@frettabladid.is) eða hringja í síma 512 5000.

# Sumarleikur Freyju



## Pú gætir unnið stórglæsilega vinninga!

Fáðu þér Rís, Drauma, Buffaló eða Rexkassa frá Freyju, skafðu af skafmiðanum sem þú finnur inni í kössunum, og þú gætir átt einstaklega gott sumar.

3x Stafræn Olympus myndavél



3x United 7" Ferða DVD spilari



5x Philips MP3 spilari



5x Tasco 10x25 sjónauki



150x kassar með 25 Rex stykkjum



## Sumarsins ljúfa líf

**BAKPANKAR Ragnheiðar Tryggvadóttur**

Sumarfrísins er alltaf beðið með eftirvæntingu. Loksins tekur við samfelld frí, þar sem engar vekjaraklukkur né áætlanir ráða ríkjum og frelsi til að slæpast er gefið. Oft á líka að nota sumarfríð til að koma ýmsu í verk sem hefur þurft að bíða. Mála stigaganginn, flísaleggja eldhúsið, fúaverja pallinn eða taka bílinn almennilega í gegn. Ef veðrið er leiðinlegt á að nota tímann til að lesa bækur eða taka saumavélina fram. Svo á auðvitað að skreppa eitthvað, tjalda úti, ganga á fjöll, heimsækja fólk, grilla, hjóla, borða ís. Þessir dagar eiga svo sannarlega ekki að fara til spillis.



**FYRSTU** sumarfríin eftir að námi lauk einkenndust einmitt af þessu. Ilmandi pylsurnar brögðuðust aldrei betur en beint af einnota grillinu og þá fylgdi gjarnan einn kaldur með. Tjaldað í laut, sofið út, flatmagað í sólinni frameftir degi þar til nefið fór að flagna og þá opnaður annar kaldur.

**ÞESSI** sumarfrí heyrar reyndar sögunni til. Ég hef auðvitað ekki stillt vekjaraklukkuna í fjögur ár hvort sem það var vinnudagur eða frí og því hugarórar einir að ætla

sér að sofa út í sumarfríinu. Alla daga er ræs klukkan 6.30 og við tekur soðning á hafragrjónum og önnur morgunverk sem tilheyrja lífi barnafjölskyldna. Ólíkt virkum vinnuvikum lýkur verkunum ekki klukkan 9 þegar fjölskyldumeðlimir halda til vinnu og daggæslu. Nú er frí og því er samfelld dagskrá sem linnir ekki fyrir en gengið var til hvílu að kveldi.

**SLÆPINGURINN** sem ég hafði beðið með óþreyju er enginn og rólyndis kaffihúsaferðirnar við lestur blaða og bóka yfir kaffibolla fór fyrir lítið. Saumavélin lúrir óhreyfð inni í skáp sem og málningarföturarnar sem ég ætlaði á stigaganginn. Ekkert fjall hefur verið gengið né tjaldað í neinni laut. Sólskinsstundirnar hafa farið framhjá mér þar sem ég sný andliti ávallt til jarðar og sólbrenn á hnakkanum þar sem ég smyr sólarvörn á litla leggi, kembi gras í leit að snuðum, ýti rólum, ýti barnakerrum, byggji sandkastala, reima skó, týni upp leikföng. Þá daga sem ekki viðrar til sandkassaleikja taka við endalausir matmálistímar og tiltekt þar sem allir eru heima allan daginn draslandi til, sísvangir.

**ÆTLI** ég bíði ekki bara elliáranna, þegar ég get sofið alla daga, grillað og borðað ís og ef ekki gengið fjöll, þá dólað mér á göngugrindinni eftir einum köldum.

## myndasögur

### ■ Pondus

Eftir Frode Øverli



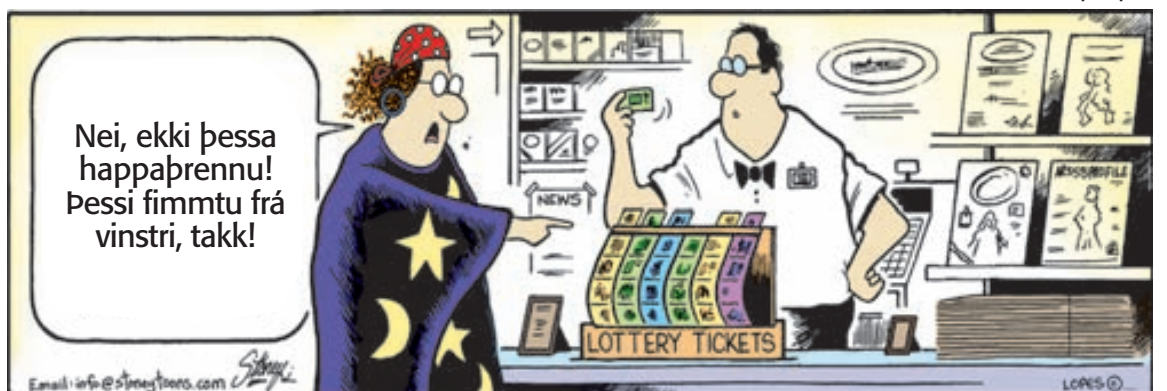
### ■ Gelgjan

Eftir Jerry Scott & Jim Borgman



### ■ Handan við hornið

Eftir Tony Lopes



### ■ Barnalán

Eftir Jerry Scott & Rick Kirkman





# Europris

ÓDÝRT FYRIR ALLA!

MIKIÐ  
fyrir  
LITIÐ

Coca Cola  
69



VERÐ ÁÐUR: KR 69.990

NÚ: **49.990**

GASGRILL

• 3 brennarar + hliðarhella



VERÐ ÁÐUR: KR 37.990

NÚ: **29.990**

MARKÍSA

- 3x2,5 metrar
- Grá/hvít eða blá/hvít
- Mótör fyrir markísu, kr 19.990



**16.990**

JWS MYNDBANDSTÖKUVÉL

- 2,4" skjár
- 4x digital zoom
- Allt að 12 megapíxlar
- 2 GB minniskort fylgir

89<sup>pr. stk</sup>

FAXE - 33 CL

- Appelsínu
- Sítrónu
- Faxe Kondi, orkudrykkur



3 ltr

**1990**

VIÐARVÖRN

• 3 ltr



990<sup>pr. stk</sup>

SÓGLERAUGU



89<sup>pr. stk</sup>

PRINS POLO XXL



**2990**<sup>pr. stk</sup>

FERÐAÚTVÖRP Í ÚRVALI

**1999**

SVEFNPOKI

• -5 til +15 gráður



**2290**

SVEFNPOKI



**2790**

SVEFNPOKI

• Lítil og léttur, einungis 800 gr



**6990**

SVEFNPOKI

• Fyrir allt að -15°C



[www.euopris.is](http://www.euopris.is)

## Leiklistarhátíð á Akureyri



### Í dag klukkan 12.00

Organisti Grindavíkurkirkju, Kári Allansson, flytur fjölbreytta efnisskrá á fimmtu fimmtudagstónleikum sumarsins sem haldnir eru í samvinnu við Félag íslenskra organista í Hallgrímskirkju. Kári er yngsti organisti sumarsins. Tónleikarnir taka um hálf klukkustund og eru miðar seldir við innganginn á 1.000 krónur.

Dagana 10.-15. ágúst næstkomandi heldur Bandalag íslenskra leikfélaga fjölþjóðlega leiklistarhátíð í Menningarhúsinu Hofi á Akureyri. Hátíðin er á vegum NEATA, norður-evrópska áhugaleikhúsráðsins, og verða þar sýndar leiksýningar frá öllum Norðurlöndunum, Lettlandi, Litháen, Rúmeníu og Frakklandi. Hátíðin er sjötta NEATA-hátíðin sem haldin er og jafnframt sú fyrsta hér á landi.

Þema hátíðarinnar er Maður - Náttúra og einkunnarorðin eru Af hjartans list. Hátíðin beinir sjónum að manneskjunni og samskiptum



hennar við náttúruna, bæði hvað varðar óblíð náttúruöflin og mannlega náttúru, hina eilífu baráttu við hatur, ástríður, forðoma og svo mætti lengi telja. Alls verða sýndar tólf leiksýningar á hátíðinni, þar af þrjár íslenskar. Íslensku sýningarnar eru Umbúðalaust frá Leikfélagi Kópavogs í leikstjórn Vigdísar Jakobsdóttur, Birtingur frá Leikfélagi Selfoss og Vínland frá Freyvangsleikhúsinu, báðar í leikstjórn Ólafs Jens Sigurðssonar. Alls er reiknað með að um 250 manns taki beinan þátt í hátíðinni og er verndari hennar Ólafur Ragnar Grímsson.

### > Ekki missa af

Frá 31. júlí til 15. ágúst næstkomandi mun sýningin með yfirskriftinni Með pensli og pallethníf standa í Ketilhúsinu á Akureyri. Þeir Guðmundur Ármann Sigurjónsson og Kristinn G. Jóhannsson sýna þar málverk og vatnslitamyndir.

# menning

menning@frettabladid.is

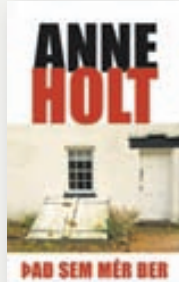
## METSÖLULISTI EYMUNDSSON

SAMKVÆMT BÓKSÖLU Í EYMUNDSSON UM LAND ALLT

21.07.10 - 27.07.10



**1** Vegahandbókin 2010  
Ymsir höfundar



**2** Það sem mér ber - kilja  
Anne Holt



**3** Eyjafjallajökull  
Ari Trausti og Ragnar Th.



**4** Brandarabók Andrésar  
Walt Disney



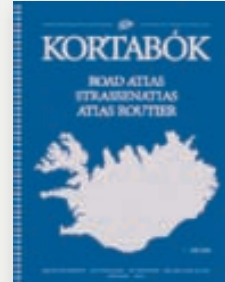
**5** Iceland on Fire  
Vilhelm Gunnarsson



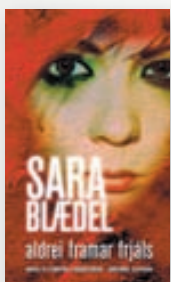
**6** Volcano Island  
Sigurgeir Sigurjónsson



**7** Toy Story - Þrautabók 3D  
Walt Disney



**8** Kortabók Íslands  
Örn Sigurðsson



**9** Aldrei framur frjáls  
Sara Blædel



**10** Makalaus - kilja  
Tobba Marinós

Eymundsson.is

**Eymundsson**

Bóksali frá 1872

## Sameignarhetjur Snorra!

Leikhúsið í Reykholti ★★★

### Hallveig ehf.

Höfundar: Hlín Agnarsdóttir og Margrét Ákadóttir

### Leikstjóri: Inga Bjarnason

Allar þessar hetjur og öll þessi skáld, sem enn lifna við í brjóstum íslenskra karlmannna þá er þeir þurfa að grobba sig hver fyrir öðrum. Við hlið þessara manna stóð kona gjarnan fleiri en ein og fleiri en tvær.

Án kvennanna hefðu þeir nú ekki skrifað margar bækur, en af hverju þurftu þeir svona margar konur?

Hetjurnar voru karlkyns og þær voru margar. Hægt að telja þær upp og sjá fyrir sér glott við tönn og vopnaskap en færri eru myndirnar í huganum af þeim konum sem í gegnum aldirnar hafa ekki aðeins stutt við þessar hetjur heldur búið þær til. Til þess að endurvefja eiginkonur þurfa aðrar konur að fara á stúfana og leita og leita að þeim litlu gögnum sem til eru um allar þessar þúsundir kvenna sem komið hafa hetjunum á blað. Ein þessara kvenna stendur nú lífs lifandi upp í litlu fallegu kirkjunni við Reykholt, og segir okkur sögu sína. Hún heitir Hallveig Ormsdóttir og er seinni kona Snorra Sturlusonar. Hlín Agnarsdóttir samdi verkið ásamt leikkonunni Margrétu Ákadóttur sem fer með hlutverk Hallveigar. Þær hafa nú ekki haft úr svo miklu að móða en myndin sem okkur birtist í túlkun Margrétar er þó nokkuð skýr. Vitaskuld var hún ekki allt of ánægð með framhjáaldsstússið í Snorra og eins gerir hún sér vel grein fyrir því (svona 800 árum síðar) að hún var bæði vel menntuð og nauðsynleg fyrir hann. Hallveig var nokkuð reynd þegar hún verður kona Snorra, hafði áður verið gift Birni Þorvaldssyni Gissurarsonar í Hruna og átt með honum tvo syni sem ólust upp hjá Snorra Sturlusyni meðan þau á sínum sextán ára búskap eignuðust engin börn. Og sömuleiðis var hún sjálf af miklum höfðingjaættum.

Hún er ein af fáum hér um slóðir sem var komin beint af konungsaættum en amma hennar var sem



**HALLVEIG ENDURVAKIN** Margrétu tekst vel að endurvefja seinni konu Snorra Sturlusonar.

sagt Þóra Magnúsdóttir berfættis.

Gamla fallega kirkjan í Reykholti er tilvalinn staður fyrir verkið. Margrét segir okkur sögu Hallveigar og samferðamanna hennar og tengir atburðina við það umhverfi sem áhorfendur eru staddir í, enda sé hún grafin í kirkjugarðinum.

Það er þrekvirkir að koma frá sér jafnmiklum texta og það þarf enginn að hafa áhyggjur af því að heyra ekki hvert einasta atkvæði í frábærri framsögn Margrétar. Frásagnarmátinn hefði mátt vera leikrænni með meiri sviptingum og skiptingum í stað þess að halda sér við þessa línulegu frásögn einræðunnar. Það var flott þegar frásögnin var brotin upp með ljóðum og lögum sem Margrét söng a capella.

Þegar Hallveig lýsir samskiptum sínum og fyrri mannsins tókst leikkonan Margrét t.d. á loft því þar fékk hún tækifæri til þess að sýna nokkur átök.

Þær Hlín og Margrét leituðu fanga í bók Óskars Guðmundssonar um Snorra Sturluson og lýsir Hallveig því hér nýrisin úr gröf sinni hvernig hún laumaðist inn á Snorrastofu og fékk þessa bók að láni og var það sköndin krækja til nútímans. Eins þegar hún opnar gluggann og æpir á fólk að vera nú ekki að ganga á gröfunum en áttar sig samstundis á því að hún

afturgengin hefur ekki rödd sem mannfólkið greinir.

Gervi Margrétar var skemmtilegt. Blágrár kjóll og höfuðbúnaður dekkri, ekkert þrjál en bestur var þó fardinn. Það var ekkert afturgöngulegt við fas hennar eða framkomu og þetta var athyglisverð sýning en hefði mátt vera leikrænni því þegar Margrétu tókst best upp með sínum viprum og kiprum og stórkostlega húmor lyftist verkið.

Það væri ekki úr vegi að hafa einhvers konar þing með þeim fornkonum sem fram hafa komið í leikbókmenntunum á síðustu árum. Guðbjörgu, Brák og Hallveigu svo einhverjar séu nefndar. Fyrir svo utan að þetta ætti að vera kvenhöfundum hvatning til þess að halda áfram á sömu braut og helst komast að niðurstöðunni að það voru í raun konurnar sem skrifuðu bækurnar! Nei, ég segi svona. Það var bæði skemmtilegt og athyglisvert að kynna Hallveigu seinni konu Snorra í túlkun Margrétar Ákadóttur í sínu rétta umhverfi. Sýningar verða áfram út ágúst og ef að líkum lætur mun Margrét takast á við hana á ensku áður en langt um líður. Allir sem hafa áhuga á formæðrunum ættu að bruna upp í Reykholt.

Elisabet Brekkann

**Niðurstaða:** Frábær framsögn leikkonunnar Margrétar stendur upp úr og húmorinn lyftir sýningunni upp.

### HVAÐ? HVENÆR? HVAR?

#### Fimmtudagur 29. júlí 2010

**22.00** Hljómsveitin Sudden Weather Change heldur tónleika í kvöld í Faktórý, að Smiðjustíg 6. Húsið opnar kl. 21.00 og hefjast tónleikarnir kl. 22.00. Aðgangseyrir er 500 krónur.

### → Leiðsögn

**20.00** Sólheimasafn Borgarbókasafnsins býður til bókmenntagöngu í nágrenni safnsins í kvöld. Í göngunni verða Vogar og Heimar kynntir sem heimaslóðir skálda, en fjölmörg þeirra hafa búið í hverfinu. Lagt verður af stað frá Sólheimasafni, Sólheimum 27, kl. 20.00 og tekur dagskráin um klukkustund.

Upplýsingar um viðburði sendist á [hvar@frettabladid.is](mailto:hvar@frettabladid.is) og einnig er hægt að skrá þá inni á [visir.is](http://visir.is).

## Safnabók komin út

Nú á dögum kom Safnabókin 2010 út. Bókin er upplýsingabók um öll söfn, setur, sýningar, höfuðkirkjur og þjóðgarða á Íslandi. Bókinni er ætlað að kynna söfn landsins með kraftmiklum hætti og efla þannig safnameningu og menningartengda ferðamennsku. Safnabókinni er dreift um allt land í 25.000 eintökum og er hún ferðamönnum að kostnaðarlausu. Hún er gefin út bæði á ensku og íslensku svo allir geti notað hana.



Það er bókaútgáfan Guðrún sem hefur í samvinnu við Safnaráð og Félag íslenskra safna og safnamanna unnið að gerð bókarnar. Bókin er hugsuð sem handbók fyrir ferðamenn um íslensk söfn og er hátt á annað hundrað safna að finna víðs vegar um landið.

Með útkomu bókarnar verður í fyrsta sinn til heildstæð skrá á aðgengilegu formi fyrir ferðamenn yfir öll söfn, setur og sýningar á Íslandi.

NÚ ER KÁTT Í HÖLLINNI

Opð  
alla  
helgina

# PRISVA 200%

auka afsláttur af öllum vörum

GAARDALSHÖLLINNI

TÓNLIST - DVD - BÆKUR

Vörur  
frá kr. 299



Púsbúndir  
titla í boði

Nýjar vörur  
daglega

OPHD 11 - 19 ALLA DAGA VIKUNNAR



MÓSES HIGHTOWER



RÖKKURRÓ

## > Í SPILARANUM

Arcade Fire - The Suburbs  
Martina Topley-Bird - Some Place Simple  
Móses Hightower - Búum til börn  
Rökkurró - Í annan heim

# tónlist

tonlist@frettabladid.is



## TÍMAFÉLIN THE CARPENTERS SLÆR Í GEGN Í JÚLÍ ÁRIÐ 1970

# Ástarlag Homers og Marge á toppinn

- (They Long to Be) Close to You var samið af Burt Bacharach og Hal David og gefið út á smáskífu árið 1963 og náði ekki teljandi vinsældum.
- Karen og Richard Carpenter tóku lagið upp á sína arma árið 1970 þegar þau gáfu út plötuna Close to You.
- Lagið kom þeim á kortið og sat í efsta sæti Billboard-listans í heilan mánuð.
- Carpenters-hjónin fengu fyrstu Grammy-verðlaunin sín fyrir lagið árið 1971. Þau fengu alls þrjú Grammy-verðlaun á ferlinum.
- Lagið er einnig þekkt sem ástarlag Homers og Marge Simpson, en það hefur ósjaldan heyrst í þáttunum og byrjar á orðunum



- „Why do birds suddenly appear?“
- Fjölmargir listamenn hafa flutt lagið í gegnum tíðina. Emo-hljómsveitin My Chemical Romance flutti það til að mynda á þungarokkshátíðinni Download árið 2005.
- Tvær japanskar hljómsveitir tóku upp lagið í fyrri, BENI og Every Little Thing.
- Þá hafa Billy Corgan og félagar í Smashing Pumpkins tekið lagið á tónleikum og gefið út á plötu.
- Karen Carpenter lést árið 1983 og þar með lauk sigurgöngu hljómsveitarinnar.
- Richard Carpenter er 63 ára í dag og vinnur að útgáfu jólaþlötú sem hefur ekki fengið útgáfudag.



## TÓNINN GEFINN

Trausti Júlíusson

## Fyrir lengra komna

Tónlistarheiminum hafa lengi fylgt tímarit sem hafa haft mikil áhrif. Þegar ég var að byrja að fylgjast með voru bresku vikublöðin NME, Melody Maker og Sounds mikið lesin, en að auki gleypti maður í sig fróðleik úr Zigzag, Rolling Stone og Creem þegar maður náði í þau.

Þetta var fyrir tíma Netsins þannig að tónlistaruppeldið kom úr þessum blöðum að ógleymdum útvarpsþættinum Áföngum sem Ásmundur Jónsson og Guðni Rúnar Agnarsson sáu um sællar minningar.

Öll þessi blöð heyra nú sögunni til, nema NME og Rolling Stone. Og mörg hafa komið og farið. Mánaðarblöð tóku við af vikublöðunum í Bretlandi. Fyrst kom Q árið 1986 og sló í gegn og blöð eins og Select og Vox fylgdu í kjölfarið og svo Mojo (1993) og Uncut (1997). Í þeim tveimur síðasttöldu var áherslan á vandaðar og veglegar greinar um tónlistarmenn og tónlistarstefnur úr fortíðinni, hvort sem við tölum um Dylan og Stones, krautrokk, post-pönk, soul, fönk, ska eða sýrurökk. Bæði blöðin voru stíluð inn á eldri lesendur.

Þau hafa haldið velli, en eru í dag mikið að endurtaka sig. Maður les þau samt enn, ólíkt t.d. Q sem er orðið útþynnt og ólesandi.

Netmiðlar sjá í dag að mestu um að kynna nýja listamenn, en nýlega bættist við tveir miðlar fyrir okkur gömlu hundana sem viljum kafa enn dýpra í söguna. Þeir eru báðir samstarfsverkefni nokkurra helstu rokkblaðamanna heims. Annar er netsíðan www.rocksbackpages.com en hún birtir efni úr tónlistarmiðlum síðustu áratuga. Hinn er tímaritið Loops. Það er gefið út af Domino Records og Faber-bókautgáfunni og kemur út tvisvar á ári. Og nú er kafað djúpt. Í nýjasta tölublaði er m.a. 36 þúsund orða langloka um Michael Jackson eftir Paul Morley og greinar um árið 1973, Manchester, Prince, Napalm Death, Cramps, Loftklúbbinn í New York og Serge Gainsbourg.

„Má kalla okkur Vesturbæjar eftir-krútt hljómsveit“



föstudagur  
fylgir Fréttablaðinu á morgun

Allt sem þú þarft



WIN BUTLER Forsprakki Arcade Fire, Win Butler, syngur um æsku sína í Houston á nýju plötunni The Suburbs.

NORDICPHOTOS/AFP

# Syngja um æskuslóðirnar

Þriðja plata kanadíska hljómsveitarinnar Arcade Fire, The Suburbs, kemur út eftir verslunarmannahelgi.

Þriðja plata Arcade Fire, The Suburbs, kemur út eftir verslunarmannahelgi og hefur hennar verið beðið með mikilli eftirvæntingu. Hljómurinn á plötunni er ferskur, þó svo að ekki hafi miklar breytingar orðið á tónlistarstefnunni. Indí-pöpp með dimmum undirtón ræður enn ríkjum og textarnir eru forvitnilegir sem fyrr.

Í þetta sinn byggja textarnir á barnæsku þeirra meðlima Arcade Fire sem ólust upp í úthverfum borgarinnar Houston í Texas. Forsprakinn, Win Butler, fékk hugmyndina þegar sveitin var í ársfrí eftir langt og strangt tónleikaferðalag til að fylgja eftir

síðustu plötu, Neon Bible. Þá fékk hann tölvupóst frá gömlum vini frá Houston. „Hann sendi okkur mynd af sér með dóttur sína á háhesti í stórmarkaðinum sem var rétt hjá heimilum okkar,“ sagði Butler. „Að sjá þennan kunnulega stað og vin minn með barnið sitt vakti ýmsar tilfinningar frá þessum tíma. Ég fór að hugsa mikið um bæinn þar sem við ólumst upp og í framhaldinu reyndi ég að muna eins mikið og ég gat. Í lífinu vill maður skilja hvaðan maður kemur og hver maður er. Fólki finnst oft erfitt að ná ekki tengslum við æskuna og sitt gamla líf. Ef þú ætlar að semja lög um æskuslóðirnar verðurðu að átta þig á hvers konar manneskja þú ert.“

Arcade Fire var stofnuð í Montr-

éal í Kanada 2003 af Butler og eigin konu hans, Régine Chassagne. Fyrsta stóra platan, Funeral, kom út ári síðar og eftir að hún var endurútfengin 2005 sló hljómsveitin í gegn. Næsta plata á eftir, Neon Bible, kom út 2007 og hlaut, eins og sú fyrri, mjög góðar viðtökur tónlistargagnrýnenda.

Sextán lög eru á The Suburbs og umslag-ið kemur út í átta mismunandi útgáfum. Til marks um athyglina sem Arcade Fire vekur verður sýnt beint frá tónleikum hennar í Madison Square Garden 5. ágúst á

Youtube. Áhorfendur geta valið um nokkur sjónarhorn frá tónleikumum og hinn virti leikstjóri Terry Gilliam úr Monty Python-hópnum ætlar að sjá um að allt sjónarspilið gangi upp.

frey@frettabladid.is

# Hættir að drekka á tónleikum

Jamie Reynolds, bassaleikari og söngvari The Klaxons, segir að hljómsveitin spili núna edrú á öllum tónleikum. Þetta ákváðu þeir félagar eftir að hafa unnið með upptökustjóranum Ross Robinson við gerð annarrar plötu sinnar, Surfing the Void.

Reynolds telur að þessi ákvörðun hafi gert The Klaxons að betri tónleikasveit, en þeir félagar spiluðu á Iceland Airwaves-hátíðinni 2006 í Hafnarhúsinu. „Við áttuðum okkur á því að við getum spilað þessi lög allsgáðir og náð fram því besta í þeim. Áður fyrr hljómuðu þau eins og lestarslys,“ sagði Reynolds. Spurður hvort það hafi verið meðvituð ákvörðun að drekka ekki áður en þeir færu á svið sagði hann: „Nei, við ákváðum þetta eiginlega eftir að hafa unnið með Ross. Ég meina, þannig tókum við upp plötuna og þessi hugsun hélt áfram þegar við fórum að spila lögin af henni. Núna hljóma öll gömlu lögin betur og þessi nýju hljóma líka frábærlega. Við erum mjög spenntir fyrir komandi tímum.“



THE KLAXONS Bresku strákarnir eru hættir að drekka sig fulla áður en þeir stíga á svið.

Surfing the Void kemur út 23. ágúst. Fyrsta plata sveitarinnar, Myths of the Near Future, kom út 2007 og vann hin virtu Mercury-verðlaun í Bretlandi.



# SUMARTILBOÐ

NJÓTTU ÞESS BESTA Í SUMAR

LOKAÐ SUNNUDAG OG MÁNUDAG, FRÍDAG VERSLUNARMANNA



**LARAMIE** 3 sæta sófi. B:220 D:95 H:95 cm. Fæst einnig 2 sæta. B:170 D:95 H:95 cm. **139.990** fullt verð ~~159.990~~. **LARAMIE** stóll. B:111 D:95 H:95 cm. **79.990** fullt verð ~~99.990~~.

3 SÆTA SÓFI  
**159.990**  
FULLT VERÐ: 179.980

BORÐ  
**70%**  
AFSLÁTTUR

**VINTAGE** sófaborð, B:101,5 L:185 H:54 cm.

SÓFABORÐ  
**59.990**  
FULLT VERÐ: 199.980



**ARINN 9800** Mahony. B:120 D:28 H:170 cm.

**89.980**  
FULLT VERÐ: 109.980



**LEAH** svefnsófi, fæst með sand áklæði. B:209 H:84. Dýna: 153 x 190 cm.

SVEFNSÓFI  
**169.990**  
FULLT VERÐ: 274.980

NÚNA  
**35%**  
AFSLÁTTUR



**ARINN 1900** Mahony. B:112 D:26 H:106 cm.

**99.980**  
FULLT VERÐ: 119.980



NÚNA  
**25%**  
AFSLÁTTUR

**ASPEN** La-z-boy stóll. B:85 D:85 H:100 cm. Fæst með rauðu, natur og brúnu áklæði.

**LA Z BOY**  
**74.980**  
FULLT VERÐ: 99.980



NÚNA  
**25%**  
AFSLÁTTUR

**ANDERSON** La-z-boy stóll. B:80 D:85 H:100 cm. Fæst með rauðu og brúnu áklæði.

**LA Z BOY**  
**59.990**  
FULLT VERÐ: 79.980



NÚNA  
**20%**  
AFSLÁTTUR

**RIALTO** La-z-boy stóll. B:80 D:90 H:150 cm. Fæst með hvítu, svörtu og brúnu teðri.

**LA Z BOY**  
**127.980**  
FULLT VERÐ: 159.980

## > FLUGMAÐUR Í NÝRRI MYND

Leikkonan **Blake Lively**, sem flestir þekkja úr sjónvarpsþáttunum *Gossip Girl*, hefur tekið að sér hlutverk í myndinni *Green Lantern* sem er væntanleg á næsta ári. Þar leikur hún á móti leikaranum Ryan Reynolds og leika þau flugmenn á orrustuþotum sem fljúga út í geim. Þetta er í fyrsta sinn sem Lively landar hlutverki í stórmynd.



## bíó

bio@frettabladid.is

## Tekin upp í Svíþjóð

Eins og flestum er kunnugt vinnur leikstjórinn David Fincher nú hördum höndum að því að undirbúa tókur á myndinni, *The girl with the dragon tattoo*, sem er byggð á metsölubókinni Karlar sem hata konur eftir sænska höfundinn Stieg Larsson. Flestir bjuggust við því að Fincher myndi laga söguþráðinn og stemningu kvikmyndarinnar að bandarískum aðstæðum og umhverfi en því vísar hann á bug. Myndin verður tekin upp í Stokkhólmi og bænum Uppsölum rétt fyrir utan höfuðborgina. „Það er ekki hægt að skapa magnþrunginn og dularfullan sænskan vetur í Seattle. Við verðum að gera þetta alvöru,“



DAVID FINCHER Ætlar ekki að reyna að búa til sænska stemningu í Bandaríkjunum.

FRÉTTABLAÐIÐ/GETTIVIMAGES

segir Fincher um þessa ákvörðun sína. Það mun því verða stjórnfufans í Stokkhólmi á meðan á upptökum stendur og Svíarnir vafalítið spennir yfir þessu. Fincher, sem er hvað þekktastur fyrir að hafa leikstýrt myndinni *The Curious Case of Benjamin Button*, hefur alltaf verið þögull sem grófin um myndina og vill ekki mikið gefa út á fleiri atriði varðandi myndina. Á dögum var staðfest að leikarinn Daniel Craig mun leika blaðamanninn Óhrædda, Mikael Blomkvist, en ekkert hefur komið í ljós hver leikur þönk-aða tölvusnillinginn Lisbet Salander en ungur Hollywood-leikkonur virðast slást um hlutverkið. Myndina á að frumsýna í desember 2011.

## Byrjuð að leika



FORSETAFRÚIN Carla Bruni-Sarkozy leikur í nýrri mynd Woody Allen.

Forsetafrú Frakklands, Carla Bruni-Sarkozy, getur nú bætt leikarafaginu á ferilskrána eftir að tókur hófust á nýrri mynd Woody Allen, *Midnight in Paris*. Bruni leikur safnstjóra í myndinni og á móti henni leikur Hollywood-stjarnan Owen Wilson. Þetta er í fyrsta sinn sem forsetafrúin leikur en hún hefur bæði gefið út tónlist og setið fyrir á ljósmyndum. „Ég veit ekkert hvort ég get leikið og það getur vel verið að ég sé skelfileg leikkona en ég verð að taka áhættuna. Þá get ég sagt barnabörnum mínum að ég hafi leikið í Woody Allen-mynd þegar ég var ung,“ segir Carla en myndin verður frumsýnd á næsta ári.

## Karate-strákurinn snýr aftur á hvíta tjaldið

Karatestrákurinn og meistari hans eru mættir aftur á hvíta tjaldið í myndinni *Karate Kid* en í þetta sinn eru það sjálfur Jackie Chan og ungstirnið Jaden Smith sem fara með aðalhlutverkinn. Myndin er endurgerð samnefndrar kvikmyndar frá árinu 1984 og nú eru áhorfendur leiddir inn í hinn forboðna heim karatelistarinnar á ný. Myndin var frumsýnd í íslenskum bíóhúsum í gær.



MEISTARI OG NEMI Jackie Chan og Jaden Smith leika aðalhlutverkinn í nýju útgáfunni af *Karate Kid*.

## Nær ekki toppnum

Nýjasta kvikmynd Angelinu Jolie, spæjarmyndin *Salt*, náði ekki að slá kvikmyndina *Inception* af toppi aðsóknarmestu kvikmynda í Bandaríkjunum. Myndin var frumsýnd um helgina og var búin að spá því að hún myndi velta draumamynd Christophers Nolan, *Inception*, úr sessi en sú er búin að sitja á toppnum frá því hún var frumsýnd í byrjun mánaðarins.

Í kvikmyndinni *Salt* leikur Angelina Jolie rannsóknarlögreglukonu hjá CIA sem er sökuð um að vera rússneskur njósnari.



ANNAN SÆTID Nýjasta mynd Angelinu Jolie, *Salt*, var í öðru sæti yfir aðsóknarmestu kvikmyndir í Bandaríkjunum.

## HVAÐ VARÐ UM RALPH MACCHIO?

Ungi leikarinn Ralph George Macchio skaust upp á stjórnhimininn þegar fyrsta *Karate Kid*-myndin var frumsýnd árið 1984. Hann varð ein helsta táningastjarnan og eftirsóttur fjölmiðlamatur. Macchio lék einnig í tveimur framhaldsmyndum *Karate Kid* árin '86 og '89 en hann var tilnefndur til Razzie-verðlaunanna fyrir þá síðarnefndu.

Í dag ber ekki mikið á kappnum sem hefur varla fengið kvikmyndahlutverk síðan ævintýrum karatestráksins lauk. Glöggir sjónvarpsáhorfendur geta þó hafa séð honum bregða fyrir í aukahlutverkum í *Ugly Betty*, *Entourage* og *Law and Order*-sjónvarpsþáttunum á síðustu árum.



aður frá bænum Fredrikstad, rétt fyrir utan Ósló í Noregi, og var mikil glamúr-frumsýning þar á kvikmyndinni í síðustu viku þar sem allar stjórnur myndarinnar fjölmenntu. Það er ekki vanalegt að Hollywood-stjórnur leggi leið sína í smábæ í Noregi til að kynna kvikmynd og vakti það mikla athygli fjölmiðla.

*Karate Kid* hefur fengið ágætis dóma og fékk góða aðsókn vest-

anhafs þegar hún var frumsýnd í byrjun sumars. Blaðamaður *Time* gefur henni góða dóma og hrósar sérstaklega aðalleikaranum, Jaden Smith, og segir hann hafa allt til brunns að bera til að verða stærri stjarna en pabbinn, Will Smith. Spurning hvort þessi mynd verði jafn vinsæl og hin fyrri ser hratt af stað karateæði meðal ungmenna á níunda áratugnum.

alfrun@frettabladid.is

## ERTU AÐ FARA Í SUMARFRÍ?

Þú getur afpantað Fréttablaðið á meðan þú ert að heiman. Hafðu samband í grænt númer 800-1177 eða sendu póst á netfangið dreifing@posthusid.is

Póst:húsið

Pósthúsið ehf. annast dreifingu Fréttablaðsins, nánari upplýsingar á [www.visir.is/dreifing](http://www.visir.is/dreifing)



Allt sem þú þarft...

## Stjörnum prýdd Avengers

Teiknimyndasöguháttíðin Comic Con fór fram um helgina í San Diego en þar voru kynntir leikararnir sem munu leika ofurhetjurnar í kvikmyndinni *Avengers*. Myndin er byggð á samnefndum teiknimyndasögum og mun Joss Whedon leikstýra. Í *Avengers* koma saman margar af helstu ofurhetjum hvíta tjaldsins og myndarinnar því beðið með eftirvæntingu af aðdáendum.

Robert Downey Jr. mun fara með gamalkunnugt hlutverk Iron Man en hann hefur nú þegar leikið járnmanninn í tveimur myndum. Mark Ruffalo bregður sér í líki *The Incredible Hulk* og Chris Evans stígur á svið sem *Captain America*. Einnig er Jeremy Renner, sem var tilnefndur til Óskarsverðlauna fyrir hlutverk sitt í myndinni *Hurt Locker*, á leikaralistanum en hann á að leika hetjuna Hawkeye. Hollywood-stjarnan Scarlet Johansson er eina konan á leikaralistanum en hún mun fara með hlutverk svörtu ekkjunnar, eða *The Black Widow*. Af



JÁRNKARLINN Robert Downey Jr. fer með hlutverk Iron Man á ný í væntanlegri mynd um ofurhetjurnar *Avengers*. Scarlet Johansson bregður sér í líki *The Black Widow* í myndinni.

leikaralistanum að dæma má gera ráð fyrir að myndin verði ein af stórmyndum ársins 2012.





RÚMFATA  
LAGERINN

HERBERGIÐ • BAÐIÐ • HEIMILIÐ

[www.rumfatalagerinn.is](http://www.rumfatalagerinn.is)

# SUMMAR UTSALA

ENN MEIRI VERÐLÆKKUN

# 50%

AFSLÁTTUR AF ÖLLUM  
GARÐHÚSGÖGNUM  
OG SESSUM!



**Tjöld**  
Mikið úrval af tjöldum í mörgum stærðum og gerðum á góðu verði!

**1.895,-**

TJÖLD VERÐ FRÁ



**Svefnpokar**  
Frábært úrval af svefnpokum á frábæru verði!

**1.695,-**

SVEFNPOKAR VERÐ FRÁ



**Velour vindsængur**  
Mikið úrval af vindsængum í mörgum stærðum á frábæru verði!

**1.895,-**

VINDSÆNGUR VERÐ FRÁ:



## &gt; VILL LÍKJAST MINOGUE

Hótelæringinn Paris Hilton sótti innblástur til uppáhaldssöngkonu sinnar, Kylie Minogue, á væntanlegri plötu sinni. „Ég hef alltaf dýrkað Kylie Minogue. Hún er í miklu uppáhaldi hjá mér. Ég vil feta í fótspor hennar. Hún syngur ótrúlega vel og hún lítur rosalega vel út,“ sagði Hilton.

# fólk

folk@frettabla



## Fer á puttannum til Akureyrar

„Ég get ekki sagt að ég sé mikill göngugarpur, en ég er frekar mikill fíkill á að gera eitthvað skemmtilegt. Helgin var alveg opin hjá mér og ég var til í allt þannig að þetta var alveg tilvalið,“ segir Sigríður Garðarsdóttir.

Síðustu daga hefur útvarpsstöðin FM 957 leitað að einstaklingi sem er tilbúinn að leggja það á sig að fara fótgangandi til Akureyrar á tónlistarháttina „Þriggja daga vakt“ um verslunarmannahelgina. Fjöldinn allur af ævintýragjörum Íslendingum sendi tölvupóst, og eftir litla keppni á milli þriggja aðila bar Sigga sigur úr býtum. Sigga lagði af stað norður til Akureyrar í hádeginu í gær fótgangandi frá Reykjavík til Akureyrar. Regl-



**SIGGA GÖNGUGARPUR** Lagði af stað á puttannum til Akureyrar í gær og hefur leyfi til að sitja 50 kílómetra í senn í hverjum bíl.

urnar eru þær að Sigga má húkka sér far með eins mörgum bílum og hún vill, en má þó ekki sitja lengri vegalengd en

50 kílómetra í einu í hverjum bíl.

„Ég er búin að taka mig til og er nú að redda bílum mínum svo hann komist norður til mín. Svo er ég bara nokkuð góð í að leggja í hann,“ segir Sigga. „Ég held þetta taki um sex til sjö klukkutíma en það fer alveg eftir því hvað fólk er viljugt til að taka mig upp í.“

Sigga segist ekki hafa undirbúið sitt neitt sérstaklega fyrir ferðina heldur hafi átt góða úlpu og skó inni í skáp sem ætti að duga þar sem veðrið er mjög gott. „Ég hef engar áhyggjur á því að fá ekki far. Það hlýtur einhver að vilja taka mig upp í, ef ekki þá hafa vinir mínir boðist til að bjarga mér. Það er gott að eiga góða vini,“ segir Sigga spennt fyrir ævintýrinu.

## Óvænt tónleikaferð

Madonna er sögð ætla í nýja tónleikaferð sem sækir innblástur í uppvöxt hennar í New York-borg. Söngkonan er þessa dagana að hnýta lausa enda áður en tilkynning þess efnis fer í loftið. Tónleikaferðin á að hefjast í haust og standa yfir í hálf ár. Madonna hélt prufur í London í síðustu viku fyrir dansara sem eiga að taka þátt í ferðinni og gengu þær vel. „Þetta verður stærsta og óvæntasta tónleikaferð hennar til þessa,“ sagði heimildarmaður. „Hún ætlar að snúa sér að rötum sínum úr New York með hip hop-áhrifum og leggur mikla áherslu á flott dansatriði.“



**MADONNA** Söngkonan ætlar í tónleikaferð sem sækir innblástur í uppvöxt hennar í New York-borg.

Síðustu tónleikaferð Madonnu, Sticky & Sweet, lauk í Tel Aviv í september í fyrra. Söngkonan þén-

aði hvorki meira né minna en 408 milljónir dollara á henni, eða tæpa fimmtíu milljarða króna.

## Laxdal í guðatölu í Brasilíu

Myndband af frægu fagni Stjórnunnar fer eins og eldur í sinu um Netið og vekur athygli víða um heim. Laxinn í fagninu, Jóhann Laxdal, fær vinabeidni frá Brasilíumönnum og breska götublaðið The Sun skrifar daglegar fréttir um liðið.

„Það er erfitt að toppa þetta. Nú þurfum við að leggja höfuðin í bleyti og koma með skemmtileg fögn,“ segir fótþakappinn Jóhann Laxdal.

Jóhann og félagar í Stjórninni hafa vakið heimsathygli eftir að myndband af fagnaðartilþrifum þeirra var sett á Youtube. Þegar Fréttablaðið fór í prentun í gær var teljarinn kominn í tvær milljónir og myndbandið er ofarlega á listum yfir mest spiluðu myndbönd þessarar einnar vinsælustu vefsíðu heims.

Aðspurður segist Jóhann finna fyrir erlendri athygli, enda laxataktar hans kostulegir. „Ég var að fá símtal frá Noregi og það var einhver stöð að tala við mig,“ segir hann. „Svo eru fullt af gaurum frá Brasilíu búnir að adda mér á Facebook eru þvílíkt að spjalla eins og ég sé guð hjá þeim. Þeir segja að ég sé umtalaður þar. Svakalegt.“

Breska götublaðið The Sun birti í gær myndband sem sýnir fleiri fagnaðartilþrif Stjórnunnar, en blaðið var með þeim fyrstu sem



VINSÆLIR Lið Stjórnunnar vekur athygli víða um heim.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

## Emma fær stjórnunni í Hollywood



Breska leikkonan Emma Thompson fær sína eigin stjórnunni á frægðarstétt Hollywood í næsta mánuði. Á meðal þeirra sem verða viðstaddir athöfnina er landi hennar, leikarinn Hugh Laurie úr læknaþættinum House. Thompson, sem er 51 árs, hefur hlotið fjölda viðurkenninga á ferli sínum, þar á meðal tvenn Óskarsverðlaun fyrir myndirnar *Howards End* og *Sense and Sensibility* ásamt tvennum Golden Globe-verðlaunum. Thompson verður sú 2.416 sem fær þessa frægu stjórnunni á frægðarstétt Hollywood Boulevard.

**EMMA THOMPSON** Breska leikkonan fær eigin stjórnunni á frægðarstétt Hollywood í næsta mánuði.

### VINSÆLT Á YOUTUBE

- Ísland-Svíþjóð (2007). Ívar Ingimarsson hélt að dómari hefði dæmt vítaspurnu eftir að boltinn fór í hönd hans og lét Svía hafa boltann. Þeir þökkudu fyrir sig og skoruðu auðveldlega. Áhorf: Tæpar 3,6 milljónir.
- Grín með sleif (2010). Tveir bræður á Kópaskeri stríddu þeim þriðja með sleif á óborganlegan hátt. Áhorf: Tæpar 600 þúsund.
- Eldgos á Fimmvörðuhálsi (2010).

Útlendingar heilluðust af íslenskri náttúru í þessu magnaða myndbandi. Áhorf: Tæpar milljón.

■ Eliza Geirsdóttir (2010). Söngkonan spilaði lag um eldgos í Eyjafjallafjöki á sjónvarpsstöðinni Al Jazeera í Englandi. Áhorf: 230 þúsund.

■ Stjarnan-Fylkir (2010). „Laxafagn“ Stjórnunnar fer eins og eldur í sinu um netheima. Áhorf: Tæpar 2 milljónir.

veittu veiðifagninu athygli. Jóhann segir að athyglin ætti að geta skilað sér í aðsókn á leiki. „Jú, ég held það. Þetta er ekki slæmt, fólk hlý-

ur að vilja koma á völinn og sjá flott fögn,“ segir hann. „Þetta verður líka örugglega hvatning fyrir fólk að mæta.“

**0% VAXTALAUSAR LÉTTGREIÐSLUR**  
allt að 6 mánuðum!

# 25% afsláttur af öllum hjólum

## Hjóladeildin er í Holtagörðum

\*Láttu allt að 6 mánaða léttgreiðslu létta þér lífið

**Jamis Earth Cruiser 2**  
Frábært borgarhjól, 6 litir  
Dömuhjól: bleikt, ljós blátt, grænt og hvítt  
Herra: Svart og blátt, **verð áður 49.990.-**  
**Tilboðsverð: 37.493 kr.**

**Jamis Boss Cruiser**  
Lazyboy á hjólum, 7-gíra, 4 litir  
Dömuhjól: ljós blátt, fjöluþblátt og hvítt  
Herrahjól: svart, **verð áður 67.990.-**  
**Tilboðsverð: 50.993 kr.**

**Jamis Commuter 1**  
Klassískt götuhjól, Álstell, 3-gírar  
Dömu og herra 2 litir : grátt og blátt,  
**verð áður 71.990.-**  
**Tilboðsverð: 53.993 kr.**

Skoðaðu allt úrvalið á [www.utilif.is](http://www.utilif.is)

ÚTILÍF

HOLTAGÖRÐUM • GLÆSIBÆ • KRINGLUNNI • SMÁRALIND • WWW.UTILIF.IS



BJARTUR KYNNIR: ÞRÍJÁR STÓRKOSTLEGAR KILJUR

# ÓMISSANDI



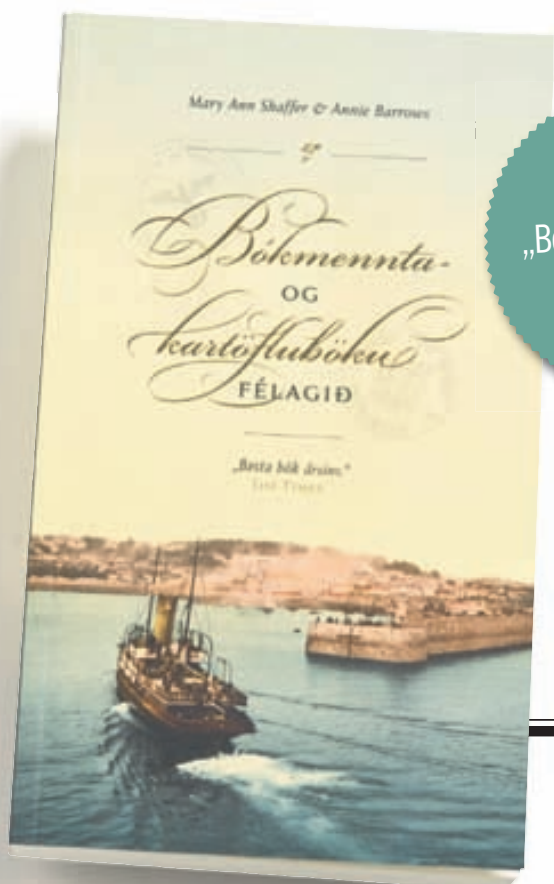
„Stórkostlegt byrjendaverk, gripandi frá fyrstu síðu og slær enga feilnótu.“  
– Frankfurter Allgemeine Sonntagszeitung

Maður heggur konu sína í spað en hlýtur vægustu refsingu. **Sannar sögur af sérstökum sakamálum** og skrýtnum örlögum, stórar spurningar um glæp og refsingu.

Prefaldur handhafi Gullna rýtingsins



**Fred Vargas** er frönsk skvísa, alþjóðlegur og margverðlaunaður metsöluhöfundur. Aðalpersónan **Adamsberg**, með sitt djúpa innsæi, er einstaklega heillandi enda á hann sér fjölmarga aðdáendur.



„Besta bók ársins“  
– The Times

**Ein og sönn sumarlesning:** „Blandið saman í stórum potti, piprið með væntumþykkju, krúttleghetum og gamansögum, hrærið vel og útkoman verður Bókmennta- og kartöflubökufélagið . . . Vel skrifuð skemmtilesning“ – **BHÓ Midjan.is**

Einn skipverjanna á Helliseynni farðaður fyrir atriði í myndinni.



Jóhann G. Jóhannsson og Stefán Hallur Stefánsson fara með hlutverk í Djúpinu.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

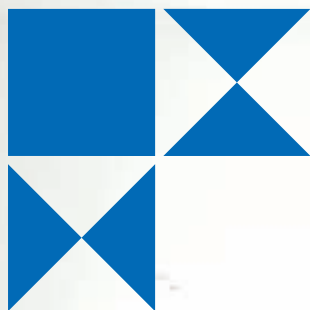
Ólafur Darri fer með hlutverk Guðlaugs Friðþórssonar. Hérna rýnir hann í bók á tókustað.



## Tökur um borð í Hellisey



Tökur á kvikmyndinni Djúpið hófust á þriðjudag. Þetta er stærsta mynd leikstjórans Baltasars Kormáks sem hann tekur upp á íslensku. Djúpið fjallar um harmleikinn við Heimaey árið 1984 þegar skipið Hellisey sökk með þeim afleiðingum að fjórir létust. Guðlaugur Friðþórsson vann það afrek að synda fimm kílómetra til Eyja og fer Ólafur Darri Ólafsson með hlutverk hans. „Þetta leggst rosalega vel í mig,“ segir leikstjórinn Baltasar Kormákur. „Þetta er stærsta mynd sem ég hef tekið á íslensku og við verðum þarna með níu tonna bát sem við sökkvum.“ Hann bætir við að viðbrögðin við handritinu hafi verið mjög góð og vel hafi gengið að fjármagna myndina. Tökur á Djúpinu standa yfir út ágústmánuð og halda síðan áfram í vetur.



Er átakið  
*„Allir vinna“*  
 eitthvað sem við  
 getum *nýtt* okkur?



Leikarar í Djúpinu um borð í endurgerðri útgáfu af bátnum Hellisey.



Leikarinn Björn Thors undir sæng í káetunni um borð í Helliseynni.



Baltasar Kormákur skipuleggur atriði í Djúpinu.

# Elton hringir í Eminem í hverri viku

Tónlistarmaðurinn Elton John hringir í rapparann Eminem í hverri viku til að ganga úr skugga um hvort hann sé allsgáður. Eminem aflýsti tónleikaferð sinni fyrir fimm árum vegna fíknar í lyfseðilsskyld lyf. „Elton hringir í mig einu sinni í viku. Hann er í þessum bransa og veit hversu erfitt getur verið að halda dampi. Hann skilur vel álagið sem er á listamönnum,“ sagði Eminem. Hinn 63 ára Elton átti sjálfur við kókaín-fíkn að stríða og misnotaði áfengi en tókst að sigrast á vandanum. Hann og Eminem hafa



EMINEM Rapparinn Eminem fær símtal frá Elton John í hverri viku.

verið góðir vinir síðan þeir sungu saman á Grammy-verðlaununum árið 2001.



## Crowe í Ben Húr

Leikarinn Russell Crowe hefur samþykkt að taka þátt í Ben Húr-sýningu sem verður haldin í föðurlandi hans, Ástralíu. Sýningin er byggð á samnefndri kvikmynd og fjallar um þræl sem bauð rómverska keisaraveldinu birginn, rétt eins og Crowe gerði í myndinni Gladiator. Í þetta sinn verður leikarinn í hlutverki sögumanns og verður því eingöngu á bak við tjöldin. „Það rennur upp sú stund í lífi hvers skylmingaþræls að hann þarf að stíga af stalli og gefa öðrum tækifæri,“ sagði Crowe. „Þetta er risavaxin sýning. Það hefur verið mikill metnaður lagður í hana og ég varð bara að vera með.“ Yfir tvö þúsund manns taka þátt í sýningunni, sem var upphaflega sýnd í Frakklandi árið 2006.

**RUSSELL CROWE** Leikarinn hefur samþykkt að taka þátt í Ben Húr-sýningu í föðurlandi sínu, Ástralíu.

Við *ætum* að gera betur




## Arion banki býður *hagstæð framkvæmdalán* til góðra verka

„Allir vinna“ er hvatningarátak sem miðar að því að hleypa krafti í atvinnulífið á Íslandi. Þeir sem ráðast í framkvæmdir við eigið íbúðarhúsnæði eða sumarhús eiga rétt á 100% endurgreiðslu á virðisaukaskatti af vinnu á verkstað. Að auki fæst lækkun á tekjuskattsstofni, sem getur numið allt að 300.000 krónum.

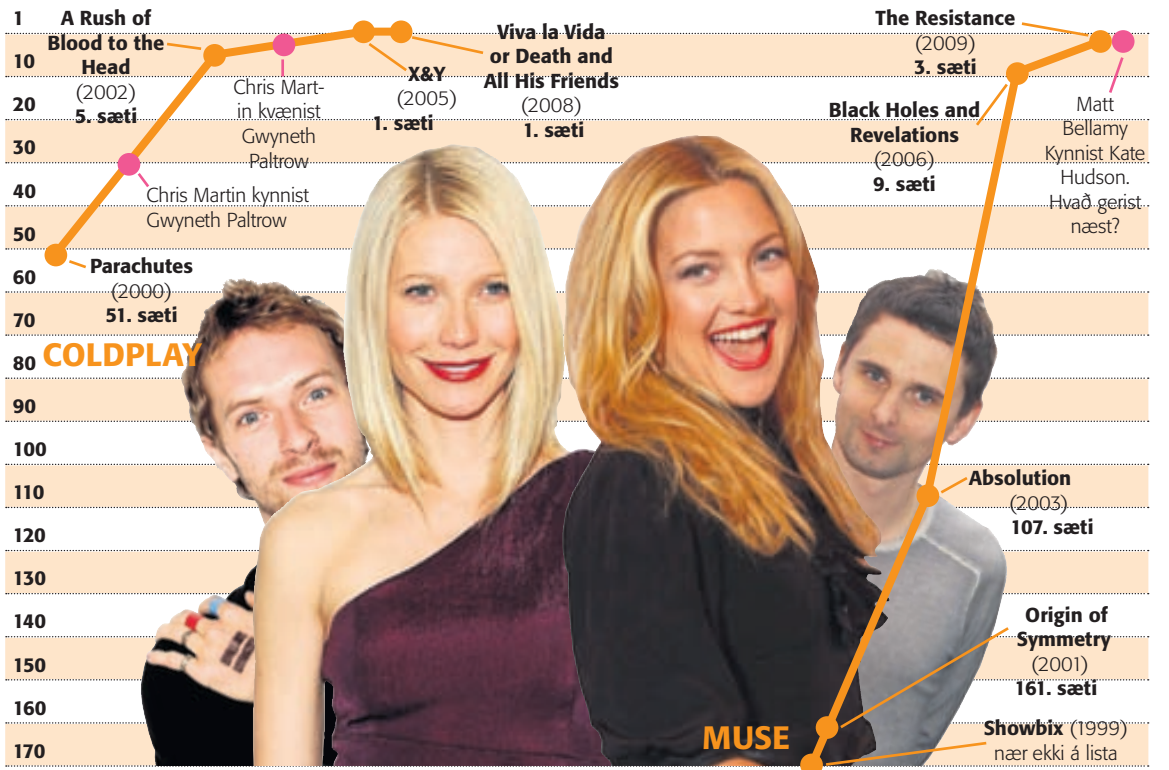
Arion banki býður nú viðskiptavinum sínum hagstæð lán til að styðja við átakið.\*

- \* Engin lántökugjöld.
- \*\* 5,75% óverðtryggðir vextir.\*\*
- \* Fjárhæð allt að 2 milljónum kr. til allt að fimm ára.
- \* Umsóknarfrestur er til 1. desember 2010.

\* Lánin eru veitt til einstaklinga með góða greiðslugetu.  
\*\* 3% lægra en óverðtryggðir kjörvextir Arion banka skv. vaxtatöflu.



VINSÆLDIR Á BANDARÍSKA BILLBOARD 200-LISTANUM



# Stelpurnar ráða úrslitum

Breskar hljómssveitir eiga oft erfitt með ná sömu vinsældum í Bandaríkjunum og þær ná í Evrópu. Oasis tókst það, en ekki Blur. Coldplay tókst það líka skömmu eftir að Chris Martin kynntist Gwyneth Paltrow. Tilviljun? Kannski. En kannski ekki.

**POPPBRANSINN**

Verður Muse stærsta hljómssveit heims í kjölfar sambands Matts Bellamy og Kate Hudson?

Fyrstu tilraunir Muse til að koma sér á framfæri í Bandaríkjunum reyndust árangurslausar. Platan Origin of Symmetry, sem kom hljómssveitinni á kortið í Evrópu árið 2001, kom ekki út í Bandaríkjunum fyrr en árið 2005 og skreidd ekki inn á Billboard 200-listann fyrr en í febrúar í ár. Þá náði hún 161. sæti.

Muse gaf út Absolution árið 2003. Platan komst ofarlega á lista víða um heim, fór á toppinn í Bretlandi og Frakklandi, en náði aðeins 107. sæti í Bandaríkjunum. Næsta plata, Black Holes and Revelations náði einnig glæstum árangri í Evrópu; fór beint á toppinn í Bretlandi, Írlandi, Austurríki og kleif hátt víðar. Platan náði einnig níunda sæti í Bandaríkjunum sem var langbesti árangur hljómssveitarinnar þar í landi. Vinsældirnar vestanhafs voru þó ekkert miðað við ofurvinsældirnar í Evrópu, þar

” Kate er frábær. Við höfum reynt að halda sambandinu leyndu og höfum því ekki uppljóstrað hvernig við kynntumst.

MATT BELLAMY  
SÖNGVARI MUSE

sem hljómssveitin hefur fyllt risavaxnar tónleikahallar ár eftir ár.

Árið 2008 kom Hollywood til sögunnar. Kate Hudson var ekki mætt, en Muse átti lag í fyrstu Twilight-myndinni af þremur. Myndirnar hafa slegið í gegn og strákarnir í Muse telja að þær séu að hjálpa hljómssveitinni að sigra Bandaríkinn. „Það er náttúrulega Twilight-æði í gangi,“ sagði bassaleikarinn Chris Wolstenholme í samtali við vefmiðilinn Asia One. „Það er gott fyrir okkur vegna þess að myndirnar hjálpuðu til við að koma okkur á framfæri í Bandaríkjunum.“ Tölurnar tala sínu máli og í fyrria, ári eftir útkomu Twilight, náði The Resistance, nýjasta plata Muse, þriðja sæti Billboard 200-listans.

Plötusala er ekki stærsta sneið kökunnar þessa stundina, en tónleikar færa hljómssveitunum beikonið í dag. Muse er byrjuð að fylla tónleikahallar í Bandaríkjunum, en vinsældunum þarf að viðhalda með nýrri tónlist og kannski einhverju öðru. Og þá, gott fólk, kemur Kate Hudson til sögunnar.

Matt Bellamy, söngvari Muse, og leikkonan Kate Hudson opinberuðu ástarsamband sitt á Glastonbury-

háttíðinni í lok júní. Stuttu síðar tjáði Bellamy sig um sambandið í samtali við dagblaðið The Mirror, og sagði allt ganga gríðarlega vel í augnablikinu. „Ég er mjög hamingjusamur,“ sagði hann. „Við skemmtum okkur mjög vel saman á Glastonbury og ætlum að sjá hvert sambandið leiðir okkur. Kate er frábær. Við höfum reynt að halda sambandinu leyndu og höfum því ekki ljóstrað því upp hvernig við kynntumst.“

Og hvernig kemur þetta samband uppgangi Muse við? Akkúrat svona: Chris Martin og hljómssveitin Coldplay (þú kannast kannski við hana) gáfu út fyrstu plötuna sína árið 2000 og náðu 51. sæti bandaríska Billboard 200-listans, en fór á toppinn í Bretlandi. Árið 2002 kynntist hann Hollywood-stórstjörnunni Gwyneth Paltrow. Sama ár kom út platan A Rush of Blood to the Head og náði fimmta sæti í Bandaríkjunum. Ári síðar giftu þau sig. Árið 2005 kom svo út platan X&Y og búmm! Coldplay fór á toppinn um allan heim – þar á meðal í Bandaríkjunum. Sama gerðist árið 2008 þegar Coldplay gaf út Viva la Vida or Death and All His Friends.

Coldplay er á topp tíu lista yfir stærstu hljómssveitir heims og haldað inn hátt í sex milljarða íslenskra króna á tónleikaferðalagi tæpum tveimur árum eftir að síðasta plata kom út. Tvöfaldaðu þá upphæð og þú ert kominn með veltu hljómssveitarinnar frá 2008. Nú þarf Matt Bellamy að fara á skeljarnar og Muse getur orðið ein stærsta hljómssveit heims.

atlifannar@frettabladid.is

**NÝTT Í BÍÓ!**

**SMÁRA BÍÓ**  
SÍMI 564 0000

KARATE KID	kl. 5:10 - 8 - 10:50	L
KARATE KID LÚXUS	kl. 5:10 - 8 - 10:50	L
BABIES	kl. 6 - 8	L
PREDATORS	kl. 8 - 10:20	16
SHREK 4 3D ISL. TAL.	kl. 3:30 - 5:45	L
SHREK 4 2D ISL. TAL.	kl. 3:30	L
SHREK 4 3D ENSKT TAL.	kl. 3:30 - 5:45	L
KNIGHT AND DAY	kl. 8 - 10:30	12
GROWN UPS	kl. 10	L

facebook.com/smarabio

**HÁSKÓLA BÍÓ**  
SÍMI 530 1919

THE KARATE KID	kl. 6 - 8 - 9 - 10:45	L
BABIES	kl. 6	L
PREDATORS	kl. 8 - 10:20	16
KILLERS	kl. 8 - 10:15	12
GROWN UPS	kl. 5:45	L
THE A TEAM	kl. 5:30	12

**NÝTT Í BÍÓ** LAUGARÁS BÍÓ Sími: 553 2075 - bara lúxus

**SMÁRA BÍÓ**  
SÍMI 564 0000

THE KARATE KID	kl. 5, 8 og 10	L
SHREK 4 ISLENSKT TAL. 3D	4 og 6	L
SHREK 4 ENSKT TAL. 3D	8	L
SHREK 4 ISLENSKT TAL. 2D	4	L
PREDATORS	10, 40	16
KNIGHT AND DAY	5, 50, 8 og 10, 10	12

**HÁSKÓLA BÍÓ**  
SÍMI 530 1919

THE KARATE KID	kl. 5:30 - 8 - 10:30	L
PREDATORS	kl. 10	16
KNIGHT AND DAY	kl. 5:30 - 8	12

**FRÁBÆR MYND | ANDA MATRIX OG JAMES BOND**  
**LEONARDO DICAPRIO**

**PRÍÐJA BESTA MYND ALLRA TÍMA** - SKV. IMDb.COM

**SMÁRA BÍÓ**  
SÍMI 564 0000

INCEPTION	kl. 4 - 7 - 8 - 10 - 11	12
INCEPTION	kl. 2 - 5 - 8 - 11	12
SHREK-3D Isl. Tali	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	L
SHREK M/ Isl. Tali	kl. 1:30 - 3:40 - 5:50	L
SHREK M/ ensku Tali	kl. 1:30 - 3:40 - 8 - 10	L
BOBBERI	kl. 5:50 - 10:30	14
TWILIGHT SAGA : ECLIPSE	kl. 8	12
NIGHTMARE ON ELM STREET	kl. 10:50	16
LEIKFANGASAGA 3 Isl.	kl. 1:30 - 1:50 - 3:40 - 5:50	L
SEX AND THE CITY 2	kl. 8	12

**MUNUM EFTIR 3D GLERAUGUNUM**

ATHUGIÐ AÐ 3D GLERAUGU ERU EKKI INNI Í MIÐAVERÐI, HÆGT ER AÐ VERSLA ÞAU SÉR OG NÝTA AFTUR

**LAUGARÁS BÍÓ**  
SÍMI 553 2075

INCEPTION	kl. 8 - 10:10 - 11	12
SHREK SÆLL ALLA DAGA - 3D Isl. Tali	kl. 3:40 - 5:50	L
SHREK FOREVER AFTER - 3D M/ ensku Tali	kl. 8	L
LEIKFANGASAGA 3 - 3D Isl. Tali	kl. 3:20 - 5:40	L
TOY STORY 3 M/ ensku Tali	kl. 3:20 - 5:40 - 8	L
TWILIGHT SAGA : ECLIPSE	kl. 10:20	12

**AKUREYRI**

INCEPTION	kl. 8 - 11	12
SHREK SÆLL ALLA DAGA - 3D Isl. Tali	kl. 6	L
LEIKFANGASAGA 3 - Isl. Tali	kl. 6	L
TWILIGHT SAGA : ECLIPSE	kl. 8	12
BOBBERI	kl. 10:30	14

**SELFOSSI**

INCEPTION	kl. 8 - 11	12
SHREK SÆLL ALLA DAGA M/ Isl. Tali	kl. 8	L
GROWN UPS	kl. 10:10	L



KATY PERRY Vill kyssa Portman ef hún þarf að kyssa konu. FRETTABLAÐIÐ/GETTY

## Vill kyssa Portman

Söngkonan Katy Perry hefur lýst því yfir að hana langi mikið til að kyssa leikkonuna Natalie Portman. „Ef það er einhver kona sem mig langar til að kyssa í heiminum er það Portman. Hún er bæði sæt og gáfuð,“ segir Perry og bætir við að hún hafi einnig viljað kyssa leikkonuna Megan Fox en þegar hún gifti sig fyrir stuttu skipti Perry um skoðun. Nú beinir hún athygli sinni að Portman.

Katy Perry gengur í það heilaga með unnusta sínum leikaranum Russell Brand með haustinu og er spennit yfir því. „Russell lætur mér líða vel og ég vona að við getum orðið gömul og gráhærð saman.“



NATALIE PORTMAN Leikkonan er að sögn Perry bæði sæt og gáfuð.

ÍSLENSKA  
**HAMB  
 ORGARA  
 FABRIK  
 KAN**  
 2010



**NÝJUNG**  
 ALVÖRU FABRIKKUVÆNGIR Í FÖTU!  
 „TILVALDIR Í ÚTILEGUNA“

**VERTU FLOTTASTUR  
 Í ÚTILEGUNNI!**



**GRILLHAMBORGARAR  
 FABRIKKUNNAR**

*Í pakkanum eru tveir Fabrikuborgarar, tvö ferhyrnda  
 Fabrikubrauð, Fabrikkusósa, salt og pipar.*



**HAMBORGARABRAUÐ  
 FABRIKKUNNAR**

*Fabrikubrauðið er fyrsta ferhyrnda  
 Fabrikubrauðið í heiminum.*



**GRÍSARIF  
 FABRIKKUNNAR**

*Elduð grísarif í Barbíkjúsósu Fabrikunnar.  
 Grísarifin eru forelduð og þarf aðeins að hita.*



**FABRIKKU  
 SÓSAN**

*Fabrikkusósan er hamborgarasósa Fabrikunnar.  
 Hún hentar vel með öllum mat.*



**KOKTEILSÓSA  
 FABRIKKUNNAR**

*Kokteilsósa Fabrikunnar er engin venjuleg  
 kokteilsósa. Hún er betri.*



**BARBÍKJÚSÓSA  
 FABRIKKUNNAR**

*Barbíkjúsósa Fabrikunnar er ómótstæðileg.  
 Nýtt viðmið í Barbíkjúsósum!*



**OPIÐ**  
 ALLAN sólarhringinn  
 Skeifan & Garðabær

**HAGKAUP**  
 Ein ferð betra verð

## > Ásdís keppir í úrslitunum í kvöld

Ásdís Hjálmsdóttir úr Ármanni keppir í kvöld til úrslita á Evrópumótinu í Barcelona. Ásdís keppir í spjótkastrí við eflu aðrar konur en hún tryggði sig inn í úrslitin með kasti upp á 56,55 metra. Hún var síðust inn í úrslitin en aðeins fjórar konur köstuðu yfir 60 metra. Íslandsmet Ásdísar er 61,37 metrar en hannar besta kast á árinu 60,72. Á Evrópumótinu í Gautaborg fyrir fjórum árum kastaði Ásdís 51,33 metra en besti árangur Íslendinga í spjótkastrí á EM er þegar Einar Vilhjálmsson náði niunda sæti árið 1990. Úrslitakeppnin hefst klukkan 18.40 í kvöld.

**sport**  
sport@frettabladid.is



## FANNAR ÓLAFSSON, FYRIRLIÐI KR: KÖRFUBOLTALIÐ KR ER EKKI ENN KOMIÐ MEÐ ÞJÁLFARA Í LOK JÚLÍ

# Parf einhvern sem getur sagt mér að halda kjafti

Fannar Ólafsson og félagar hans í KR-liðinu vita enn ekki hver verður þjálfari liðsins í Iceland Express-deild karla í körfubolta á komandi tímabili.

„Ég var að tala við Bödda formann í gær og hann fullviss- aði mig um það að þetta yrði klárað fyrir helgi. Ef það gerist ekki þá er þetta orðið svolítið seint, því undirbúningstímabil- ið þarf að fara að hefjast,“ segir Fannar en hann segist aldrei hafa verið í þessari stöðu áður á ferlinum.

„Það er ekkert stress hjá þeim og ég veit að þeir eru að fara að koma með öflugan þjálfara. Við erum með öflugt lið og þú þarft ekki að vera einhver galdramaður til að ná árangri með þetta lið. Þess vegna er stressið minna en ella því það er búið að tryggja það að við höldum öllum leikmönnum. Þá er maður miklu rólegri en ef það væri í uppnámi líka þá væri maður orðinn þvítíkt stressaður,“ segir Fannar. Hann er ánægður með Pavel Ermolinskij og Brynjar Þór Björnsson í sumar en hann segir

þá verða þeim smá mótora liðsins á næsta tímabili. „Þeir eru búnir að vera rosalega duglegir, eru búnir að vera að lyfta á milljón og flestir strákarnir eru búnir að vera með einkaþjálfara í allt sumar. Þjálfun- lega séð þá þurfum við ekkert að stressa okkur því við erum líkam- lega í mjög góðu formi,“ segir Fannar en hann er jafnframt á því að nú þurfa hlutirnir að fara að gerast.

„Ef það fer að liða lengri tími þá fer ég að vera pirraður því ég vil bara að þetta verði klárað,“ segir Fannar sem segir að nýi þjálfarinn þurfi að vera nagli sem hann hafi trú á. „Það eru nokkur stærstu egó landsins í liðinu og þar er ég meðtalin. Ef það er ekki einhver aðili sem getur sagt mér að halda kjafti þegar maður er kominn á flug þá fer þetta illa,“ sagði Fannar og hann hefur þegar sett stefnuna hátt þótt enginn sé þjálfarinn.

„Við ætlum að vinna þrefalt og erum tilbúnir að gefa það strax út. Við ætlum að vinna deild, bikar og Íslandsmótið. Við ætlum ekki að vera í neinum feluleik með það.“



ÖFLUGUR Steinþór gæti spilað sinn síð- asta leik fyrir Stjörnuna á sunnudaginn semji hann við Örgryte.

FRÉTTABLAÐIÐ/VILHELM

## Steinþór Freyr Porsteinsson: Semur ef rétta boðið kemur

**FÓTBOLTI** Stjórnumaðurinn Steinþór Freyr Porsteinsson kemur heim í dag frá Svíþjóð þar sem hann hefur dvalið hjá 1. deildar- félaginu Örgryte. Steinþór segir að ef rétta boðið kæmi gæti hann hugsað sér að semja við félagið. „Ég hef bara farið á tvær rólegar æfingar svo þetta er ekki alveg marktækt. En þeir hafa séð leiki með mér og þess vegna buðu þeir mér út. Mér líst vel á félagið, þetta er toppklúbbur og ef rétta boðið kemur gæti ég samið við það, ef félagin ná samkomulagi um kaupverð,“ sagði Steinþór við Fréttablaðið.

Sigurður Hilmarsson, formaður meistaraflokksráðs Stjörnu- unnar, segir að ekkert tilboð hafi borist í Steinþór. „Félagaskipta- glugginn lokar 2. ágúst og þeir þurfa því að hafa hraðar hendur,“ segir Sigurður. En hvað er sann- gjarnt kaupverð fyrir Steinþór? „Fyrir nokkrum árum voru 20-30 milljónir sanngjarnt en það er ekki raunin lengur. Við erum kannski að tala um frá 5 milljón- um og allt að 20 með öllu,“ segir Sigurður. - hþ

## Björgvin Víkingsson: Varð síðastur í grindahlaupinu

**FRJÁLSAR** Björgvin Víkingsson var langt frá því að ná sér á strík í 400 metra grindahlaupi á Evrópumótinu í Barcelona í gær. Björgvin hljóp á 54,46 og var neðstur í keppninni, rúmri sekúndu á eftir næsta manni.

Íslandsmet Björgvins er 51,17 sekúndur en síðasti maður inn í undanúrslitin hljóp á 51,11 sekúndum. Björgvin hefði því þurft að slá Íslands- metið sitt til að eiga möguleika á því að komast áfram.

Aðstæður í Barcelona í gær voru mjög erfiðar en mikill hiti var í borginni. Björgvin hefur þar með lokið keppni á EM í ár. - hþ

**BJÖRGVIN VÍKINGSSON**



# Við ætlum okkur gullið

Ungmennalandslið Íslands í handbolta er á leiðinni í lokakeppni EM sem hefst á morgun. Liðið vann silfurverðlaun á HM á síðasta ári og hefur spilað meira og minna saman í fimm ár. Þjálfarinn er óhræddur við að stefna á gullið.

**HANDBOLTI** Ísland á eitt besta landslið heims í handbolta karla, ekki bara hjá A-landsliðum heldur einnig í ungmennaflokki. Strákarnir í U20 ára landsliði Íslands, fæddir 1990 eða síðar, hafa spilað saman í meira og minna fimm ár en þetta er síðasta stórmótið sem þeir fara saman á.

Mótið fer fram í Slóvakíu en þar varð Ísland einmitt Evrópumeistari ungmennaliða árið 2003.

„Við erum ekki hræddir við að gefa það út að við stefnum á gullverðlaun. Það er ekki alltaf venjan hjá Íslendingum að gefa það út en við vorum í öðru sæti á síðasta stórmóti og ætlum ekki á EM til að ná lakari árangri. En við gerum okkur grein fyrir því að þetta verður erfitt og ein átta önnur landslið telja sig líka geta unnið,“ segir Einar Guðmundsson, þjálfari liðsins, en Ísland lenti í fjórða sæti á EM í Tékklandi árið 2008.

Liðið hefur eytt sumrinu saman og nánast búið í Kaplakríkanum. Þar voru daglegar lyftingæfingar allan júnímánuð og aðeins tekið frí á sunnudögum. Liðið hefur síðan æft tvisvar á dag um helgar í júlí.

„Strákarnir eru margir hverjir að fórna sumarvinnu og öðru. Einhverjir ákváðu að vinna ekkert og einbeita sér alfarið að handboltanum, aðrir stunda léttu vinnu,“ segir þjálfarinn sem er ánægður með ákveðna í liðinu.

Í því eru tveir leikmenn sem spiluðu með A-landsliði Íslands á EM í Austurríki, Ólafur Guðmundsson og Aron Pálmarsson.

„Þetta er mjög góður og einstakur hópur. Metnaðurinn er mikill og markmiðin eftir því. Það getur brugðið til beggja vona í þessu móti, einn slakur leikur og mótið gæti verið búið fyrir okkur. Liðið er ekki endilega undir neinni utanaðkomandi pressu, það setur á sig pressu sjálf.“



Í STÓRUM HLUVERKUM Ólafur Guðmundsson og Aron Pálmarsson eru lykilmenn í liði Íslands. Hér eru þeir á æfingu landsliðsins í vikunni.

FRÉTTABLAÐIÐ/VALLI

### Leikmenn Íslands:

Nafn (Lið)	Landsleikir (Mörk)
<b>Markmenn:</b>	
Arnór Stefánsson (ÍR)	33 (0)
Sigurður Amarson (Fram)	12 (0)
Kristófer Guðmundss. (Afturelding)	14 (0)

### Aðrir leikmenn:

Guðmundur Á. Ólafsson (Haukar)	37 (195)
Ragnar Jóhannsson (Selfoss)	37 (148)
Ólafur Guðmundsson (FH)	37 (141)
Oddur Gretarsson (Akureyri)	34 (129)
Örn Ingi Bjarkason (FH)	29 (69)
Stefán Sigurmannsson (Haukar)	29 (52)
Aron Pálmarsson (Kiel)	26 (140)
Sigurður Ágústsson (FH)	22 (42)
Róbert Aron Hostert (Fram)	21 (18)
Þórir Ólafsson (ÍR)	18 (16)
Bjarki Már Ellsson (HK)	16 (20)
Heimir Óli Heimisson (Haukar)	11 (18)
Árni Steinn Steinþórsson (Selfoss)	8 (14)

Fyrsti leikur Íslands er gegn heimamönnum í dag klukkan 18.00.

hjalti@frettabladid.is

Valsstúlkum hafði ekki mistekist að skora í deildarleik síðan árið 2003:

## Valur skoraði í 50 leikjum í röð

**FÓTBOLTI** Valsstúlkur töpuðu fyrir Fylki í Pepsi-deild kvenna á þriðjudagskvöldið. Lokatölur urðu 3-0 fyrir Fylki sem sýndi að Valur er ekki ósigrandi lið. Úrslit- in hleypa spennu í Íslandsmótið á nýjan leik. Allt útlit var fyrir að Valur myndi tryggja sér sigur á mótinu löngu áður en því lyki en úrslitin sýna að enn getur allt gerst í deildinni.

Valur hafði unnið átta leiki í röð fyrir leikinn á þriðjudaginn og ekki tapað í síðustu 26 leikjum í öllum keppnum. Síðasta tap Valskvenna var í Meistaradeild- inni gegn Torres Calcio á síðasta ári. Í íslenskum mótum lék liðið 31 leik í röð án þess að tapa. Síðasta tapið var gegn Þór/KA í ágúst í fyrra og náði Valur því ekki að fara taplaust í gegnum heilt ár.

Valur hafði skorað í 50 leikjum í röð í öllum kepp- num. Síðasti leikur sem liðinu mistókst að skora var í leik gegn Stjörnunni 28. apríl í Deildabikarnum á síðasta ári.

Síðasti deildarleikur sem Val tókst ekki að skora í var árið 2003 gegn ÍBV úti í Vestmannaeyjum. ÍBV vann þann leik 5-0 þar sem Margrét Lára Viðarsdóttir og Olga Færseth skoruðu báðar tvö mörk. Í þeim leik komu fjórir leikmenn við sögu sem einnig léku



SKOTSKÓRNIR HEIMA Valsstúlkum mistókst að skora en hér reynir Kristín Ýr Bjarnadóttir skot að marki.

FRÉTTABLAÐIÐ/ANTON

gegn Fylki á þriðjudaginn, Pála Marie Einarsdóttir, Kristín Ýr Bjarnadóttir og Dóra María Lárusdóttir byrjuðu allar báða leikina. Laufey Ólafsdóttir byr- aði leikinn 2003 en kom inn á sem varamaður á 60. mínútu á þriðjudaginn. - hþ



EKKERT GEFIÐ EFTIR Fram og KR mætast í bikarnum í kvöld. Hér eru Almarr Ormarsson og Jordao Diogo í baráttunni í deildarleik á KR-vellinum í fyrra.

FRÉTTABLAÐIÐ/ARNÞÓR

## Undanúrslit VISA-bikarsins: Fram búið að vinna 14 í röð

**FÓTBOLTI** Það er ljóst að önnur af tveimur sigurhefðum tekur enda á KR-vellinum í kvöld þegar Framarar sækja KR-inga heim í undanúrslitaleik VISA-bikars karla. Á sama tíma og Framlið- ið hefur unnið fjórtán undanúr- slitaleiki í röð í bikarnum hefur Safamýrarliðið tapað átta leikjum í röð á KR-vellinum.

Framarar hafa unnið alla fjór- tán undanúrslitaleiki sína frá og með árinu 1973, þar á meðal 1-0 sigur á KR í undanúrslitaleik- num í fyrra en sá leikur fór fram á Laugardalsvelli. Fram vann einnig sigur á KR í undanúrslita- leiknum 1984. Framarar hafa ekki tapað í undanúrslitum bik- arsins síðan Blikar unnu þá 1-0 á Melavelli 1971.

KR-ingar hafa hins vegar unnið átta síðustu leiki liðanna í deild og bikar og markatalan í þessum átta leikjum er, 18-3, KR í vil. Síð- asti sigurleikur Fram á KR-vell- inum var í 16 liða úrslitum bik- arsins 2002 þegar Ágúst Gylfason tryggði Fram sigurinn.

Leikurinn í kvöld hefst klukkan 19.15 en þetta er í 22. skiptið sem þessi fornfrægu Reykjavíkurfé- lög mætast í bikarnum. KR hefur unnið tfu sinnum en Framarar nfu sinnum og tveir leikir enduðu með jafntefli og voru leiknir að nýju. - 66j

## Eiður Smári Guðjohnsen: Orðaður við félag í Dubai

**FÓTBOLTI** Enska götublaðið Daily Mirror hélt því fram í gær að Fulham og Birmingham hefðu bæði áhuga á að fá Eið Smára Guðjohnsen í sínar raðir. Hann hefur verið í víðræðum við Tottenham þar sem hann var í láni á síðasta tímabili en þær hafa enn engan árangur borið.

Mirror sagði að óneft félag í Dubai hefði einnig áhuga á Eiði Smára. Það gæti verið að um sé að ræða Al-Ahli, sem Fabio Cannavaro gekk til liðs við í sumar og er þjálfað af David O'Leary. - esá

# VERÐLÆKKUN Á SUMARVÖRUM

## allt að 50% afsláttur

Takmarkað magn í nokkra daga.  
Úrval getur verið mismunandi milli verslana.

**30%**  
afsláttur

af öllum  
tjöldum



**40%**  
afsláttur

Vnr. 41622134  
**Kollur**  
Álkollur, fellanlegur.

**990**  
Fullt verð: 1.690



**40%**  
afsláttur

Vnr. 87977810  
**Kælitaska**  
EZETIL kæli-  
taska, 2 l, 12v.

**3.000**  
Fullt verð: 4.990



**20%**  
afsláttur

Vnr. 88015984  
**Útileguljós**  
Útileguljós.

**1.990**  
Fullt verð: 2.490



**23%**  
afsláttur

Vnr. 88015966

**Tjalddýna**  
Tjalddýna, ljósblá.

Fullt verð: 890  
**690**



**23%**  
afsláttur

Vnr. 88028320  
**Bakpoki**  
Bakpoki, 20 l.

**3.990**  
Fullt verð: 4.990



**30%**  
afsláttur

af öllum  
grillfylgi-  
hlutum

**GRILLPRO**



Einfalt í uppsetningu,  
samsetningu og  
flutningum!



Vnr. 50632115

**Gasgrill**

COMBO gasgrill með tveimur brennum,  
samanbrjótanlegt með 2 hjólum og hliðar-  
borðum. Mjög einfalt í uppsetningu.  
Grillflötur 42x35 cm. Stærð uppsett  
104x46x33 cm, stærð samsett 10x46x87 cm.  
Neistakveikjari, þrýstijafnari og slanga fylgja,  
hitadreifiplata og lok. 3,6 kW.

**22.900**

**ÓDÝRT**



Vnr. 88016002

**Einnota grill**

Einnota grill.

**490**

Vnr. 50698052/9/64

**Barnabílstóll**

Barnabílstóll, fyrr  
9 - 36 kg börn.

**15.990**



**25%**

afsláttur

af allri  
viðarvörn

Gildir til 2. ágúst 2010.



# Búið að vera frábært bikarsumar

FH-ingar og Víkingar gátu farið ánægðir heim eftir skemmtilegan undanúrslitaleik fyrir framan tvö þúsund manns í Kaplakrika í gær. FH er komið í úrslitaleikinn en Víkingar geta verið stoltir af frammistöðu sinni.

**FÓTBOLTI** FH-ingar eru komnir í bikarúrslitaleikinn í annað skiptið á síðustu sex árum eftir að þeir unnu 3-1 sigur á spútnikliði bikarkeppinnar í ár, Víkingi frá Ólafsvík, í Kaplakrikanum í gær.

Bikarævintýri Víkinga og 26 leikja taplaus hrina liðsins fékk sitt stærsta próf í Kaplakrikanum í gær þegar Ólafsvíkingar sóttu heim Íslandsmeistarana úr FH. Víkingarnir gátu þó gengið stoltir af velli enda hafa þeir sannað að árangur liðsins í sumar er engin tilviljun.

„Þetta var gríðarlega erfíð baráttan en við erum samt ánægðir með það sem við erum búnir að gera í sumar og að 2. deildarlið hafi komist svona langt í bikarsumar. Þetta er flott sem við erum búnir að gera,“ sagði Þorsteinn Már Ragnarsson, ungur framherji Víkinga, sem skapaði oft hættu í gær. „Þetta er flott hjá okkur og við erum ekkert ósáttir með þetta. Við förum ánægðir heim í Ólafsvíkina. Þetta er búið að vera frábært bikarsumar og er búið að vera þvíníkt ævintýri. Það er frábært að hafa verið spútnikliðið í sumar,“ sagði Þorsteinn.

Víkingar gáfu tóninn strax í byrjun leiks með því að skapa hættu eftir aðeins 45 sekúndna leik. Þeir



**EKKERT GEFINS** Atli Guðnason og félagar í FH þurftu að hafa fyrir sigrinum á 2. deildarliði Víkinga frá Ólafsvík í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

mættu FH-ingum af grimmd og festu út um allan völl frá fyrstu mínútu og báru enga virðingu fyrir Hafnarfjarðarrísum.

Eftir rólegan miðkafla fóru hlutirnir síðan að gerast í lok fyrri hálfleiksins.

Gunnar Már Guðmundsson kom FH í 1-0 á 40. mínútu þegar

hann skallaði í markið eftir flotta fyrirgjöf Atla Guðnasonar og þá bjuggust örugglega flestir við að gestirnir af Snæfellsnesinu myndu brotna en annað kom á daginn.

Víkingar tóku ekki langan tíma í að gráta yfir markinu heldur sneru vörn í sókn og voru búnir að jafna leikinn um tveimur mínútum síðar.

FH-ingar hjálpuðu þeim við það því Tommy Nielsen skoraði þá sjálfsmark eftir lúmska fyrirgjöf frá Þorsteini Má Ragnarssyni.

FH-ingar voru mjög nálægt því að komast aftur yfir en nauðvörn Víkinga í kjölfarið á aukaspyrnu kom í veg fyrir það og staðan var því jöfn í hálfleik.

FH-ingar hjálpuðu þeim við það því Tommy Nielsen skoraði þá sjálfsmark eftir lúmska fyrirgjöf frá Þorsteini Má Ragnarssyni. FH-ingar voru mjög nálægt því að komast aftur yfir en nauðvörn Víkinga í kjölfarið á aukaspyrnu kom í veg fyrir það og staðan var því jöfn í hálfleik.

„Þetta var alltof hægt hjá okkur í fyrri hálfleik og þeir voru að standa sig mjög vel. Við jukum aðeins tempóið og gerðum það sem við þurftum en ekki mikið meira en það,“ sagði Matthías Vilhjálmsson, fyrirlíði FH, og hann hrósaði Ólafsvíkingum. „Þetta er mjög flott fótboltalið og ég hef mikla trú á þeim á næstu árum ef þeir halda sama mannskap. Þeir geta bara verið sáttir við sitt. Þetta er búið að vera mikið ævintýri fyrir þá og vonandi geta þeir byggt eitthvað á þessu.“

ooj@frettabladid.is



**BARÁTTA** Úr leiknum í gær. MYND/DANIEL

## Ejub, þjálfari Víkinga: Vonaðist eftir kraftaverkinu

**FÓTBOLTI** Ejub Purisevic, þjálfari Víkinga, gat verið stoltur af sínum strákum þrátt fyrir 3-1 tap fyrir FH í gær.

„Við áttum að vera yfir eftir fyrri hálfleikinn og jafnvel tveimur mörkum yfir með smá heppni. Það sem gerðist í seinni hálfleik var þessi munur á úrvalsdeild og 2. deild. Við erum ekki vanir því í 2. deild að spila á svona háu tempói allan tímann,“ sagði Ejub.

„Við vorum alls ekki eitthvað lið sem þeir völtuðu yfir og gerðu grín að. Við vorum kjarkaðir, tilbúnir að spila og áttum fullt af færnum miðað við að vera að spila við FH. Maður vonaðist eftir því að kraftaverk myndi gerast og við kæmumst áfram en maður verður að vera meðvitaður um getu þessara liða. Ef það er tekið með í reikninginn þá fannst mér við vera nánast sigurvegarar í kvöld,“ sagði Ejub að lokum. - 66j

## AUGLÝSING UM SKIPULAGSMÁL Í UPPSVEITUM ÁRNESÝSLU OG FLÓAHREPPI

Bláskógabyggð, Grímsnes- og Grafningshreppi, Hrunamannahreppi, Skeiða- og Gnúpverjahreppi og Flóahreppi

Samkvæmt 1. mgr. 21. gr. skipulags- og byggingarlaga er hér með auglýst eftir athugasemdum við eftirfarandi aðalskipulagsbreytingar:

**1. Tillaga að breytingu á Aðalskipulagi Hrunamannahrepps 2003-2015 innan þéttbýlisins á Flúðum, ásamt umhverfisskýrslu. Færsla Bræðratunguvegar.**

Í breytingunni felst að gert er ráð fyrir að lega Bræðratunguvegar innan þéttbýlisins breytist á þann veg að hann færast til suðurs sunnan flugvallar. Samhliða verða breytingar á tengingum annarra vega auk þess sem afmörkun aðliggjandi verslunar- og þjónustusvæðis, tjaldsvæðis, íbúðasvæðis og athafna- og iðnaðarsvæðis breytist.

Samkvæmt 1. mgr. 25. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73 1997 er hér með auglýst eftir athugasemdum við eftirfarandi deiliskipulagstillögur:

**2. Deiliskipulag Suðurbrúnar á Flúðum í Hrunamannahreppi.**

Tillaga að deiliskipulagi innan þéttbýlisins á Flúðum við Suðurbrún. Um er að ræða um 4,1 ha svæði þar sem gert er ráð fyrir lóðum fyrir íbúðabyggð og landbúnað. Svæðið afmarkast af landi Silfurtúns að austan, landi Laugarlands að sunnan og landi Mela að vestan. Á svæðinu í dag eru 5 íbúðarhúsalóðir auk gróðurhúss og tilheyrandi starfsmannahúss. Tillagan gerir ráð fyrir tveimur nýjum íbúðarhúsalóðum austast á svæðinu og í staðinn fellur út núverandi lóð nr.8 en hús sem þar er verður flutt til innan svæðisins.

**3. Deiliskipulag tjaldsvæðis í landi Laugar í Haukadal í Bláskógabyggð.**

Tillaga að deiliskipulagi um 3,6 svæðis fyrir tjaldsvæði úr landi Lauga vestan við hverasvæðið í Haukadal (Geysir), norðan þjóðvegur nr. 35 Biskupstungnabraut. Á svæðinu er gert ráð fyrir tjaldsvæði auk þjónustuhúss og salernisaðstöðu.

**4. Deiliskipulag tveggja frístundahúsalóða úr landi Bildsfells í Grímsnes- og Grafningshreppi. Bildsfell 3, land E.**

Tillaga að deiliskipulagi spildunnar Bildsfell 3, land E 174397. Um er að ræða 13 ha spildu sem gert er ráð fyrir að skipta í tvær lóðir. Á lóðunum verður heimilt að reisa allt að 250 fm frístundahús og allt að 25 fm gestahúsi/geymslu. Aðkoma að svæðinu er um Bildsfellsveg nr. 3858 sem tengist Grafningsvegi nr. 360.

Samkvæmt 1. mgr. 26. gr. skipulags- og byggingarlaga nr. 73 1997 er hér með auglýst eftir athugasemdum við eftirfarandi deiliskipulagsbreytingar:

**5. Breyting á deiliskipulag frístundabyggðar úr landi Snorrastaða í Bláskógabyggð. Orlofssvæði félags vélstjóra og málmteknimanna.**

Tillaga að breytingu á deiliskipulagi sumarhúsasvæðis úr landi Snorrastaða. Um er að ræða um 7,8 svæði félags vélstjóra og málmteknimanna auk þess sem skipulagið nær yfir skógræktarreit UMF Laugdæla. Tillagan gerir ráð fyrir allt að 16 frístundahúsum til viðbótar þeim sem fyrir eru og allt að 300 fm þjónustuhús. Þá er gert ráð fyrir að ungmennafélagsreitir verði nýttir undir tjaldstæði auk annarra minniháttar breytinga á svæðinu.

**6. Breyting á skilmálum frístundabyggðarinnar Heiðarbrún úr landi Bjarnastaða I í Grímsnes- og Grafningshreppi.**

Tillaga að breytingu á skilmálum frístundabyggðarinnar Heiðarbrún úr landi Bjarnastaða I. Í breytingunni felst að heimilt verður að reisa allt að 400 fm frístundahús á hverri lóð auk allt að 40 fm aukahúss. Samkvæmt gildandi skilmálum er heimilt að reisa allt að 100 fm sumarhús og 25 fm aukahús.

**7. Breyting á skilmálum frístundabyggðarinnar Kerengi úr landi Miðengis í Grímsnes- og Grafningshreppi.**

Tillaga að breytingu á skilmálum frístundabyggðarinnar Kerengi úr landi Miðengis. Samkvæmt gildandi deiliskipulagi er heimilt að reisa 80 fm sumarhús, 10 fm geymslu og 15 gróðurskála á hverri lóð með hámarksmeðmæli upp á 4,5 m yfir jörðu. Breytingartillagan gerir ráð fyrir að á hverri lóð verði heimil að reisa tvö íveruhús, þ.e. sumarhús og gestahús. Gestahúsið má að hámarki vera 40 fm og heildarbyggingarmagn miðast við nýtingarhlutfallið 0.03. Þá er gert ráð fyrir að hámarkshæð húsa megi vera 6 m yfir jörðu.

Skipulagstillögurnar liggja frammi á skrifstofum sveitarfélaganna og hjá embætti skipulagsfulltrúa uppsveita Árnessýslu, Dalbraut 12, Laugarvatni á skrifstofutíma frá 29. júlí til 10. september 2010. Að auki er hægt að nálgast tillögurnar á vefslóðinni <http://www.sveitir.is/skipulagsfulltrui/auglysingar/> Athugasemdum við skipulagstillöguna skulu berast til skipulagsfulltrúa uppsveita Árnessýslu í síðasta lagi 10. september 2010 og skulu þær vera skriflegar. Hver sá sem ekki gerir athugasemdir við tillöguna innan tilskilins frests, telst vera samþykktur henni.

Pétur Ingi Haraldsson  
Skipulagsfulltrúi uppsveita Árnessýslu og Flóahrepps



**TOPPLIÐIÐ TAPAÐI** Helgi Sigurðsson og félagar í Víkingi misstu toppsætið í 1. deildinni í gær. FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL

Heil umferð í 1. deild karla í gærkvöldi:

## Þrjú lið efst og jöfn á toppi deildarinnar

**FÓTBOLTI** Þrjú lið eru efst og jöfn á toppi 1. deildar karla en heil umferð fór fram í deildinni í gær. Leiknir lagði Víking, 2-0, í toppslag deildarinnar og eru bæði lið með 28 stig ásamt Þórsurum sem unnu 1-0 sigur á botnliði Njarðvíkur suður með sjó. Það var Ármann Pétur Evarsson sem skoraði eina mark leiksins í síðari hálfleik en Þórsarar sitja nú í efsta sætinu með betra markahlutfall en Leiknir og Víkingur.

Fyrri hálfleikur í leik Leiknis og Víkinga var mjög fjórlegur en bæði lið áttu marktilraunir sem höfnuðu í markkrammanum á fyrstu mínútnum. Bæði lið fengu góð færi til að skora en Leiknismaðurinn Kjartan Andri Baldvinsson skoraði eina mark hálfleiksins.

Heimamenn höfðu svo yfirhöndina í síðari hálfleik og tryggðu sér sigurinn með marki Kristjáns Páls Jónssonar. Þeir fengu einnig víti á lokamínútnum leiksins en Magnús Þormar, markvörður Víkinga, greip boltann frá Fannari Þór Arnarssyni sem vippaði boltanum á mitt markið.

ÍR-ingar eru í fjórða sætinu og nú fimm stigum á eftir toppliðunum eftir að hafa tapað naumlega fyrir KA á Akureyri, 3-2. Sigurmarkið kom í uppbótartíma en það var Steinn Gunnarsson sem var hetja KA-manna og tryggði liðinu dýrmæt stig í fallbaráttunni.

### 1. DEILDIN

Fjarðabyggð - Þróttur	1-3
KA - ÍR	3-2
Njarðvík - Þór	0-1
Fjöltnir - ÍA	1-1
Leiknir - Víkingur	2-0
HK - Grótta	2-2

### STAÐAN

Þór	14	8	4	2	27-15	28
Leiknir	14	9	1	4	22-12	28
Víkingur	14	9	1	4	26-17	28
ÍR	14	6	5	3	25-23	23
Fjöltnir	13	6	3	4	26-20	21
ÍA	13	5	4	4	22-18	19
Þróttur	14	5	2	7	20-25	17
HK	14	4	4	6	20-26	16
KA	14	4	4	6	19-25	16
Grótta	14	3	4	7	21-24	13
Fjarðabyggð	13	3	2	9	17-28	11
Njarðvík	14	3	2	9	9-21	11

Fjarðabyggð og Njarðvík eru nú í neðstu tveimur sætum deildarinnar, bæði með ellefu stig. Fjarðabyggð tapaði fyrir Þrótti á heimavelli, 3-1.

Grótta er svo í tífunda sætinu með þrettán stig en liðið gerði 2-2 jafntefli við Gróttu eftir að hafa komist yfir, 2-1. Jónas Grani Garðarsson skoraði bæði mörk HK-inga og jafnaði metin fyrir þá með marki úr vítaspyrnu undir lok leiksins.

Þá gerðu Fjöltnir og ÍA 1-1 jafntefli í Grafarvöginum. - esá





# TAX FREE DAGAR



POP-UP



VERTU FYRSTUR  
AÐ TJALDA!

**AFNEMUM VSK**  
ALLAR  ÚTILEGUVÖRUR ÁN VIRÐISAUKASKATTS

grandhall®  
living style

VAXTALAUST LÁN  
Í 4 MÁNUÐI



**AFNEMUM VSK**  
ÖLL GRILL ÁN VIRÐISAUKASKATTS

VAXTALAUST LÁN  
Í 4 MÁNUÐI



**AFNEMUM VSK**  
ÖLL HJÓL ÁN VIRÐISAUKASKATTS

RALEIGH  
CROSS  
www.crosscycling.com

**VAXTALAUST LÁN  
Í 4 MÁNUÐI  
Á ÖLLUM HJÓLUM  
OG GRILLUM**

Að sjálfsgöðu fær ríkissjóður 25,5% virðisaukaskatt af þessari sölu.  
Verðlækkunin sem er 20,32% er alfarið á kostnað Hagkaups.

Gildir til 3. ágúst eða á meðan birgðir endast.



**OPIÐ**

ALLAN sólarhringinn  
Skeifan & Garðabær

**HAGKAUP**

Ein ferð betra verð

**8** fugla fékk Örvar Samúelsson úr Golfklúbba Akureyrar á Íslandsmótinum í höggleik sem fram fór á Kiðjbergsvelli um þar síðustu helgi. Enginn kylfingur hefur náð jafn mörgum fuglum á einum hring á Eimskipamótaröðinni, samkvæmt vefsíðunni Golfheimar.is

**10** ernir hafa litið dagsins ljós í karlaflokki á Eimskipamótaröðinni í golfi samkvæmt tölfraði frá Golfheimum.is. Axel Bóason og Sigurpáll Geir Sveinsson hafa náð flestum örnun, tveimur hvor.

# Reynslan verður seint ofmetin

Birgir Leifur Hafþórsson tryggði sér um helgina sinn fjórða Íslandsmeistaratitil í golfi. Undanfarin misseri hefur hann glímt við erfið meiðsli en hyggst nú reyna að komast aftur á Evrópumótaröðina. Fréttablaðið ræddi við Birgi Leif um mótið, meiðsli og næstu skref.

Skagamaðurinn Birgir Leifur Hafþórsson, sem í dag leikur fyrir Golfklubb Kópavogs og Garðabæjar, er án efa þekktasti kylfingur landsins. Eflaust eru þeir til sem hafa afskrifað kylfinginn knáa eftir að hann missti keppnisréttinn á Evrópsku mótaröðinni. Það gerði hann eftir að hafa gengið í gegnum erfið meiðsli og í kjölfarið flutti hann heim síðasta vetur. Um helgina kom hann sér aftur á kortið með glæsilegum sigri á Íslandsmótinu í golfi sem fór fram á Kiðjbergsvelli í Grimsnesi.

*Hvernig er líðanin nokkrum dögum eftir sigurinn á Kiðjbergsvelli?*

„Það var rosalega vítamínsprauta að klára þetta svona vel. Það að finna að maður sé að gera rétta hluti og geti enn sigrað er ekki síst gott fyrir sjálfstraustið. Þetta mót var klárlega mikil prófaun fyrir mig.“

*Attirðu von á að vinna?*

„Ég skráði mig ekki í mótið bara til að tékka á því hvar ég stæði, það var alveg klárt. Ég sá nokkurn veginn hvar ég stóð eftir að hafa sigrað á meistaramóti GK. Eftir þann sigur var ég með það á hreinu að ég gæti verið með í baráttunni á Íslandsmótinu og jafnvel sigrað.“

*Er stefnan núna sett á úrtökumót- ið fyrir Evrópumótaröðina?*

„Já, ég ætla mér að reyna aftur.“

*Er þetta ekki fullreynt?*

„Það eru örugglega margir sem

halda því fram. Ég hef oft spurt mig þessarar spurningar sjálfur en alltaf komist að þeirri niðurstöðu að ég telji mig eiga miklu miklu meira inni en ég hef sýnt. Ég hef líka ítrekað séð hvað það þarf lítið til þess að brjóta ísinn. Bara smá extra, smá tiltrú. Þetta eru engin geimvísindi. Ég hef alltaf verið í þessum hópi sem hefur verið að detta inn og út af mótaröðinni. Það gleymist oft að langflestir kylfingar eru í sömu stöðu og ég hef verið í. Menn einblína oft bara á þessa top sextíu sem eru bestir og alltaf í baráttunni. Það er ótrúlega þunn lína á milli þess að vera í toppbaráttunni eða að berjast fyrir tilveruréttinum á mótaröðinni. Ítalinn Eduardo Molinari er ágætt dæmi um mann sem hefur misst keppnisréttinn á mótaröðinni og þurft að fara í aðra deildina (Challenge-mótaröðina) en unnið sig upp aftur. Nú er hann í toppbaráttunni.“

*Nú meiddist þú árið 2008, hvaða meiðsli hefurðu verið að glíma við?*

„Ég fékk brjósklos í mjóðakið sem háði mér eðlilega mjög mikið. Undanfarið hef ég verið að vinna með sjúkrahjálfa í að byggja mig upp. Það hefur breytt öllu. Ég komst að því að þegar ég var úti þá var ég að gera allt vitlaust. Ég var að gera styrktaræfingar sem hentuðu mér engan veginn. Nú er ég meðvitaður um það hvað ég má gera en kannski aðallega hvað ég má ekki gera.“



**Á ESTORIL-MÓTINU Í PORTÚGAL 2005** Úrtökumótinu fyrir Evrópumótaröðina er skipt í þrjú stig. Þeir sem þurfa að fara í gegnum fyrsta stigið hefja leik í lok ágúst en Birgir Leifur sleppur við það og fer beint á annað stigið. Hann byrjar keppni í lok nóvember.

*Hvernig er heilsan í dag?*

„Heilsan hefur líklega aldrei verið betri. Sjúkraþjálfarinn var mjög ánægður með það hvernig ég fór í gegnum landsmótið. Kiðjbergsvöllurinn er erfiður yfirferðar en það háði mér ekki neitt. Áður lenti ég oft í því að vera orðinn hálflemstr- aður eftir tveggja daga keppnisgolf en um helgina fann ég ekkert fyrir

því. Í dag þoli ég miklu meira álag, miklu meiri æfingar og hreyfingtan er meiri. Ég get samt ekki alveg sagt að ég sé í mínu besta formi. Munurinn er hins vegar sá að ég finn að ég er kominn á það stig að geta bætt mig mikið sem kylfing.“

*Hvernig meturðu þig sjálfan sem kylfing í dag, hefurðu bætt þig?*

„Ég held það. Ég var mjög ánægður með margt á landsmótinu. Lengri höggin voru mjög góð og ég var að slá vel í vindinum, sérstaklega var ég ánægður með það hvernig mér tókst að halda boltanum niðri og stjórna honum. Ég held það sé óhætt að segja að ég hafi verið að slá högg sem hinir voru kannski ekki alveg með í pökunum.“

*Nú er það ekkert leyndarmál að stutta spilið hefur verið veikleiki hjá þér, hvernig meturðu það?*

„Ég er alveg meðvitaður um það að í gegnum tíðina hefur þetta verið veikleiki en stutta spilið er miklu betra hjá mér núna en áður. Ég hef verið að vinna mikið í þessu og get framkvæmt miklu fleiri stutt högg en áður. Til dæmis hélt stutta spilið mér á floti fyrstu tvo dagana á landsmótinu og vippin voru frábær. Ég einsetti mér að reyna oft erfið högg í kringum flatirnar til þess að geta framkvæmt þau undir pressu og fá sjálfstraustið. Stutta spilið var hins vegar kannski ekki alveg jafngott seinni tvo dagana. Þá var ég að missa mörg stutt þútt en ég setti líka niður nokkur góð pressu- þútt. Það má kannski almennt segja það að stutta spilið sé veikleiki hjá íslenskum kylfingum. Það kemur

## Margir efnilegir

Birgir Leifur segir að staðan í golfinu á Íslandi hafi aldrei verið betri. „Við erum með fullt af frábærum völlum og það er hellingur af ungum strákum að koma upp sem eru tæknilega mjög góðir. Það eina sem þá vantar kannski er að nota hæfileikana úti á vellinum – bæta ákvarðanatökuna. Sá heitasti í dag er án efa Guðmundur Ágúst Kristjánsson (17 ára kylfingur í GR). Hann er gríðarlega öruggur og það skín af honum sjálfstraustið. Það kæmi ekki á óvart ef hann ætti eftir að ná langt en það eru líka fleiri ungr strákar sem geta náð langt með réttu hugarfari og stífum æfingum. Það eina sem ég sakna í íslensku golfi er að það mættu vera fleiri efnilegar stelpur. Það vantar stelpur í golfið.“

oft í ljós þegar þeir fara á mót úti í heimi.“

*Hvernig ertu undirbúinn andlega fyrir úrtökumótið?*

„Ég er í allt annarri stöðu núna en ég var áður. Ég þekki þetta allt. Þegar ég fer út þá er þetta bara eins og að fara í opið golfmót. Ég er auðvitað kominn með mikla reynslu, orðinn þroskaðri og betri kylfingur. Andlega hliðin og reynslan verður seint ofmetin í golfi. Það sáum við nú bara á Opna breska meistaramótinu í fyrra þegar hinn tæplega sextugi Tom Watson var hársbreidd frá því að sigra.“ trausti@frettabladid.is

**ecco®**



Íslandsmeistarinn í golfi 2010  
Birgir Leifur Hafþórsson spilar í Ecco golfskóm

Innilegar hamingjuóskir

## Hollráð Hinna

### Umgengni á golfvöllum

Það er ýmsu ábótavant þegar kemur að umgengni á golfvöllum.

1. Muna að vallarstarfsmenn eiga alltaf réttinn og kylfingar þurfa því að bíða meðan þeir ljúka verki sínu. Við viljum jú góða og snyrtilega velli og þetta starf er forsenda fyrir því.
2. Ganga vel um glömpurnar – ekkert er meira pirrandi en að koma að glömpu sem er illa rökuð – við eigum að ganga frá glömpunni einsog við viljum koma að henni.
3. Muna að leggja torfusnepla aftur í far sitt – þannig auðveldum við sárinu að gróa og einföldum leik þeirra sem koma á eftir.
4. Einn mikilvægasti þátturinn í umgengni á golfvöllum er að gera við boltaför á flötum. Þetta er viðkvæmasti hluti vallarins og sá hluti sem við tökum fyrst eftir hvort er góður eða ekki. Lærum því að gera við boltaförin og venjum okkur á að gera alltaf við okkar eigin boltaför og helst nokkur til viðbótar. Því fylgir góð líðan.
5. Göngum snyrtilega um völlinn – allt rusl í ruslafötur – virðum stýringar á vellinum þ.e. hjá svæðum sem verið er að hlífa og munum að snyrtilegur og vel hirtur völlum er betri völlum.



# LÁN TIL GÓÐRA VERKA



- Engin lántökugjöld
- **5,75%** óverðtryggðir vextir  
(Vaxtakjör sambærilegra skuldabréfalána eru í dag frá 9,25%)\*
- Lánstími allt að **fimm ár**
- Umsóknarfrestur er til **30. september 2010**



## Hagstæð framkvæmdalán

Íslandsbanki býður nú viðskiptavinum sínum hagstætt framkvæmdalán til endurbóta eða framkvæmda á fasteignum, lóðum og sumarhúsum. Með þessu viljum við leggja okkar af mörkum til átaksins **Allir vinna** og eiga þátt í að koma hjólum atvinnulífsins af stað.

Láni eru veitt til einstaklinga með trausta viðskiptasögu og góða greiðslugetu. Hámarksfjárhæð hvers láns er 1,5 milljón króna gegn veði en veitt eru lán án veðs allt að 750.000 kr. að undangengnu mati á greiðslugetu.

Afgreiðsla framkvæmdaláns er gegn framvísun reikninga fyrir vöru- og þjónustukaupum sem tengjast framkvæmdum til 30. september 2010.

Allar nánari upplýsingar fást í útibúum Íslandsbanka eða á [www.islandsbanki.is](http://www.islandsbanki.is)

\* Vextir skv. vaxtatöflu Íslandsbanka 1. júlí 2010. Vextir taka mið af kjörvöxtum óverðtryggðra skuldabréfalána en veittur er fastur 2% vaxtafrádráttur frá þeim.

**Allir vinna** er hvatningarátak stjórnvalda og aðila úr atvinnulífinu sem miðar að því að hvetja einstaklinga til að leggja sitt af mörkum til sköpunar atvinnu á Íslandi.

Peir sem ráðast í framkvæmdir á heimilinu eða í sumarhúsinu eiga rétt á **100% endurgreiðslu** á virðisaukaskatti af vinnulaunum og skattafrádrætti sem getur numið allt að 300.000 kr.

Nánari upplýsingar er að finna á [allirvinna.is](http://allirvinna.is).

[islandsbanki@islandsbanki.is](mailto:islandsbanki@islandsbanki.is)  
[www.islandsbanki.is](http://www.islandsbanki.is)  
Sími 440 4000

  
Íslandsbanki

## > Sandra Oh

„Mér finnst að allar konur ættu að læra að strippa. Það er mjög heilsusamlegt sem og krefjandi athæfi.“

Sandra Oh leikur í þáttunum Grey's Anatomy sem eru á Stöð 2 Extra í kvöld kl.



## VIÐ TÆKIÐ: SUNNA VALGERÐARDÓTTIR STUNDAR ÍPRÓTTIR ANNAR ÁRIÐ Í RÖÐ

# Allt spurning um rétt viðhorf – og áhorf

Margir kannast eflaust við það að taka syrpur í sjónvarpsþáttaglapi. Svokölluð maraþon. Friends-maraþon voru vinsæl fyrir nokkrum árum, Dexter-maraþon komu sterk inn, sumar (sumir?) hafa tekið nokkur G-maraþon (Greys, Gossip og Glee). Ætli nýjustu hlaupin séu ekki kennd við vampírur og víra, að því ég best veit. Það er eitthvað við svona niðurklippt, fjörutíu mínútna gláp fyrir svefninn. Það er betra að horfa á „bara einn“ og koma sér þannig í rúmið örlítið of seint, heldur en að sjá fram á næstu tvo klukkutíma fyrir framan sjónvarpið eða tölvuna. Þó vill það oft enda þannig, sérstaklega ef umræddir þættir eru spennandi og skemmtilegir. Þaðan kemur jú maraþon-endingin. Ég er einmitt að hlaupa þessa dagana. Arrested Development-maraþon. Ég viðurkenni það, með skömm, að ég hljóp slíkt

maraþon í fyrsta sinn fyrir um það bil tveimur árum. Og það var eins með það og aðrar íþróttir, ég hafði ekki eins mikið úthald og þegar ég lét vaða í annað sinn. Og það var líka eins með það og vissan mat, til dæmis sushi, maður þarf að venjast því til þess að meta það til fulls. Mikið ofboðslega eru þetta góðir þættir. Tvær og hálf sería og fullt af klukkutímum með Job og Tobias. Æðislegt. Annaðhvort er þetta eitt best geymda leyndarmál í amerískri sjónvarpsþáttasögu eða ég þarf að fara að grafa aðeins dýpra í þeirri menningu. Ég áttaði mig nefnilega á því að það voru alveg ofboðslega margir af mínum vinum og kunningjum sem kunnu þættina utan að þegar ég var um það bil hálfnuð með seríu eitt. En núna tel ég mig vera orðna nokkuð vel að mér til þess að taka þátt í AD-samræðum, með tilvitnunum og allt. Mæli með því. Hermanos.



# dagskrá

## FIMMTUDAGUR



► 18.00 The Polar Express  
STÖÐ 2 BÍÓ



► 19.45 KR - Fram, bein útsending  
STÖÐ 2 SPORT



► 20.15 Grey's Anatomy  
STÖÐ 2 EXTRA



► 20.50 The Closer  
STÖÐ 2



► 21.50 Law and Order  
SKJÁREINN

## ☀ SJÓNVARPIÐ

16.40 Eylíf - Vestmannaeyjar (1:4)  
17.05 Friðlýst svæði og náttúruminjar - Breiðafjörður (1:24)  
17.20 Tákn málsfréttir  
17.30 Hvaða Samantha? (35:35) (Samantha Who?) Bandarísk gamanþáttaröð.  
18.00 Krakkar á ferð og flugi (2:10) Fylgst er með börnum víðs vegar um landið í leik og starfi. (e)  
18.25 Dalabraeður (5:10) (Bróðrene Dal) Norsk þáttaröð um bræður sem slá öll met í klaufaskap. (e)  
19.00 Fréttir  
19.30 Veðurfréttir  
19.35 Kastljós  
20.05 Bræður og systur (64:85) (Brothers and Sisters) Bandarísk þáttaröð um hóp systkina, viðburðaríkt líf þeirra og fjörug samskipti.  
20.50 Réttur er settur (5:10) (Raising the Bar) Bandarísk þáttaröð um gamla skólafélaga úr laganámi sem takast á fyrir rétti.  
21.35 Nýgræðingar (155:169) (Scrubs)  
22.00 Túufréttir  
22.10 Veðurfréttir  
22.20 Framtíðarleiftur (Flash Forward) Bandarísk þáttaröð. Atriði í þáttunum eru ekki við hæfi ungra barna.  
23.05 Hvaleyrjar (3:12) (Hvaler) (e)  
00.00 Kastljós (e)  
00.25 Fréttir (e)  
00.35 Dagskrárlök

## ⚡ BÍÓ

06.25 Köld slóð  
08.00 On A Clear Day  
10.00 The Truth About Love  
12.00 The Polar-Express  
14.00 On A Clear Day  
16.00 The Truth About Love  
► 18.00 The Polar-Express  
20.00 Köld slóð  
22.00 Perfect Stranger  
00.00 Planes, Trains and Automobiles  
02.00 Memento Mori  
04.00 Perfect Stranger  
06.00 Cake: A Wedding Story

## ⚡ STÖÐ 2

07.00 Barnatími Stöðvar 2 Litla risa-eðlan, Stuðboltastelpumar, Harry og Toto, Scooby-Doo og félagar  
08.15 Oprah  
08.55 Í finu formi  
09.10 Bold and the Beautiful  
09.30 The Doctors  
10.15 Last Man Standing (4:8)  
11.00 Sjálfstætt fólk  
11.35 Logi í beinni  
12.35 Nágrannar  
13.00 NCIS (6:25)  
13.45 La Fea Más Bella (208:300)  
14.30 La Fea Más Bella (209:300)  
15.15 The O.C. (19:27)  
16.00 Barnatími Stöðvar 2 Harry og Toto, Stuðboltastelpumar, Scooby-Doo og félagar, Litla risa-eðlan  
17.08 Bold and the Beautiful  
17.33 Nágrannar  
17.58 The Simpsons (9:22)  
18.23 Veður Markaðurinn.  
18.30 Fréttir Stöðvar 2  
18.47 Íþróttir  
18.54 Ísland í dag Umsjónarmenn fara yfir helstu tíðindi dagsins úr pólitíkinni, menningunni og mannlífinu. Ítarlegur íþróttapakki og veðurféttir.  
19.09 Veður  
19.15 Two and a Half Men (13:24)  
19.40 How I Met Your Mother (10:24)  
20.05 Amazing Race (3:11)  
► 20.50 The Closer (5:15) Fimmta þáttaröð þessarar rómantísku og gamansömu spennuþáttaröð um Brendu Leigh Johnson.  
21.35 The Forgotten (2:17) Spennuþættir í anda Cold Case með Christian Slater í aðalhlutverki.  
22.20 The Wire (9:10) Fimmta syran í hörkuspennandi myndaflokki sem gerist á strætum Baltimore í Bandaríkjunum.  
23.20 Monk (5:16) Áttunda þáttaröðin um einkaspæjarann og sérvitringinn Adrian Monk.  
00.05 Lie to Me (7:22)  
00.50 The Tudors (2:8)  
01.40 Fascination  
03.20 Zu Warrior Kínversk bardagamynd.  
05.00 The Simpsons (9:22)  
05.25 Fréttir og Ísland í dag (e)

## ⚡ SPORT

besta sætið  
07.00 FH - Víkingur Ólafsvík Sínt frá leik í undanúrslitum VISA-bikars karla í knattspyrnu.  
15.45 FH - Víkingur Ólafsvík Sínt frá leik í undanúrslitum VISA-bikars karla í knattspyrnu.  
17.35 RBC Canadian Open Skyggst á bak við tjöldin í PGA-mótaröðinni í golfi. Öll mót ársins á PGA-mótaröðinni skoðuð.  
18.30 Inside the PGA Tour 2010 Skyggst á bak við tjöldin í PGA-mótaröðinni í golfi. Árið sem fram undan er skoðað gaumgæfilega og komandi mót krufin til mergjar.  
18.55 Rey Cup  
► 19.45 KR - Fram Bein útsending frá leik KR og Fram í undanúrslitum VISA-bikars karla í knattspyrnu.  
22.00 VISA-mörkin 2010 Sínt frá öllum leikjum kvöldins í VISA-bikar karla.  
22.20 Veðiþerlur Flottur þáttur þar sem farið er ofan í allt milli himins og jarðar sem tengist stangveidi.  
22.50 KR - Fram Sínt frá leik í undanúrslitum VISA-bikars karla í knattspyrnu.  
00.40 VISA-mörkin 2010 Sínt frá öllum leikjum kvöldins í VISA-bikar karla.

## ⚡ SPORT 2

enski boltinn  
17.40 PL Classic Matches: Tottenham - Manchester Útd.  
18.10 Kamerún - Danmörk Útsending frá leik Kamerúns og Danmerkur á HM 2010.  
20.00 Premier League World 2010/11 Áhugaverður þáttur þar sem enska úrvalsdeildin er skoðuð frá hinum ýmsu ávæntu og skemmtilegum hliðum.  
20.30 Fernando Hierro Skemmtilegur þáttur um marga af bestu knattspyrnumönnum sögunnar, en í þessum þætti verður fjallað um Fernando Hierro, fyrrverandi leikmann Real Madrid.  
21.00 PL Classic Matches: Newcastle - Liverpool, 1998  
21.30 Season Highlights Allar leiktíðir úrvalsdeildarinnar gerðar upp í hröðum og skemmtilegum þætti.  
22.25 Hondúras - Chile Útsending frá leik Hondúras og Chile á HM 2010.

## 📺 SKJÁR EINN

06.00 Pepsi MAX tónlist  
08.00 Dr. Phil (e)  
08.45 Rachael Ray (e)  
09.30 Pepsi MAX tónlist  
16.10 Dynasty (1:30)  
16.55 Rachael Ray  
17.40 Sumarhvellurinn (7:9) (e)  
18.05 How To Look Good Naked 4 (2:12) (e)  
18.55 H2O (21:26) Unglingaþáttaröð um þrjár sextán ára stelpur sem hugsa um fátt annað en fót, ströndina og stráka.  
19.20 America's Funniest Home Videos (20:46) Bráðskemmtilegur fjölskylduþáttur þar sem sýnd eru myndbrot sem venjulegur fjölskyldur hafa fest á filmu.  
19.45 King of Queens (17:23) Bandarískir gamanþættir um turtíldúfumar Doug og Carrie.  
20.10 Family Guy (11:14) Teiknimyndasería með kolsvörtum húmor og drepfyndnum atriðum.  
20.35 Parks & Recreation (13:24) Bandarísk gamansería með Amy Poehler í aðalhlutverki. Ann kemur Leslie á blint stefnumót með samstarfsmanni sínum.  
21.00 Flashpoint (14:18) Spennandi þáttaröð um sérsvéit lögreglunnar sem er kölluð út þegar hættan er mest.  
► 21.50 Law & Order (14:22) Bandarískur sakamálaþáttur um störf rannsóknarlögreglumanna og saksóknara í New York.  
22.40 Jay Leno  
23.25 In Plain Sight (6:15) (e) S  
00.10 Bass Fishing (7:8) (e)  
00.55 King of Queens (17:23) (e)  
01.20 Pepsi MAX tónlist

## INN

19.00 Alkemistinn  
20.00 Hrafnaþing  
20.30 Hrafnaþing  
21.00 Eitt fjall á viku  
21.30 Birkir Jón  
22.00 Hrafnaþing  
22.30 Hrafnaþing  
23.00 Eitt fjall á viku  
23.30 Birkir Jón

## 🕒 OMEGA

Dagskrá allan sólarhringinn.



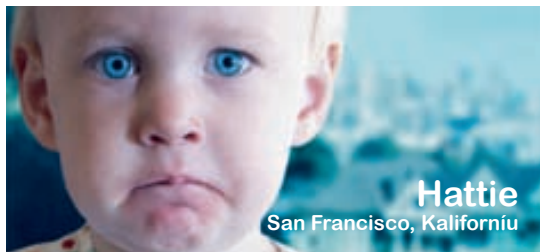
Ponijao  
Opuwo, Namibíu



Mari  
Tókyó, Japan



Bayar  
Bayanchandmani, Mongólíu



Hattie  
San Francisco, Kaliforníu

## Gerber og Nestlé barnamat kynna með stolti

"Ef þú elskar börn þá muntu elska Babies."  
- A.O. Scott, The New York Times

Allir elska börnin

# BABIES



Gerber  
Því lengi býr að fyrstu gerð



Nestlé  
Fjölbreytt og gott  
veganesti fyrir lífið

Frumnýnd í Smárabíói og Háskólabíói 21. júlí

græna ljósið

Í KVÖLD



STÖÐ 2 KL. 21.35

The Forgotten

Spennuþættir í anda Cold Case með Christian Slater í aðalhlutverki. Þættirnir fjalla um óbreytta borgara sem taka lögín í sínar hendur og klára rannsókn á ákveðnum sakamálum sem lögreglan hefur gefist upp á.

VIÐ MÆLUM MEÐ

Amazing Race Stöð 2 kl. 20.05

Þrettánda þáttaröðin af kapphlaupinu mikla þar sem keppendur þeysast yfir heiminn þveran og endilangan með það að markmiði að koma fyrstir í mark og fá að launum eina milljón dala. Eins og áður eru keppendur afar ólíkir en eiga það allir sameiginlegt að vilja sigra.



RÁS 1 FM 92,4/93,5

- 06.39 Morgunútvarp hefst
- 06.50 Bæn
- 07.03 Morgunfrúin
- 07.30 Fréttayfirlit
- 08.00 Morgunfréttir
- 08.05 Morgunstund með KK
- 08.30 Fréttayfirlit
- 09.05 Okkar á milli
- 09.45 Morgunleikfimi
- 10.13 Litla flugan
- 11.03 Samfélagið í næmynd
- 12.00 Hádegisútvarpið

- 12.20 Hádegisfréttir
- 13.00 Framtíð lýðræðis
- 14.03 Schumann og fjölskylda
- 15.03 Útvarpsagan: Hótelsumar
- 15.25 Bláar nótur í bland
- 16.00 Síðdegisfréttir
- 16.05 Á sumarvegi
- 17.03 Víðsjá
- 18.00 Kvöldfréttir
- 18.22 Syrpan
- 19.00 List og losti

- 19.30 Sumartónleikar evrópskra útvarpsstöðva
- 20.45 Hljóðlega gegnum Hljómskálagarð
- 21.30 Kvöldsgagan: Vatnaniður
- 22.10 Orð kvöldsins
- 22.25 Sakamálaaleikrit Útvarpsleikhússins: Tíu litlir negrastrákar
- 22.50 Útvarpsperlur: Vincent van Gogh
- 23.45 Heimsókn til listamanna
- 00.05 Næturtonar

- FM 88,5 XA-Radíó
- FM 90,1 Rás 2
- FM 90,9 Gullbylgjan
- FM 91,9 Kaninn
- FM 93,5 Rás 1

- FM 95,7 FM957
- FM 96,3 FM Suðurland
- FM 96,7 Létt Bylgjan
- FM 97,7 X-ið
- FM 98,9 Bylgjan

- FM 99,4 Útvarp Saga
- FM 102,2 Útvarp Latibær
- FM 102,9 Lindin
- FM 105,5 Útvarp Boðun

EXTRA

19.30 The Doctors Skemmtilegir spjallþættir framleiddir af Oprah Winfrey þar sem fjórir læknar, sérfræðingar á fjórum ólíkum sviðum, veita aðgengilegar og gagnlegar upplýsingar um þau heilsufarsmál sem hvað helst brenna á okkur.

20.15 Grey's Anatomy (7:17) Fjórða sería þessa vinsælasta dramapáttar í heimi. Ungu læknanemarnir eru orðnir að fullnuma og virðulegum skurðlæknum.

21.00 Fréttir Stöðvar 2

21.25 Ísland í dag

21.45 Gossip Girl (18:22) Þriðja þáttaröðin um líf ungra og fordekraðra krakka sem búa á Manhattan í New York.

22.30 Mercy (14:22) Dramatísk þáttaröð í anda Grey's Anatomy og ER. Við fylgjumst með lífi og starfi þriggja kvenna sem vinna saman sem hjúkrunarfræðingar á Mercy-spítalanum í New Jersey.

23.15 True Blood (6:12) Önnur þáttaröðin um forboðið ástarævintýri gengilbeinunnar Sookie og vampírunnar Bills sem saman þurfa að berjast gegn mótlaeti íbúa smábæjarins Bon Temps í Louisiana.

00.10 Nip:Tuck (15:22) Fimmta serían af þessum vinsæla framhaldsþætti sem fjallar um skrautlegt og skrítið líf lýtalæknanna Seans McNamara og Christians Troy. Eftir að hafa brennt allar brýr að baki sér í Miami ákveða þeir að söðla um og opna nýja stofu í Mekka lýtalækninganna, Los Angeles, þar sem biða þeirra ný andlit og ný vandamál.

00.50 Grey's Anatomy (7:17)

01.35 The Doctors

02.20 Fréttir Stöðvar 2

03.10 Tónlistarmyndbönd frá Nova TV

BBC entertainment

12.05 Only Fools and Horses 12.35 My Family 13.05 My Family 13.35 My Hero 14.05 My Hero 14.35 The Weakest Link 15.20 Dalziel and Pascoe 16.10 EastEnders 16.40 The Weakest Link 17.25 Allo, Allo! 18.00 Whose Line Is It Anyway? 18.30 The Green, Green Grass 19.00 Gavin & Stacey 19.30 Jonathan Creek 20.25 The Green Green Grass 20.55 Whose Line Is It Anyway? 21.25 Doctor Who 22.10 Doctor Who 22.55 Allo, Allo! 23.30 Whose Line Is It Anyway? 00.00 The Green, Green Grass

DR 1

12.00 Søren Ryge præsenterer 12.30 Chris på Skolebænken 13.00 Kær på tur 13.30 Søren Ryge præsenterer 14.00 That's So Raven 14.25 Caspers skræmmeskole 14.50 Hyrdehunden Molly 15.00 Minisekterne 15.05 Peter Pedal 15.30 Fandango 16.00 Hvad er det værd? 16.30 TV Avisen med Sport 17.00 Chris på Skolebænken 17.30 Ønskehaven 18.00 Jamie Oliver i Italien 18.25 Sommervejret 18.30 Så for sommer 19.00 TV Avisen 19.25 SportNyt 19.30 Sommervejret 19.40 Virusudbrud 21.00 Høök 22.00 Det gådefulde skrig 22.25 Naruto Uncut 22.50 Naruto Uncut 23.15 Godnat

NKI

12.20 Drivhusdrømmer 12.50 Smaken av Danmark 13.20 Krunt nebb og skarpe klør 13.50 Sommeråpent 14.40 Duften av nybakt 15.05 30 Rock 15.30 330 skvadronen 16.00 Oddasat - nyheter på samisk 16.05 Nyheter på tegnspråk 16.10 Tinas mat 16.40 Norge i dag 17.00 Dagsrevyen 17.30 Friidrett 19.00 Dagsrevyen 21 19.30 Sommeråpent 20.20 Pressa 21.05 Kveldsnytt 21.20 Vår aktive hjemme 21.50 Rebus 22.55 Dynamittgubben - Lornis Morkved 23.25 Blues jukeboks

SVT 1

12.30 Vinnama 13.00 Sommarkväll med Anne Lundberg 14.00 Rapport 14.05 Gomorron Sverige 14.55 Engelska Antikrundan 15.55 Sportnytt 16.00 Rapport 16.10 Regionala nyheter 16.15 Strömsö 16.55 Grön glädje 17.20 Regionala nyheter 17.30 Rapport 18.00 Mitt i naturen 18.30 Djursjukhuset 19.00 Himmelblå 19.45 Undercover Boss 20.30 The Seventies 21.00 Allsång på Skansen 22.00 Livakterna 23.00 Uppdrag Granskning 00.00 Nunnan



# Nú má hann rigna.



st. 19-34 3.990 kr.



st. 19-34 3.990 kr.



st. 22-34 4.990 kr.



st. 21-33 4.990 kr.

**HAGKAUP**  
Ein ferð betra verð



„Ég er að fara í sumarbústað rétt hjá Akureyri með fjölskyldunni. Ég á afmæli á laugardaginn og ætla að halda upp á það.“

Tinna Alavis fyrirseta.

1		2	3	4	5
6	7		8		
9		10		11	
12			13		
	14				15
16			17		
18		19		20	
21					

LÁRÉTT

2. íþrótt, 6. sjúkdómur, 8. tækifæri, 9. skjön, 11. ónefndur, 12. hlutdeild, 14. uppskafningsháttur, 16. drykkur, 17. hyggja, 18. tunna, 20. mergð, 21. kvenlík.

LÓÐRÉTT

1. formóðir, 3. belti, 4. jarðbrú, 5. skelfing, 7. kurteisi, 10. taug, 13. hlé, 15. urin, 16. fjör, 19. bor.

LAUSN

LÓÐRÉTT: 1. amma, 3. ól, 4. landbrú, 5. óg, 7. síðsemt, 10. sín, 13. lot, 15. trú, 18. áma, 20. úl, 21. píls.

LÁRÉTT: 2. pólo, 6. ms, 8. lag, 9. mis, 11. nu, 12. aðild, 14. snob, 16. te, 17.

VEISTU SVARIÐ

Svör við spurningum á síðu 8.

- 1 Arnór Sighvatsson.
- 2 Á Hveravöllum.
- 3 Raftónlist.

WAGE FUDGE WAGE

**Pú kemst fljótt að!**

...en þú getur líka pantað tíma

FUDGE WAGE

**Rakarastofan Klapparstíg**

**S: 551 3010**

Verzlunarmannahelgin á Oddvitanum á Akureyri

**ÞRIGGJA DAGA VAKT**

**HJALTALÍN NYÐÖNSK GUSGUS**

**DJ SEXY LAZER**

**PRESIDENT BONGO**

Carlsberg NIKITA NOKIA Kredia

# 12 ára semur þriðja þjóðhátíðarlagið

„Maður er bara rétt að byrja,“ fullyrðir Ágúst Emil Grétarsson, tólf ára lagasmiður, ljóðskáld og eyjapeyi en lag hans í dalnum með þér hefur bæst við í lagaflórana fyrir Þjóðhátíð í Vestmannaeyjum um helgina.

Spurður af hverju hann ákvað að semja lag um Þjóðhátíðina stendur ekki á svarinu: „Þjóðhátíð er bara best. Ég man ekki beint hvenær ég samdi lagið en það er orðið svolítið síðan. Svo lagaði ég það að hátíðinni núna fyrir stuttu með því að bæta inn nokkrum þekktum kennileitum og setningum,“ segir Ágúst Emil en þetta er í fyrsta sinn sem hann semur heilt lag. „Já, þetta er í

fyrsta sinn en vonandi ekki það síðasta. Verður maður ekki að segja að maður eigi framtíðina fyrir sér í bransanum?“

Ágúst Emil lét sér ekki nægja að semja lag og texta að laginu heldur fékk hann hljómsveitina Tríkót syngja lagið og taka það upp í stúdíói í Eyjum en það var svo frumflutt á Gufunni, þjóðhátíðarútarvi Eyjamanna, í vikunni.

„Textinn fjallar um mann og konu sem finnst gaman að vera saman og þau njóta lífsins í Herjólfsdal á Þjóðhátíð,“ segir Ágúst Emil sem þrátt fyrir ungan aldur gaf út ljóðabók fyrir jól og gaf sínum nánustu í jólagjöf. „Mér



UPPRENNANDI STJARNNA Ágúst Emil Grétarsson hefur gefið út lagið í dalnum með þér fyrir Þjóðhátíðina í Eyjum í ár.

finnst voðalega gaman að semja og vonandi get ég haldið því áfram sem lengst.“

Þjóðhátíðarlagið í ár, Viltu elska

mig á morgun, er samið og sungið af KK en eins og Fréttablaðið greindi frá í vikunni hefur Júlí Heiðar einnig gefið frá sér lagið Á þjóðhátíð, en Ágúst var ekki búinn að heyra síðarnefnda lagið þegar Fréttablaðið náði af honum tali. „Mér finnst KK vera með mjög flottan texta í sínu lagi en mér finnst ekkert voðalegt truckk í laginu,“ segir Ágúst Emil og bætir við að þjóðhátíðarlög verði að vera hress, skemmtileg og grípandi. „Ég náttúrlega vona að fólk fli lagið mitt og að einhverjir syngi það um helgina,“ segir Ágúst Emil sem biður spenntur eftir að setjast í Herjólfsdalinn á Þjóðhátíð. - ap

## SANTIAGO ANGEL: EKKI NÓGU MARGIR GRÍNISTAR Á ÍSLANDI

# Ætla að vera hér þangað til einhver vill giftast mér

„Mér fannst Ísland forvitnilegt og langaði að prófa að vera hér í smá tíma eftir að ég útskrifaðist. Ég ætla að vera hér þangað til einhver vill giftast mér,“ segir uppistandariinn Santiago Angel og hlær.

Angel hefur búið hér síðan í byrjun sumars eða eftir að hann útskrifaðist úr heimspeki í Massachusetts í Bandaríkjunum. Santiago hefur komið reglulega fram sem uppistandari í heimalandi sínu og nú ætlar hann að sýna Íslendingum hvers hann er megnugur í að segja brandarara.

„Það má kannski segja að ég sé að sækja mér innblástur á Íslandi. Foreldrar mínir kalla það reyndar að gera ekki neitt, en mér finnst gaman að upplifa landið og þetta sérstaka samfélag sem þú búið í,“ segir Angel sem vill þó ekki víðurkenna að hann sé að gera grín að Íslendingum eða íslenskri menningu í uppistandi sínu.

Brandarar hans fjalla mest um samskipti kynjanna og félagsleg tengsl. En hvað er hann búinn að uppgötva í því sambandi hjá Íslendingum? „Ég hef tekið eftir að íslenskir karlmenn eru ekkert sérstaklega rómantískir. Það nægir þeim bara að heilsa dömnum en á flestum öðrum stöðum sem ég hef komið er það kurteisi að koma vel fram við stelpur og leggja sig fram við að heilla þær upp úr skónum,“ segir Angel.

Upphafleg plön hans voru að koma hingað og vera með regluleg uppstandskvöld í Reykjavík „Það gekk ekki upp þar sem það eru ekki nógu margir grínistar hér á landi en nú hef ég ákveðið að koma einu sinni fram áður en ég kveð Ísland. Er búinn að búa til einn brandara um Ópal sem ég get eiginlega ekki notað neins staðar nema hér.“

Angel segist aldrei fara út úr húsi án þess að vera með diktafón sem hann setur í gang um leið og hann heyrir eitthvað fyndið. „Eða þegar ég er í skemmtilegum samræðum eða mér dettur eitthvað sniðugt í hug,“ segir Angel um



BYR TIL BRANDARA Santiago Angel uppistandara líkar vel við land og þjóð en hefur uppgötvað ýmislegt í fari landans.

hvernig hann finnur efni í brandarara sína og víðurkennir að það fari stundum í taugarnar á fólkinu sem er í kringum hann.

Angel ætlar að koma fram með Jóhanni Alfreði, Þórhalli Þórhallsyni og Ólmu Geirald á skemmtistaðnum Venue næstkomandi fimmtudag en um helgina ætlar Santiago ásamt íslenskum vinum

að fara á Þjóðhátíð í Eyjum. „Eins og vinir mínir eru búnir að lýsa þessu fyrir mér þá verð ég í rólegheitum með þrjónana að drekka te í Vestmannaeyjum enda rólegasta helgi ársins á Íslandi, ekki satt?“, spyr Angel glettinn að lokum en hann mun eflaust vera iðinn með diktafóninn í Herjólfsdalnum.

alfrun@frettabladid.is

## FRÉTTIR AF FÓLKI

Hjálmurinn **Sigurður Guðmundsson** og hljómsveit hans Memphis-maffian hafa sent frá sér lagið Pitt auga sem hljómar í kvikmyndinni Sumarlandið sem verður frumsýnd í haust. Sigurður hefur látið lítið að sér kveða sem sólótonlistarmaður síðan hann gaf út hina vinsælu Oft spurði ég mömmu sem kom út fyrir tveimur árum. Tónlistarunnendur biða því spenntir eftir nýju efni frá honum. Sumarlandið verður fyrsta mynd leikstjórans Gríms Hákonarsonar í fullri lengd og í aðalhlutverkum verða Ólafía Hrönn Jónsdóttir og Kjartan Guðjónsson.



Söngvarinn **Geir Ólafsson** er nú í óða önn að undirbúa komu Dons Randi, fyrrum píanista Franks Sinatra, og hljómsveitar hans til landsins. Þeir spila á Broadway 14.

Ágúst en svo skemmtilega vill til að þann dag heldur Geir upp á 37 ára afmælið sitt. Aðeins stórslys mun aftra því að afmæli-

issöngurinn verði sunginn fyrir Geir þessa kvöldstund. Söngurinn yrði væntanlega af dýrari gerðinni því á meðal gestasöngvara á Broadway verða **Kristján Jóhannsson**, Raggi Bjarna og Egill Ólafsson, eins og Fréttablaðið hefur áður greint frá. Undirspil frá fyrrum píanista Sinatra myndi síðan setja punktinn yfir i-ið.

Gagnrýnendur keppast við að lofa kvikmyndina Inception sem er sýnd í kvikmyndahúsum um þessar mundir. Ekki hefur þurft að tryggja lofið ofan í áhorfendur sem flykkjast á myndina og fylla hvern kvikmyndasalinn á fætur öðrum. Þeir fáu sem kunnna ekki að meta myndina eiga skoðanasystur sem lét í sér heyra á blöggisðu sinni í gær. Blaðamaðurinn og rit höfundurinn **Tobba Marínósdóttir** er ósammála þeim sem segja myndina meistaraverk, segir myndina hreinlega glataða og allt of flókna.

Þeir fáu sem kunnna ekki að meta myndina eiga skoðanasystur sem lét í sér heyra á blöggisðu sinni í gær. Blaðamaðurinn og rit höfundurinn **Tobba Marínósdóttir** er ósammála þeim sem segja myndina meistaraverk, segir myndina hreinlega glataða og allt of flókna.



- fb/afb

# Raggi Bjarna á æfingu með Retro Stefson

„Þetta verður bara gaman,“ segir Raggi Bjarna. Söngvarinn og hljómsveitir Retro Stefson æfðu í gærkvöldi fyrir Innipúkann sem fer fram í miðborg Reykjavíkur um verslunarmannahelgina í níunda sinn. Raggi ætlar að syngja gömul og góð lög á hátíðinni og mun Retro Stefson sjá um undirspilið. Þessir ólíku flytjendur munu ljúka hátíðinni með tónleikum á sunnudagskvöld á Sódómu.

Raggi hlakkar til að stiga á svið með Retro Stefson. „Ég hef voða gaman af að spila með ungu fólki því við eigum sem betur fer svo mikið af yndislega hæfileikaríku ungu fólki sem hefur verið að koma upp. Maður er bara stoltur,“ segir hann. Raggi er með fleiri járn í eldinum því nýlega söng hann lagið Borgin mín eftir Eddu Borg við texta Kristjáns Hreinssonar, sem er nýkomið í útvarpsspilun.

Þrjátíu hljómsveitir og listamenn koma fram á Innipúkanum í ár. Auk Ragga og Retro stiga þar á svið Lay Low, Árstíðir, Moses Hightower, Lára, Berndsen, Didda Fel, Snorri Helgason, Morðingjarnir og fleiri flytjendur.

Innipúkinn fer fram á tónleikastöðunum Sódóma og Venue, sem standa hlið við hlið í Tryggvavötunni, og í naustinu á milli Tryggvavötu og Hafnarstrætis. Auk tónlistardagskrár verður boðið upp á popp-spurningakeppni, tónlistarmarkað, veitingasölu og fleira. Miðaverð er 2.900 krónur fyrir alla þrjá dagana, frá föstudegi til sunnudags.

Á ÆFINGU Raggi Bjarna og Retro Stefson á æfingu fyrir Innipúkann sem haldinn er í Reykjavík um helgina.

FRÉTTABLAÐIÐ/DANIEL



# SKÓSPRENGJA

## Hefst í dag

mánudag - föstudag 11 - 18,  
laugardag 11 - 16  
og sunnudag 13-17

LÁGMARK

# 50%

afsláttur

ÁSAMT  
ÖÐRUM  
TILBOÐUM

Vörur frá

STEINAR WAAGE  
SKÓVERSLUN  
KRINGLAN - SMÁRALIND

eCCO  
Laugarvegi - Kringlunni  
Smáralind

Kaupfélagið  
Kringlunni - Smáralind

skór.is  
KRINGLAN • SMÁRALIND

.....  
**T**oppskórin  
.....

VÍNLANDSLEIÐ 6 - S: 533 3109

Outlet

# FRÉTTABLAÐIÐ

VIÐ SEGJUM FRÉTTIR SMÁAUGLÝSINGASÍMINN OG SKIPTIBORÐ: 512 5000 VISIR.IS

Ritstjórn: 512 5313, Fax: 512 5301, ritstjorn@frettabladid.is Auglýsingadeild: auglysingar@frettabladid.is PRENTUN: Ísafoldarprentsmiðja



Póst:húsið

DREIFING: dreifing@posthusid.is  
EF BLAÐIÐ BERST EKKI: 512 5060



## FRÉTTIR AF FÓLKI

### Síðasta Mannlífið



Tekjublað Mannlífs kemur út í dag. Blaðið verður þriðja og síðasta tölu- blað Mannlífs sem **Brynjólfur Þór Guðmundsson** ritstýrir, en Brynjólfur var áður fréttastjóri á Bláinu og DV. Ekki er vítað hvað hann

hyggst taka sér fyrir hendur í kjölfar uppsagnarinnar. Framtíð Mannlífs er einnig óljós og ekki vítað hvort útgáfu þess verður haldið áfram. Ritstjórnaskiptin hafa verið tíð á Mannlífi undanfarin misseri. Brynjólfur tók við af Reyni Traustasyni sem tók við af Sigurjóni M. Egilsyni. Þórarinn Þórarinnsson gengdi starfinu á undan Sigurjóni. Allir eiga þeir sameiginlegt að hafa á einhverjum tímupunkti starfað á DV.

### Vel heppnað atvinnuviðtal

**Runólfur Ágústsson**, fyrrverandi rektor, sagði frá því á Facebook-síðu sinni 20. júlí að hann væri á leið í sitt fyrsta atvinnuviðtal. Premur dögum síðar lýsti hann því yfir á sama vettvangi að hann væri orðinn nýr umboðsmaður



skuldara. Degi síðar sendi **Anna Sigrún Baldursdóttir** honum línu á síðunni, sagðist framvegis myndu kalla hann Umsa, og lét broskall fylgja í kjölfarið. Það virðist því ekki hafa tekið þau langan tíma að gerast kumpánleg, Runólfur og Önnu Sigrúnu, sem tók einmitt fyrrnefnt atvinnuviðtal við hann sem aðstoðarmaður félagsmálaráðherra.



### Mest lesið **VÍSIR.IS**

- 1 Missti atvinnuleysisbætur - heiðarleiki borgar sig
- 2 Guðbjörg Matthíasdóttir er skattadrottning landsins
- 3 Mannshöfðum dreift meðfram þjóðvegi
- 4 Tíu efstu greiða 1,2 milljarða í skatta - listi yfir 60 efstu
- 5 Fannst niðurstaða ríkisstjórnarinnar „tussufin“

**VÍSIR.IS**  
„...ég sá það á vísi“



# DJAAMIMIM!

Ring verður á **Þjóðhátíð** í **Eyjum**. Hvar verður þú?

Stærsti  
vinahópur  
á Íslandi



Síminn

Ring er farsímaþjónusta á vegum Símans. Fyrir 1.990 kr. áfyllingu á mánuði færðu 1500 mín/SMS á mánuði til að hafa samband við alla innan GSM kerfis Símans og 990 kr. inneign til að hringja í fólk í öðrum kerfum.



www.facebook.com/ringjarar